

KYO

Unit



MANUAL DE INSTALAÇÃO



BENTEL
SECURITY



CE MADE
IN
ITALY



OHSAS 18001
9192.BSEC



OHSAS 18001
IT - 60983



ISO 14001
9191.BNT2



ISO 14001
IT-52588



ISO 9001
9105.BNT1



ISO 9001
IT-52587

Esta unidade de controlo suporta os seguintes teclados e leitores de códigos:
PREMIUM, CLASSIKA, série MIA, série ALISON, OMNIA/TAST-R, NC2/TAST, ICON/KP, ECLIPSE, ECLIPSE2

No intuito de manter estes procedimentos o mais simples possível, este manual de instruções refere-se exclusivamente aos teclados PREMIUM e CLASSIKA e aos leitores de códigos ECLIPSE2.

Caso necessite de obter mais informações sobre os outros tipos de teclado/Leitores de Códigos suportados por esta unidade de controlo, pode descarregar a versão anterior deste manual de instruções a partir do website www.bentelsecurity.com.

KYO 4 M - KYO 8 M - KYO 8W M - KYO 32 M - KYO 4 P - KYO 8 P - KYO 8W P - KYO 32 P
KYO 8GWP-SW1 - KYO 8GWP-SW2 - KYO 8GWL-SW1 - KYO 8GWL-SW2
KYO 8G P-SW1 - KYO 8G P-SW2 - KYO 32G P-SW1 - KYO 32G P-SW2
KYO 8G L-SW1 - KYO 8G L-SW2 - KYO 32G L-SW1 - KYO 32G L-SW2
KYO16D

~~For all the Control Panels the performance level is II (unless otherwise specified).
The KYO16D performance level is I.~~

~~Hereby, Bentel Security, declares the above mentioned Control Panels to be in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of 1999/5/EC Directive.~~

~~The complete R&TTE Declaration of Conformity for each Panel can be found at www.bentelsecurity.com/dc.html.~~

~~These Control Panels comply with CEI-79-2-2-ed. 1993.~~

~~Installation of these systems must be carried out strictly in accordance with the instructions described in this manual, and in compliance with the local laws and bylaws in force.~~

~~The above mentioned Control panels have been designed and made to the highest standards of quality and performance.~~

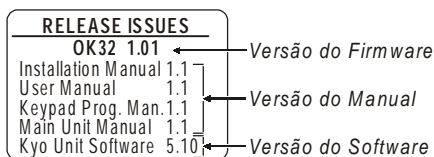
~~The manufacturer recommends that the installed system should be completely tested at least once a month.~~

~~BENTEL SECURITY Srl shall not assume the responsibility for damage arising from improper application of use.~~

~~The above mentioned Control panels have no user-friendly components, therefore,~~

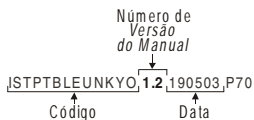
IMPORTANTE

Assegure-se de que o Manual que está a utilizar corresponde a, ou se trata de uma versão posterior, à versão mostrada na etiqueta "RELEASE ISSUES" que se encontra dentro da embalagem (veja abaixo).



NÃO TENTE ligar ou instalar a central até ter a respectiva edição.

O Número da Edição do Manual pode ser verificada no fundo da última página, entre o código e a data (veja abaixo).



ÍNDICE

SECÇÃO 1 - Identificação dos Componentes	6
Teclados LED PREMIUM e Teclados LCD PREMIUM	6
Teclados LED CLASSIKA e Teclados LCD CLASSIKA	7
Leitor ECLIPSE2, Leitor PROXI, Chave SAT, Cartão PROXI	9
VRX32-433/VRX32-868 and Vector/RX8 Receptores de rádio	11
M-IN/OUT Expansores	11
SECÇÃO 2 - Instalação	12
Montagem dos Periféricos	12
A Central	12
Montagem dos Leitores de Proximidade PROXI	12
Montagem dos Leitores ECLIPSE2	13
Expansores de Entrada e Saída M-IN/OUT	13
Endereçamento dos Dispositivos	15
Endereçamento de Teclados PREMIUM	15
Endereçamento de Teclados CLASSIKA	19
Configuração do Nível de BPI	20
Instalação dos receptores VRX32-433/VRX32-868 e VECTOR/RX8	21
Trocar as baterias dos dispositivos via rádio	21
Ligação dos Periféricos	22
Ligação dos Teclados, Leitores e Expansores	22
Detectores	24
Ligação de Detectores de Incêndio (com repetidores)	26
Sirene	27
Ligação de Detectores de Vibração e Contactos Roller-Blind	28
Ligação da linha de Tamper	29
Dispositivo Auxiliar (Colector Aberto)	30
Ligação da linha Telefónica	31
Receptores VRX32-433/VRX32-868 e Vector/RX8	31
Linha tipo "Dupla" (apenas na KYO16D)	32
SECÇÃO 3 - Programação a partir do PC	33
Introdução	33
Janela Principal	33
Gestão das Páginas	33
Gestão dos Clientes	34
Barra de Ferramentas e Botões	35
Secção da Informação	35
Botão de Ajuda, Upload (carregar) e Download (descarregar)	35
Barra do Menu	36
Página dos Teclados	42

Tabela de Teclados	42
Activar Teclado	42
Tipo de Teclado	42
Página dos Leitores	43
Tabela de Leitores	43
Página do Receptor	44
Página do Expansor Entrada/Saída	45
Página das Zonas	46
Tabela das Zonas	46
Tipo de zonas	47
Balanço	47
Atributos	48
Ciclos	51
Impulso Duplo	51
Partições	51
Página das Saídas	52
Tabela das Saídas	52
Atributos	52
Tempos Mono-estáveis	53
Sinais	53
Partições	56
Página das Partições	57
Tabela das Partições	57
Tempos	58
Inactividade	59
Negligência	59
Phone Page	60
Números de Telefone	60
Ligação	60
Tipo	61
Partições	61
Página do Teleserviço	62
Tentativas de Chamada	62
Aceder o Menu DTMF	62
Exportar para WinBcs	62
Evento de Teste	63
Página do Histórico	64
Página dos Eventos	65
Prioridade dos Eventos	68
Página da Agenda	71
Página das Opções	72
Memória de Auto Restauro	76

Página dos Códigos	77
Tabela dos Códigos de Utilizador	77
Armar Rápido	78
Códigos dos Comandos Remotos	79
Código de Instalador	79
Programar PIN's dos Códigos de Utilizadores	79
Página das Chaves/Cartões	80
Keys/Cards Table	80
Página dos Comandos Remotos	81
Página do Relógio	82
Programação através do Computador (via cabo de série)	82
Programação via Modem	84
SECÇÃO 4 - TERMINAIS	86

SECÇÃO 1 - IDENTIFICAÇÃO DOS COMPONENTES

Os números a negrito (que aparecem entre parêntesis rectos) referem-se a peças do equipamento descrito neste Manual e outros Manuais revelantes para este produto.

Teclados LED PREMIUM e Teclados LCD PREMIUM

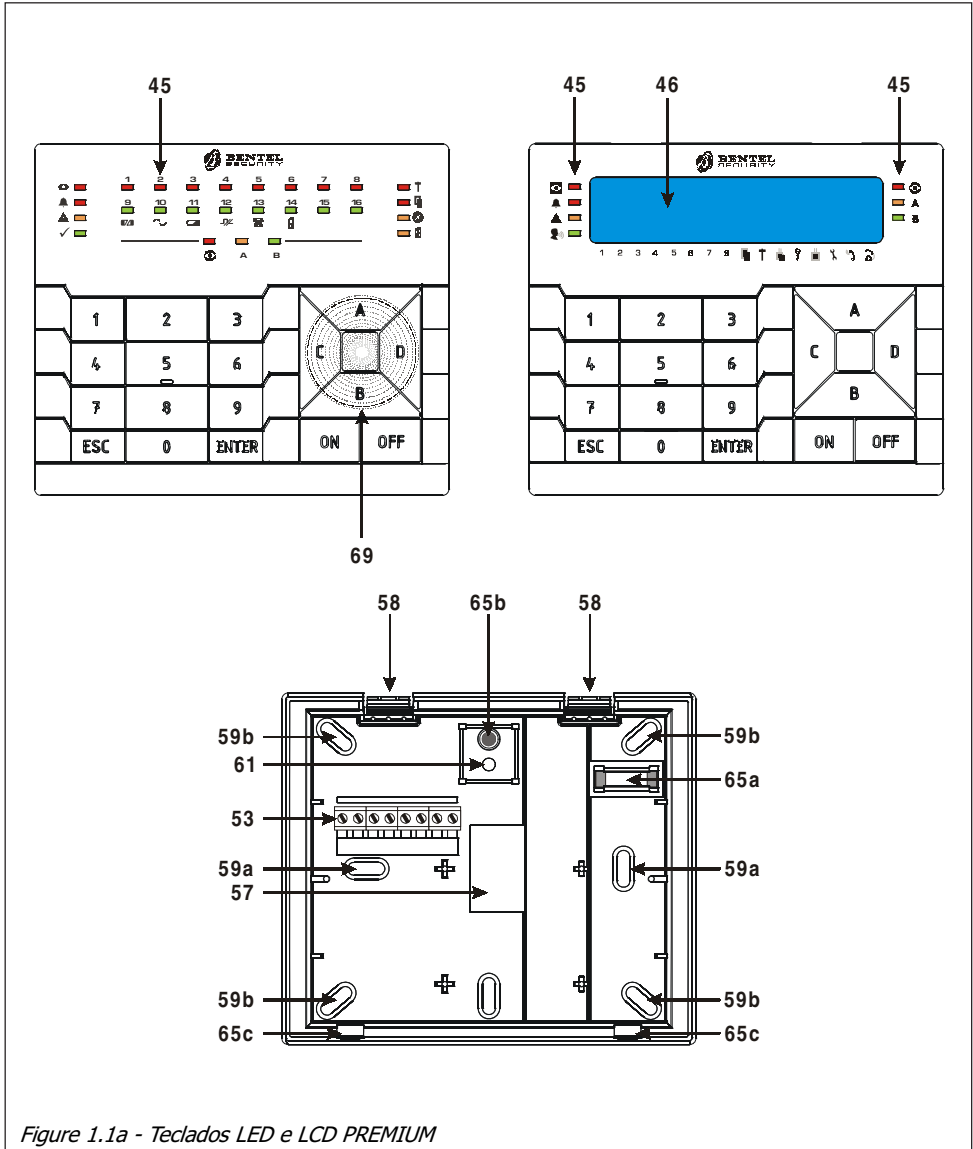


Figure 1.1a - Teclados LED e LCD PREMIUM

Teclados LED CLASSIKA e Teclados LCD CLASSIKA

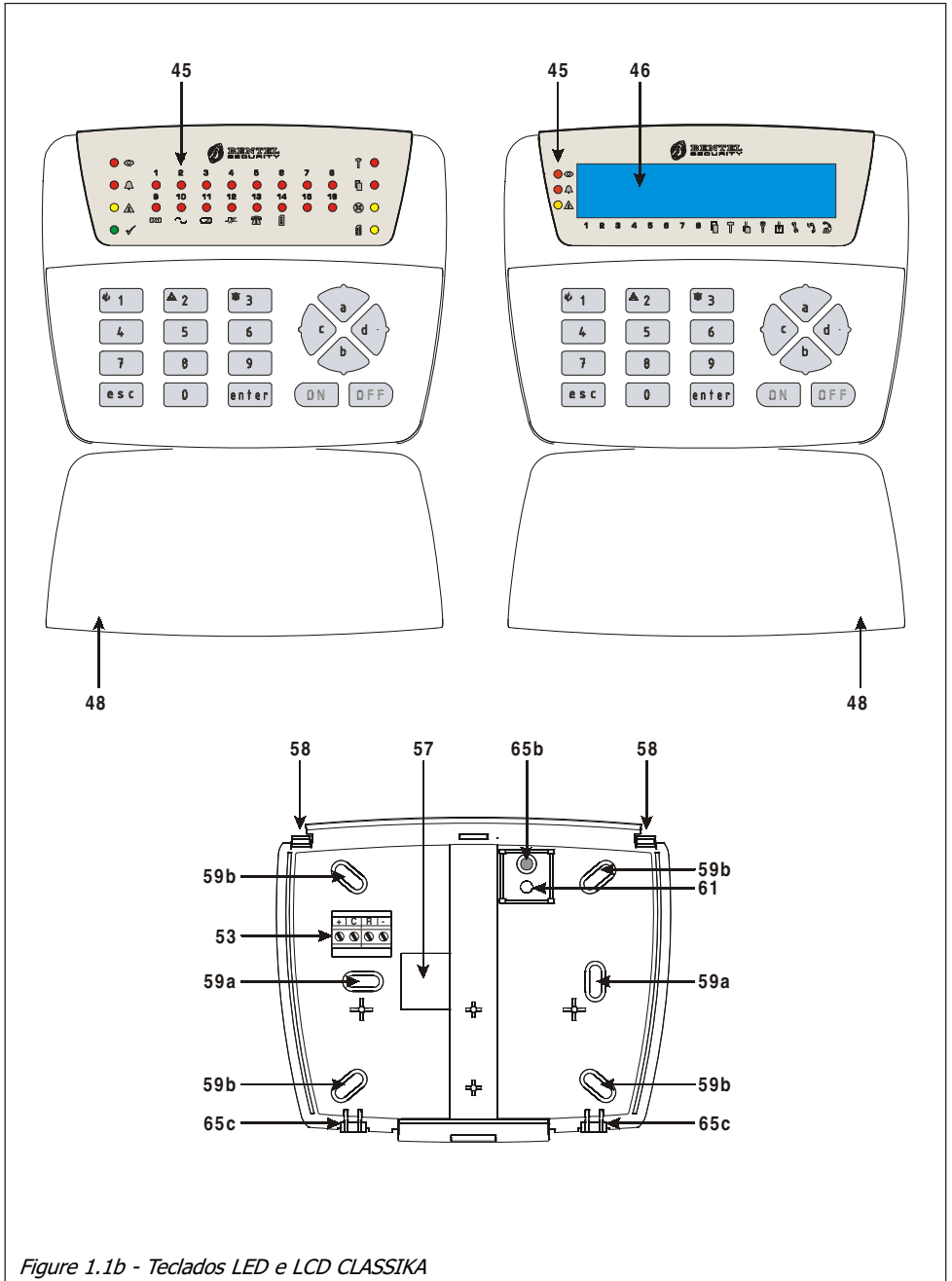






Figure 1.1b - Teclados LED e LCD CLASSIKA

Tabela 1.1 - Identificação das peças do Teclado

Peça	Descrição
45	LED indicadores (ver o manual de utilizador para detalhes)
46	Visor
47	Parafusos da tampa frontal
48	Tampa frontal
49	Nível do Jumper BPI:  ⇒ 5V (default);  ⇒ 12 V
50	Snatch switch connector
51	Banda de DIP switch
52	Botão de TAMPER -No receptor de rádio VRX32-433/868 - O contacto anti-intrusão é formado pelas pistas do circuito impresso. Em resultado da presença de um pino condutor sobre a cobertura, este contacto só é fechado quando a cobertura estiver completamente fechada.
53	Placa Terminal
54	Nível do Jumper BPI  ⇒ 5 V (default);  ⇒ 12 V
55	Microprocessador
56	Snatch switch connector Item acessório para MIA/S, MIA/D e ALISON (Cód. Enc.: ASNC) Item acessório para o leitor PROXI (Cód. Enc.: MINI-ASNC) Item acessório para PROXI-LEITOR (Order Code: MINI-ASNC) No receptor de rádio VRX32-433/868 - O contacto anti-intrusão é formado pelas pistas do circuito impresso. Em resultado da presença de um pino condutor sobre a cobertura, este contacto só é fechado quando a cobertura estiver completamente fechada.
57	Entrada do Cabo
58	Clip PCB
59a	Buracos para os parafusos para montagem na caixa modelo '503' ou similar
59b	Buracos para os parafusos para montagem na caixa '10x10' ou similar
60	Besouro
61	Suporte Snatch
62	Spacers do PCB
63	Suportes do PCB
64	Catch
65	Conector do Besouro
65a	Ampola de Nível de Bolha de Ar
65b	Pino condutor para encerramento do contacto anti-intrusão
65c	Encaixes para fixação da placa frontal

Leitor ECLIPSE2, Leitor PROXI, Chave SAT, Cartão PROXI

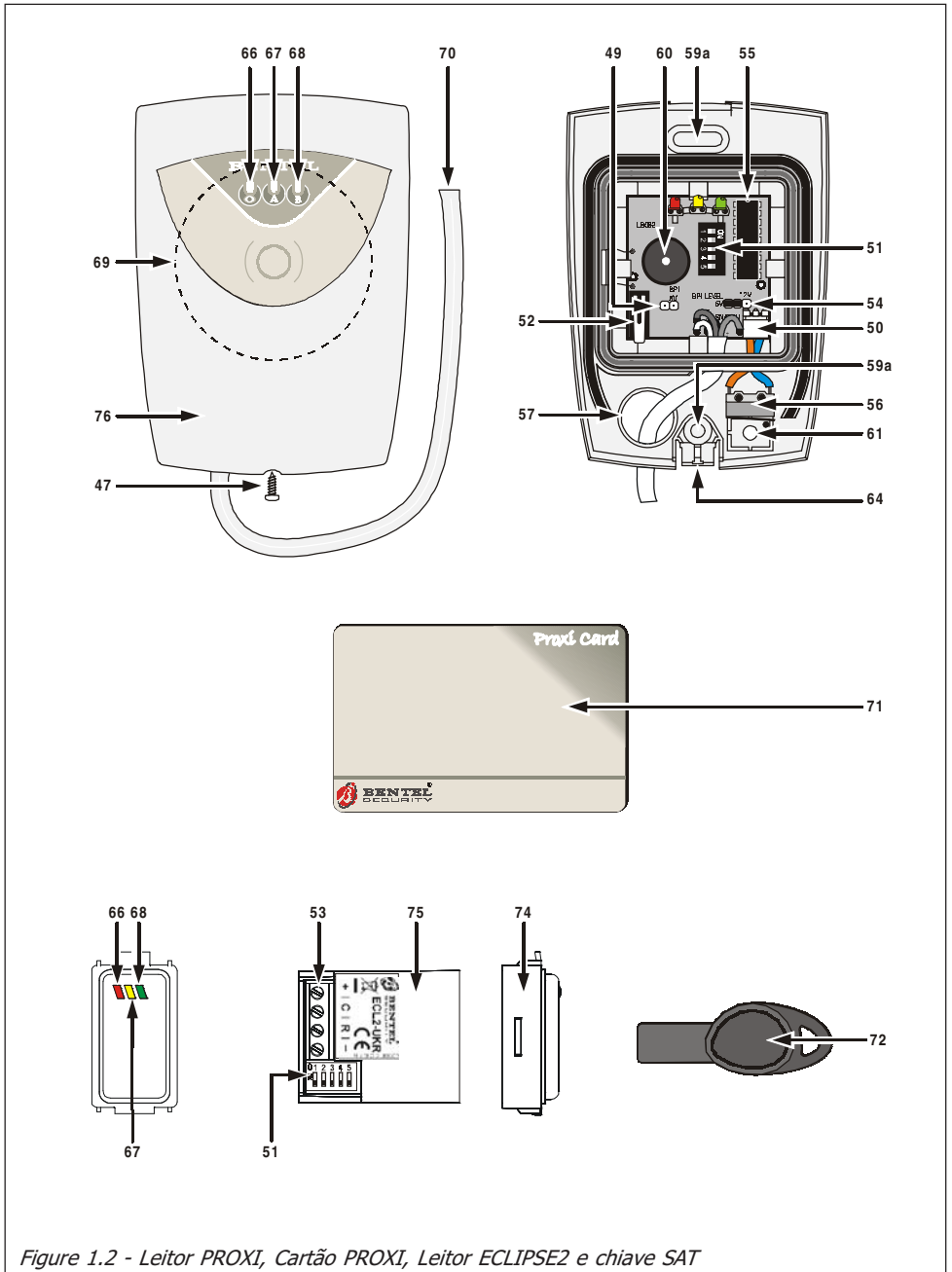


Figure 1.2 - Leitor PROXI, Cartão PROXI, Leitor ECLIPSE2 e chave SAT

**Tabela 1.2 - Identificação das peças:
Leitor ECLIPSE2, Leitor PROXI, Chave SAT e cartão PROXI**

Peça	Descrição
66	LED Vermelho - Todas as partições em modo Armado
67	LED Ambar - Armado em modo A
68	LED VERDE - Armado em modo B
69	Campo sensível
70	Fios para ligação ao Bus BPI da Central Vermelho → terminal '+' (Positivo) Branco → terminal 'C' Azul → terminal 'R' Preto → terminal '-' (Negativo)
71	Cartão PROXI
72	Chave SAT
73	Switch de Controlo
74	Tampa Frontal Versão MAGIC do Leitor (see Table 1.3)
75	Versão MAGIC do Leitor (ver Tabela 1.3) ECLIPSE2 - Módulo Leitor Universal (código ECL2-UKR)ECLIPSE2 -
76	Tampa Frontal do Leitor PROXI

Tabela 1.3 Cobertura para o Módulo Leitor Universal ECLIPSE2

ECL2-C/AVE BLANC	AVE BLANC	ECL2-C/BT LIGHT	BT LIGHT
ECL2-C/AVE NOIR	AVE NOIR	ECL2-C/BT LT	BT LIGHTTECH
ECL2-C/GEW WHITE	GEWISS WHITE	ECL2-C/BT MAGIC	BT MAGIC
ECL2-C/GEW BLACK	GEWISS BLACK	ECL2-C/BT AXC	BT AXOLUTE LIGHT
ECL2-C/GEW PLAY	GEWISS PLAYBUS	ECL2-C/BT AXS	BT AXOLUTE DARK
ECL2-C/CHORUS W	CHORUS WHITE	ECL2-C/V EIKON D	VIMAR EIKON DARK
ECL2-C/CHORUS B	CHORUS BLACK	ECL2-C/V IDEA G	VIMAR IDEA GREY
ECL2-C/CHORUS T	CHORUS TITANIUM	ECL2-C/V IDEA W	VIMAR IDEA WHITE
ECL2-C/BT MATIX	BT MATIX	ECL2-C/V PLANA	VIMAR PLANA
ECL2-C/BT L INT	BT LIVING INTERNATIONAL		

Table 1.4 - Identificação das peças do Teclado

Peça	Descrição
77	Contacto Anti-Intrusão - O contacto anti-intrusão é formado pelas pistas do circuito impresso. Em resultado da presença de um pino condutor sobre a cobertura, este contacto só é fechado quando a cobertura estiver completamente fechada.
78	Jumper de Tamper e <u>Snatch</u> bypass: ☺ ⇒ Microswitches <u>bypassed</u> (por definição); ☹ ⇒ Microswitches <u>bypassed</u> (at default); ☹ ⇒ Microswitches <u>unbypassed</u>
79	Parafusos da tampa frontal (4)
80	Caixa do Expansor
81	Parafusos do Expansor (2)
82	Patilhas plásticas (fecham o microswitch do Tamper) O contacto anti-intrusão é formado pelas pistas do circuito impresso. Em resultado da presença de um pino condutor sobre a cobertura, este contacto só é fechado quando a cobertura estiver completamente fechada.
83	Buracos para os parafusos (2) para montagem embutida na caixa modelo '503' ou <u>similar</u>
84	Buracos para os parafusos (2) para montagem de superfície
85	Entrada do cabo
86	<u>Catch slots</u> (2)
87	Antenas (2)
88	Micro-interruptores para programação e definição do endereço
89-90	Pinos condutores para o encerramento do Contacto Anti-Intrusão [77] e do contacto Anti-Arrancamento [82].

M-IN/OUT Expandores

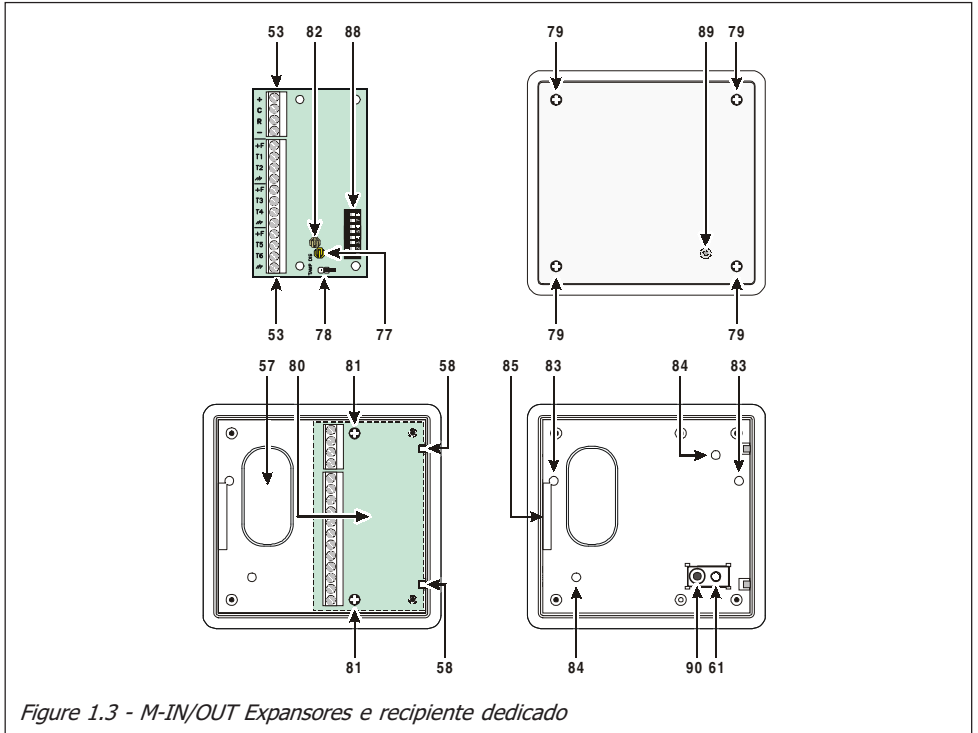


Figure 1.3 - M-IN/OUT Expandores e recipiente dedicado

VRX32-433/VRX32-868 and Vector/RX8 Receptores de rádio

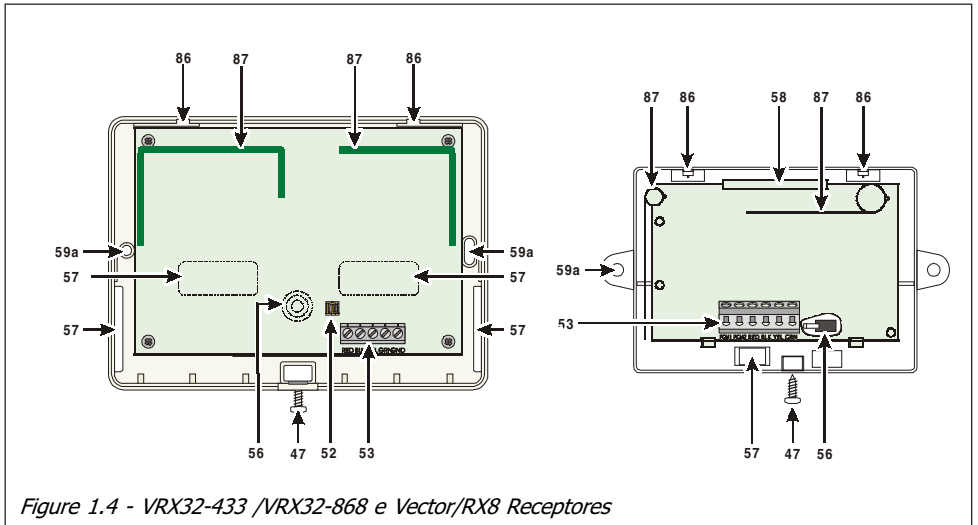


Figure 1.4 - VRX32-433 /VRX32-868 e Vector/RX8 Receptores

SECÇÃO 2 - INSTALAÇÃO

Montagem dos Periféricos

A Central

Para as respectivas instruções de instalação ver o Manual da Central.

Siga cautelosamente os passos seguintes:

ADVERTÊNCIA – *Para o teclado CLASSIKA, antes de remover a cobertura do teclado, ABRA COMPLETAMENTE A TAMPA [48].*

1. Insira uma chave de fendas afiada para soltar os ganchos [58], removendo posteriormente a cobertura, tendo o cuidado de deslizar suavemente a placa do terminal para o exterior [53].
2. Passe os cabos de ligação através da abertura [57].
- 3a Se for de montagem embutida, utilize os orifícios [59b] para fixar a base à parede.
- 3b. Caso seja montado numa caixa modelo 503 ou similar, utilize os orifícios [59a] para fixar a base.

Para fixar o teclado na perfeição, utilize com a esfera perfurada [65a] na base

4. Fixe o conector anti-intrusão [61].
5. Complete as ligações entre a placa terminal [53] e o Bus BPI do Painel de controlo.

ADVERTÊNCIA - *NÃO ligue o Teclado ao bus quando este estiver activo; se tal não for possível, ligue os terminais do bus pela seguinte ordem: -, +, R, C*


6. Determine o Endereço do Teclado (consulte o item 'Dispositivos de Endereçamento, mais adiante nesta secção).
7. Ligue novamente a placa frontal, fixando-a em primeiro lugar aos encaixes [65c], bloqueando-a em seguida e aplicando uma leve pressão, até que os encaixes fiquem soltos [58].

Montagem dos Leitores de Proximidade PROXI

Siga cautelosamente os passos seguintes:

1. Remova os parafusos [47] e a tampa frontal.
2. Puxe os fios através da entrada do cabo [57].
3. Perfure a parede para os buracos [59a] para a tampa traseira.
4. Se necessário, instale o Microswitch do snatch [56]. Assegure-se de que a alavanca do microswitch está em posição (pressionada para baixo) pela patilha plástica do suporte snatch [61]. Segure o suporte snatch na parede utilizando

um parafuso.

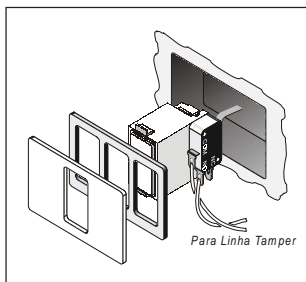
 Para se estar conforme os requisitos definidos para o nível II de Performance da Certificação IMQ - SECURITY SYSTEM, os leitores têm de estar providos do Microswitch do [snatch](#).

5. Usando o cabo [70], complete as ligações ao Bus da Central.

6. Defina os Endereços de todos os dispositivos periféricos (consulte "Endereçamento dos Dispositivos", mais à frente nesta secção).

7. Volte a montar a tampa frontal.


Os leitores PROXI devem ficar afastados uns dos outros pelo menos 50 cm.



Montagem dos Leitores ECLIPSE2

Os leitores de chave ECLIPSE2 podem ser montados em caixas de electricidade standard para instalação embutida na parede (consulte a Tabela 1.3).

Antes de montar o Leitor, complete as ligações dos terminais da placa [53] do leitor ECLIPSE2 ao Bus da Central.

 Para se estar conforme os requisitos definidos para o nível II de Performance da Certificação IMQ - SECURITY SYSTEM, os leitores têm de estar providos do Microswitch do [snatch](#).

Os leitores ECLIPSE2 devem ficar afastados uns dos outros pelo menos 50 cm.

Utilizando a banda DIP switch [51], defina o Endereço do Leitor (consulte "Endereçamento dos Dispositivos", mais à frente nesta secção). Por razões de segurança, os leitores ECLIPSE2 com montagem embutida no exterior devem ser providos com protecção Tamper (ver figura ao lado)..

Expansores de Entrada e Saída M-IN/OUT

Os Expansores de Entrada e Saída devem estar localizados o mais perto possível dos periféricos aos quais estão conectados. As caixas para os Expansores de Entrada e Saída podem ser para montagem embutida ou de superfície.

Para instalar os expansores:

1. Remova as tampas das entradas do cabo [57] ou [85], conforme pretendido.
2. Para Montagem de Superfície: Perfure a parede para os buracos para a tampa traseira e para o suporte snatch (parafusos [84] e [61] respectivamente).

Para Montagem embutida na caixa modelo '503' ou similar: Perfure a parede

para os buracos para a tampa traseira e para o suporte snatch (parafusos [83] e [61] respectivamente).

- Se necessário, o expansor M-IN/OUT pode ficar igualmente alojado num recipiente diferente do dedicado. Neste caso, o jumper [78] deve ser fechado (inserido) para desactivar o Contacto Anti-Intrusão [77] e o contacto Anti-Arrancamento [82].
3. Puxe os fios através da entrada de fios.
 4. Fixe a caixa posterior e o suporte do Arranque.
 5. Substitua o Módulo Expansor [80] (consultar a Figura 1.3), assegure-se que este está firmemente fixo no lugar pelos encaixes da Placa de Circuito Impresso [58], fixando-o, em seguida, à placa posterior, utilizando os dois parafusos [81].
 6. Complete as ligações à placa terminal [53].
 7. Execute a codificação do Dispositivo, através dos 5 micro-interruptores no Minidip [88], conforme apresentado na Tabela 2.2 (o micro-interruptor nº 1 deve ser deixado na posição OFF).
 8. Defina o modo de funcionamento para o interruptor de protecção [77] e para o micro-interruptor de arranque [82] utilizando o jumper [78]: ☐ = Interruptores activados; ☐ = Interruptores desactivados.
 9. Defina o modo de funcionamento, utilizando os micro-interruptores 6 e 7 no interruptor DIP [88], conforme apresentado na seguinte tabela:

Microswitch		Modo de Funcionamento
n. 6	n. 7	
OFF	OFF	Expansores de entrada com 6 Entradas
ON	OFF	Expansores de entrada com 4 Entradas + Expansores de saídas com 2 saídas (T1 e T2 saídas; T3, T4, T5 e T6 Entradas)
OFF	ON	Expansores de saídas com 4 saídas + Expansores de entrada com 2 Entradas (T1, T2, T3 e T4 saídas; T5 e T6 Entradas)
ON	ON	Expansores de saídas com 6 saídas

10. Defina o modo de funcionamento dos Valores de Entrada, utilizando o micro-interruptor 8 no interruptor DIP [88], conforme apresentado na seguinte tabela:

Microswitch n. 8	Modo de Funcionamento dos Valores de Entrada
OFF	Todos Entradas funcionar no Modo Normal
ON	Todos Entradas funcionar como uma Interface de Contacto para o Roller Shutter (persiana), A zona entra em alarme, se pelo menos 5 pulsos são detectadas no espaço de dois minutos

Tabela 2.2 - Definição de Endereçamento através de 5 DIP Switches

DIP switch No.	Endereço															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1*	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
2	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
3	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
4	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
5	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON

O DIP Switch N.º 1 tem de estar sempre na posição OFF

Endereçamento dos Dispositivos

Tem se atribuir Endereços a todos os dispositivos periféricos (Leitores de Chave, Leitores de Proximidade e Teclados), ver Tabela 2.2.

É possível Endereçar em qualquer ordem, contudo, dispositivos do mesmo tipo devem ter diferentes Endereços. Dispositivos de tipos diferentes (ex. um Teclado e Leitor) podem ter o mesmo Endereço

NOTA: Se estiver a Endereçar um Teclado CLASSIKA ou PREMIUM, sem Banda DIP Switch, o Endereçamento deverá ser feito de acordo com as respectivas instruções desta secção. É possível sair da fase de programação a qualquer altura e restaurar o modo de operação normal, basta conectar o Jumper [54].

Endereçamento de Teclados PREMIUM

NOTA - Quando o teclado é ligado pela primeira vez, este entra AUTOMATICAMENTE na sua fase de programação, permanecendo nesse modo até que o endereço seja programado.

*NOTA - A fim de evitar qualquer programação acidental ou não autorizada, o acesso ao programa **SÓ** é possível caso tenha passado menos de meia hora a partir da última reprogramação do BPI, efectuada a partir do painel de controlo. A reprogramação do BPI ocorre cada vez que o Teclado for ligado e sair do menu do instalador.*

Para programar o Teclado, siga o procedimento descrito neste parágrafo.

Lembre-se que, ao premir a tecla **ENTER**, está a confirmar os valores de entrada, avançando para a etapa seguinte, ao passo que, cada vez que pressionar a tecla **ESC**, os valores de entrada são cancelados, sendo dado um passo atrás (até sair da fase de programação).

NOTA - O teclado sai da fase de programação um minuto depois do último botão ser premido

- Para configurar os endereços, utilize as teclas **C** e **D** para percorrer os endereços existentes, ou digite o endereço no Teclado:
- para inserir endereços superiores a 9, digite o segundo dígito do endereço no espaço de 2 segundos após a digitalização do primeiro;

➤ se inseriu um endereço incorrecto, aguarde pelo menos 1 segundo antes de tentar novamente.

No teclado do LCD, o endereço configurado é apresentado através dos dois últimos caracteres da linha superior do ecrã.

No Teclado do LED, o endereço configurado é apresentado através dos LEDs 1 a 16.

Durante todas as etapas envolvidas na programação, a linha da base do ecrã do Teclado LCD apresenta todas as teclas que podem ser utilizadas a qualquer momento.

NOTA - Cada vez que um teclado já programado for ligado, será produzido um alerta de violação de teclado.

Programação do Teclado LCD

Para programar o Teclado LCD, proceda da seguinte forma:

1) Prima e mantenha pressionadas as teclas **1** e **OFF** durante um mínimo de 3 segundos, iniciando posteriormente a etapa de programação: o ecrã vai apresentar na primeira linha o nome do teclado (**PREMIUM**) e o endereço actual (por exemplo, 1).

2) Programação do **ENDEREÇO** - Defina o endereço do teclado (de 1 a 8), premindo posteriormente **ENTER** para confirmar o endereço apresentado e avançar para a etapa seguinte, ou prima **ESC** para cancelar a alteração e sair da programação.

3) Programação do **Leitor de Proximidade** - Prima **ON** para activar o Leitor de Proximidade, definindo posteriormente o seu endereço (de 1 a 16), premindo em seguida **ENTER** para confirmar e avançar para a etapa seguinte, ou prima **OFF** para desactivar o Leitor de Proximidade, premindo depois **ENTER** para confirmar e avançar para a etapa seguinte, ou prima **ESC** para cancelar as alterações e voltar à etapa anterior.

4) Programação do **EXPANSOR DE ENTRADA** - Prima **ON** para activar o Expansor de Entrada, definindo posteriormente o seu endereço (de 1 a 4), premindo em seguida **ENTER** para confirmar e avançar para a etapa nº **6)**, ou prima **OFF** para desactivar o Expansor de Entrada, premindo depois **ENTER** para confirmar e avançar para a etapa seguinte, ou prima **ESC** para cancelar as alterações e voltar à etapa anterior.

NOTA - Se a função do Expansor de Entrada estiver activada, cada vez que o teclado for ligado à fonte de alimentação, será produzido um Sinal de Violação da Expansão de Entrada, para além das mensagens normais de desconexão do dispositivo.

Apesar de as zonas correspondentes aos terminais L4, L5 e L6 do Expansor de Entrada do Teclado surgirem no aplicativo/ecrã, essas zonas NÃO PODEM ser utilizadas.

5) Programação do **EXPANSOR DE SAÍDA** - Prima **ON** para activar o Expansor de Saída, definindo posteriormente o seu endereço (de **1** a **2**),

premindo em seguida **ENTER** para confirmar e sair da programação, ou prima **OFF** para desactivar o Expansor de Saída, premindo depois **ENTER** para confirmar e avançar para a etapa seguinte, ou prima **ESC** para cancelar as alterações e voltar à etapa anterior.

*Apesar de as saídas correspondentes aos terminais OC4, OC5 e OC6 do Expansor de Saída do Teclado surgirem no aplicativo/ecrã, essas saídas **NÃO PODEM** ser utilizadas.*

*É possível activar **APENAS UM** dos dois Expansores: o Expansor de Entrada ou o Expansor de Saída. Caso não deseje utilizar qualquer Expansor, coloque ambos na posição **OFF**.*

6) Programação das ZONAS - Prima as teclas **1, 2** ou **3** para alterar o modo de funcionamento da zona correspondente, no terminal T1, T2 ou T3, respectivamente, conforme apresentado na tabela seguinte, premindo em seguida **ENTER** para confirmar e sair da programação, ou **ESC** para cancelar as alterações e voltar à etapa nº 4).

Programação das ZONAS	
NORM	A zona funciona no Modo Normal
FAST	A zona funciona no Modo Normal e como uma Interface de Contacto para o Roller Shutter (persiana), ou melhor, dispara o alarme de acordo com a Sensibilidade programada ou no caso de se detectarem 5 impulsos seguidos, no espaço de 2 minutos.


Se o Expansor de Entrada e o Expansor de Saída forem desactivados, será possível programar apenas o modo de funcionamento relativo ao terminal T1 e ao terminal T2.

O modo de funcionamento FAST (Roller blind - Grade de Segurança de Enrolar) só pode ser inserido através do procedimento descrito nestas instruções, e não através de software, através do aplicativo Bentel Security Suite (a Qualidade da Roller Blind - Grade de Segurança de Enrolar para as Zonas relacionadas com o Expansor de Entrada do Teclado está bloqueada).

Programação do Teclado LED

Para programar o Teclado LED, proceda da seguinte forma:


1) Prima e mantenha pressionadas as teclas **1** e **OFF** durante pelo menos 3 segundos, sendo posteriormente iniciada a etapa de programação.

2) Programação do ENDEREÇO -O LED iluminado  indica que o endereço do teclado está a ser programado.

Programo o endereço necessário para o Teclado (de 1 a 8), premindo posteriormente **ENTER** para confirmar e avançar para a etapa seguinte, ou **ESC** para cancelar e sair da programação.

3) Programação do Leitor de Proximidade - O LED  iluminado a indica que o endereço do Leitor de Proximidade está a ser programado.


Prima **ON** para activar o Leitor de Proximidade, programando posteriormente o endereço que lhe pretende atribuir (de **1 a 16**), premindo em seguida **ENTER** para confirmar e avançar para a etapa seguinte, ou prima **OFF** para desactivar o Leitor de Proximidade, premindo depois **ENTER** para confirmar e avançar para a etapa seguinte, ou **ESC** para cancelar as alterações e voltar à etapa anterior.

4) Programação do EXPANSOR DE ENTRADA - O LED  iluminado indica que o Expansor de Entrada está a ser programado.

Prima **ON** para activar o Expansor de Entrada, programando posteriormente o endereço que lhe pretende atribuir (de **1 a 4**), premindo posteriormente **ENTER** para confirmar e avançar para a etapa nº 6), ou prima **OFF** para desactivar o Expansor de Entrada, premindo depois **ENTER** para confirmar e avançar para a etapa seguinte, ou **ESC** para cancelar as alterações e voltar à etapa anterior





NOTA - Se a função do Expansor de Entrada estiver activada, cada vez que o teclado for ligado à fonte de alimentação, será produzido um Sinal de Violação da Expansão de Entrada, para além das mensagens normais de desconexão do dispositivo.

Apesar de as zonas correspondentes aos terminais L4, L5 e L6 do Expansor de Entrada do Teclado surgirem no aplicativo/ecrã, essas zonas NÃO PODEM ser utilizadas.

5) Programação do EXPANSOR DE SAÍDA - O LED  iluminado indica que o Expansor de Saída está a ser programado. Prima **ON** para activar o Expansor de Saída, programando posteriormente o endereço que lhe pretende atribuir (de **1 a 2**), premindo em seguida **ENTER** para confirmar e sair da programação, ou prima **OFF** para desactivar o Expansor de Saída, premindo depois **ENTER** para confirmar e avançar para a etapa seguinte, ou **ESC** para cancelar as alterações e voltar à etapa anterior.

Apesar de as saídas correspondentes aos terminais OC4, OC5 e OC6 do Expansor de Saída do Teclado surgirem no aplicativo/ecrã, essas saídas NÃO PODEM ser utilizadas.

É possível activar APENAS UM dos dois Expansores: o Expansor de Entrada ou o de Saída. Caso não deseje utilizar qualquer Expansor, coloque ambos na posição OFF.

6) Programação das ZONAS - Os LEDs , ,  e  iluminados indicam que o modo de funcionamento da zona está a ser programado.

Os LEDs 1, 2 e 3 apresentam o modo de funcionamento programado respectivo para as zonas correspondentes aos terminais T1, T2 e T3:

➤ LED iluminado = modo de funcionamento normal (**NORM**);

➤ LED intermitente = modo de funcionamento normal + interface para roller blind - grades de segurança de enrolar (**FAST**).

Programação das ZONAS	
NORM	A zona funciona no Modo Normal
FAST	A zona funciona no Modo Normal e como uma Interface de Contacto para o Roller Shutter (persiana), ou melhor, dispara o alarme de acordo com a Sensibilidade programada ou no caso de se detectarem 5 impulsos seguidos, no espaço de 2 minutos.

Prima as teclas **1**, **2** ou **3** para alterar o modo de funcionamento das zonas correspondentes aos terminais **T1**, **T2** e **T3**, respectivamente:

Prima **ENTER** para confirmar e sair da programação, ou **ESC** para cancelar as alterações e regressar à etapa nº 4).

Se o Expansor de Entrada e o Expansor de Saída forem desactivados, será possível programar apenas o modo de funcionamento relativo ao terminal T1 e ao terminal T2.

O modo de funcionamento FAST (Roller blind - Grade de Segurança de Enrolar) só pode ser inserido, através do procedimento descrito nestas instruções, e não através de software, utilizando para tal o aplicativo Bentel Security Suite (a Qualidade da Roller blind - Grade de Segurança de Enrolar para as Zonas relacionadas com o Expansor de Entrada do Teclado está bloqueada).

Endereçamento de Teclados CLASSIKA

NOTA - Quando o teclado é ligado pela primeira vez, este entra AUTOMATICAMENTE na sua fase de programação, permanecendo nesse modo, até que o endereço tenha sido programado.

NOTA - A fim de evitar qualquer programação acidental ou não autorizada, o acesso ao programa SÓ é possível, caso tenha passado menos de meia hora a partir da última programação do BPI, executada a partir do painel de controlo. A programação do BPI ocorre cada vez que o Teclado for ligado e sair do menu do instalador.

Para programar o Teclado, siga o procedimento descrito neste parágrafo.

Lembre-se que, ao premir a tecla **ENTER**, está a confirmar os valores de entrada, avançando para a etapa seguinte, ao passo que, cada vez que premir a tecla **ESC**, os valores de entrada são cancelados, efectuando um retrocesso (até sair da fase de programação).

NOTA - O teclado sai da fase de programação um minuto após o último botão ser pressionado. - The keypad exits the programming phase one minute after the last button was pressed.

➤ Para configurar os endereços, utilize as teclas **C** e **D** para percorrer os

endereços existentes, ou digite o endereço no teclado:

- para inserir endereços superiores a 9, digite o segundo dígito do endereço no espaço de 2 segundos após a digitalização do primeiro;
- se inseriu um endereço incorrecto, aguarde pelo menos 1 segundo antes de tentar novamente.

No teclado do LCD, o endereço configurado é apresentado através dos dois últimos caracteres da linha superior do ecrã.

No Teclado do LED, o endereço configurado é apresentado através dos LEDs 1 a 16.


Durante todas as etapas envolvidas na programação, a linha da base do ecrã do Teclado LCD apresenta todas as teclas que podem ser utilizadas a qualquer momento.

Programação do Teclado LCD

- 1) Prima e mantenha pressionadas as teclas **1** e **OFF** durante pelo menos 3 segundos, sendo posteriormente iniciada a etapa de programação: o ecrã vai apresentar na primeira linha o nome do teclado (**CLASSIKA**) e o endereço actual (por exemplo, **1**).
- 2) **Programação do ENDEREÇO** - Defina o endereço do teclado (de **1** a **8**), premindo posteriormente **ENTER** para confirmar, ou **ESC** para cancelar a alteração e sair da programação.

Programação do Teclado LED

Para programar o Teclado LED, proceda da seguinte forma.

- 1) Prima e mantenha pressionadas as teclas **1** e **OFF** durante pelo menos 3 segundos, sendo posteriormente iniciada a etapa de programação:
- 2) **Programação do ADDRESS** - O LED  iluminado indica que o endereço do teclado está a ser programado. Programe o endereço necessário para o Teclado (de **1** a **8**), premindo posteriormente **ENTER** para confirmar, ou **ESC** para cancelar e sair da programação.

Configuração do Nível de BPI

O Nível do BPI dos periféricos do sistema (Leitores de Teclados, etc.) deve coincidir com o Nível de BPI do Painel de controlo (definido através do Jumper [6] no MANUAL DA UNIDADE PRINCIPAL).

A unidade principal KYO16D só funciona com um nível de BPI +12 V.

Para programar o Nível de BPI para **5 Volt**, insira o Jumper [54] na posição 'BPI LEV 5V' e insira o Jumper [49].


Para programar o Nível de BPI para **12 Volt**, insira o Jumper [54] na posição 'BPI LEV 12V' e remova o Jumper [49].

Os teclados CLASSIKA e PREMIUM, o leitor ECLIPSE2 e o expansor MIN OUT só funcionam com um nível de BPI +12V: mesmo que o sistema só utilize um destes dispositivos, a unidade principal e todos os outros tipos de dispositivos BPI DEVEM ser definidos para um nível +12V.

Instalação dos receptores VRX32-433/VRX32-868 e VECTOR/RX8

As centrais a partir da **8W**, **8GW**, **16D**, **32** e **32G** suportam os receptores via rádio VRX32-433/VRX32-868 e VECTOR/RX para controlo dos dispositivos sem fio. Esta secção descreve as características e processos de instalação destes dispositivos.

O Receptor VRX32-433/VRX32-868 controla até 32 dispositivos via rádio (PIR, óptico fumos e/ou contacto magnéticos) e até 16 comandos remotos. O VECTOR/RX8 controla até 8 zonas via rádio e até 16 Comandos remotos.

 *Os sistemas que estão programados para controlar mais do 14 Comandos Remotos, NÃO ESTÃO CONFORMES com nível II de Performance da certificação do IMQ-SECURITY SYSTEM.*

Antes de instalar o receptor:

- Escolha um lugar seco.
- Selecione a localização que lhe providencie a melhor recepção.
- Coloque o Receptor o mais alto possível.
- Não coloque o receptor perto de fonte EMI (antena de televisão, motores eléctricos, etc.).
- Não limite o alcance com objectos largos ou mobília.

Instalando o Receptor (ver também a figura 1.4):

1. Para **VRX32-433/VRX32-868**, desaperte os dois parafusos [47] (não é necessário retirá-los). Se está a instalar o **VECTOR/RX8**, o parafuso [47] tem de ser removido.
2. Apenas para o **VECTOR/RX8**: Utilizando uma chave de fendas, prima para baixo a patilha [64] de maneira a soltar a placa da tampa frontal.
3. Levante a tampa frontal num ângulo de 90° e separe-a da tampa traseira.
4. Puxe os cabos através de entrada do cabo [57], posicione a tampa traseira na localização escolhida e marque na parede a posição dos parafusos [59a].
5. Retire a tampa frontal e perfure os buracos (tenha em atenção à posição dos tubos da água e da electricidade na parede antes de perfurar).
6. Reposicione a tampa traseira, puxe os cabos através da entrada do cabo [57] e aparafuse a tampa traseira à parede.
7. Complete as ligações aos terminais da placa [53].
8. Utilizando dois parafusos [47] segure a tampa frontal.

Trocar as baterias dos dispositivos via rádio

Se pretender trocar as baterias a um dispositivo via rádio, terá de primeiro colocar a Central em modo de Serviço digitando o **Código de Instalador + ENTER** ou usando uma Chave de Serviço num Leitor Activado.

Contudo, se o sistema incluir algum Teclado LCD, deverá também aceder ao menu de Instalador e seleccionar "**Acções ⇒ Estado de Zona**" (ver "Programação" no Manual "Programação por Teclado").

Ligação dos Periféricos

Esta secção descreve os fios dos dispositivos periféricos.

Deve ser usado em todas as ligações, cabo de secção reforçada. Uma das pontas do fio deve ser ligado à Central, como mostrado nos diagramas de ligação. Cada diagrama diz respeito a um tipo específico de equipamento (Teclados, Leitores, detectores ou dispositivo de Sinalização) e mostra os respectivos terminais.

Ligação dos Teclados, Leitores e Expansores

Os Teclados, Leitores e Expansores (Entrada/Saída) devem ser ligados em paralelo ao **Bus BPI** da Central (terminais 1[+], 2[C], 3[R] e 4[-]). O Bus BPI suporta até **24 Equipamentos BPI (12 para a Central KYO16D)** to total, mas não aceita mais de 8 Teclados (4 para a Central KYO16D).

IMPORTANTE - A central KYO16D controla todos os teclados LCD e teclados a LED's, apenas o ALISON/8L.

Para os terminais nos expansores M-IN/OUT, consulte a Tabela 2.4.

NOTA - As linhas de entrada L1, L2 e L3 no teclado PREMIUM podem ficar

Tabela 2.4 - Terminais dos Expansores M-IN/OUT	
Ter.	Descrição
+F	Alimentação Positiva a detectores ou OC periféricos
T1...T3	Linha de Entrada programáveis Zonas de Entrada ou Saída, dependendo do modo de funcionamento do expansor
-	Alimentação Negativa a detectores ou OC periféricos

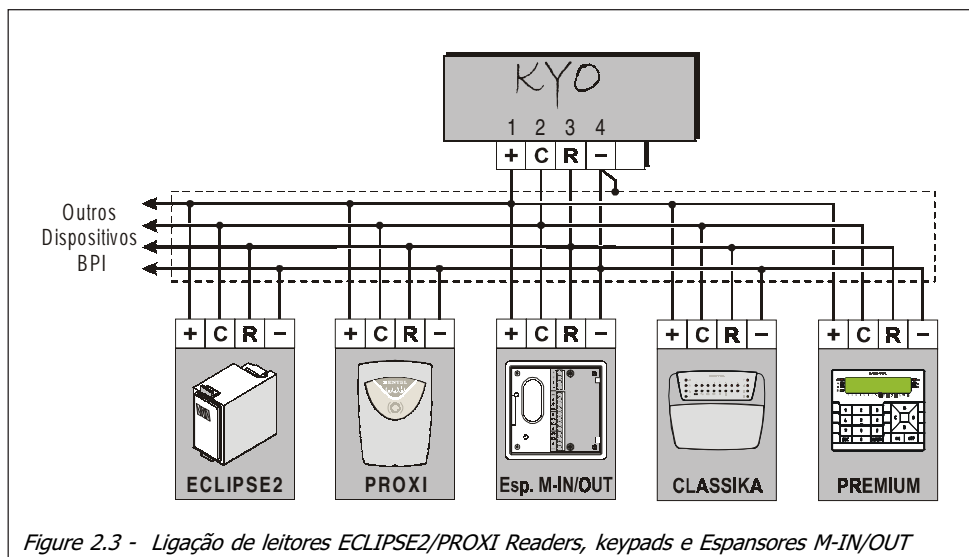


Figure 2.3 - Ligação de leitores ECLIPSE2/PROXI Readers, keypads e Expansores M-IN/OUT


desligadas, se o teclado NÃO estiver ligado a uma unidade de controlo na série KYO32, porque todas as outras unidades de controlo na série KYO UNIT NÃO suportam o expansor de entrada.

Se o teclado PREMIUM estiver ligado a uma unidade de controlo na série KYO32, as suas linhas de entrada L1, L2 e L3 podem ficar desligadas, caso a função de Expansão de Entrada para o teclado NÃO esteja activada.

NOTA - As centrais KYO4, 8 e 32 não controlam as Linhas L1 e L2 dos teclados MIA/S e MIA/D, e a linha L1 dos teclados OMNIA/TAST-R e ALISON. A central KYO16D apenas não controla a linha L1 dos teclados LCD, mas usa uma resistência de 10Kohm para uma linha equilibrada.

Devem estar presentes nos terminais [+] e [-] 11.5V ou mais, para permitir que os equipamentos BPI funcionem correctamente. Devido às quedas de tensão e à capacidade dispersa induzidas pelas ligações do Bus BPI da Central, as seguintes limitações das ligações devem ser respeitadas:

- O comprimento máximo do fio entre a Central e o equipamento BPI não deve exceder **500** metros.
- O comprimento total do fio para o BPI não deve exceder **1000** metros. Veja a figuras 2.2 e 2.3 com os diagramas de ligação dos Teclados, Leitores e Expansores.

 A aprovação do IMQ-SECURITY SYSTEM aplica-se somente quando as saídas OC do Expansor são ligadas com relés, instalados dentro da caixa do Expansor.

Detectores

A central fornece 8 terminais independentes da zona (4 em KYO4, 6 para Kyo16D): [L1], [L2], [L3], [L4], [L5], [L6], [L7], [L8] que aceitam Detectores normalmente Abertos ou normalmente Fechados. As resistências de $10K\Omega$ ($1.2K\Omega$ para a central KYO16D) permitem que se ajuste as zonas como Equilibradas ou Dobro. As resistências não são necessárias se as linhas são programadas como N.A. ou N.F.

O terminal Negativo [\neg] e o terminal Positivo [+B] (ou [+F] nos modelos da série G) podem ser utilizados para alimentar os detectores. Podem ser ligados na mesma zona vários detectores, contudo, é recomendado um detector por zona. As figuras 2.4, 2.5 e 2.6 mostram as várias ligações possíveis.

Características Especiais Alguns detectores fornecem características especiais, tais como a função de memória e o modo Walk-Test.

Modo Walk-Test A função de modo Walk-Test irá activar o LED para efeitos de teste. O modo Walk-Test não deverá estar activado no estado Standby, pois em caso de um evento de violação, o LED irá ligar avisando os intrusos da sua detecção.

Função de Memória Ambas as funções podem ser activadas por um sinal Positivo ou Negativo, dependendo do detector. O diagrama de ligação na figura 2.7 mostra 3 detectores LB612 com função de memória (terminal [AB] que serão activados por um sinal Positivo. Numa ligação deste tipo, uma das três saídas OC (ver terminal [O1]) deve ser programada para desactivar o modo Walk-Test durante o estado Standby.

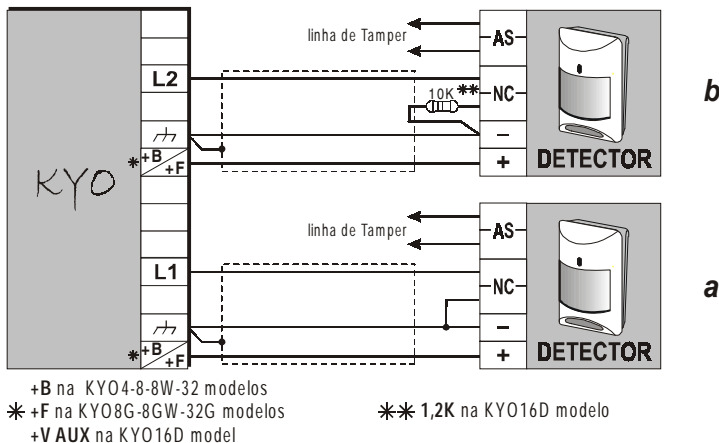


Figure 2.4 - Ligação de detectores N.F. (a) e linhas *Balançadas*

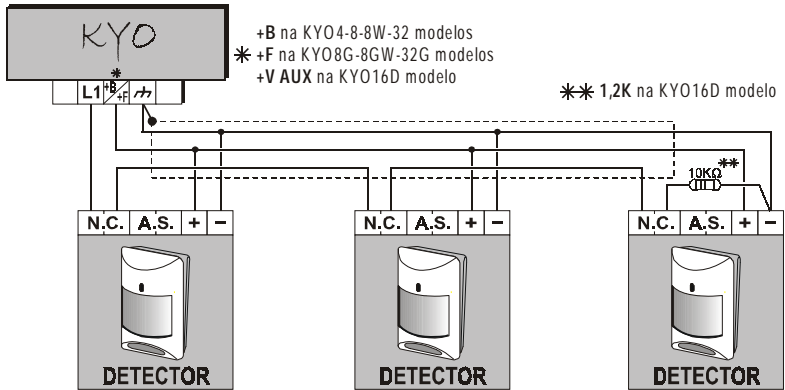


Figure 2.5 - Ligação de detectores a zona Balançada

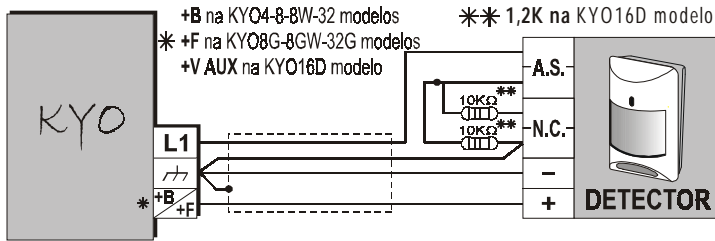


Figure 2.6 - Ligação de detectores a zona Dupla Balançada

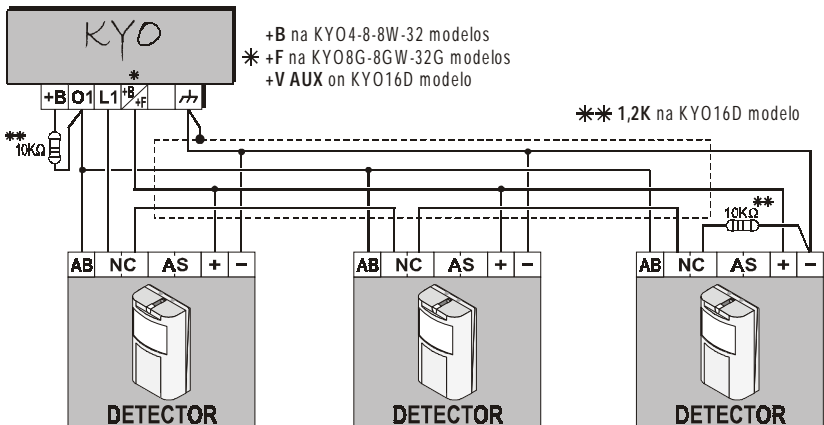


Figure 2.7 - Ligação de detectores com função memória (terminal AB) activado por sinal Positivo

Ligação de Detectores de Incêndio (com repetidores)

A central também aceita detectores de incêndio. As saídas repetidoras de Alarme dos detectores de incêndio podem ser ligadas a zonas de **Fogo** (Normalmente Aberta - zona 24h).

O diagrama de ligação na figura 2.8 mostra 3 detectores térmicos/óptico de fumos (**Series 600** e **BENTEL ZT100PL Models**) ligados à linha de Alarme [**L1**]. Numa ligação deste tipo, o sinal Negativo (Reset) é fornecido pela saída OC Normalmente Fechada (ver [**O1**]).

Ligar bases a relé O digrama de ligação na figura 2.9 mostra uma ligação similar utilizando uma base a relé. Numa ligação deste tipo, a saída OC da Central (ver [**O2**]) deve ser programada como Normalmente Fechada e a linha de Alarme ([**L2**]) como Balançada a 10K (Balançada a 1k2 para a central KYO16D).

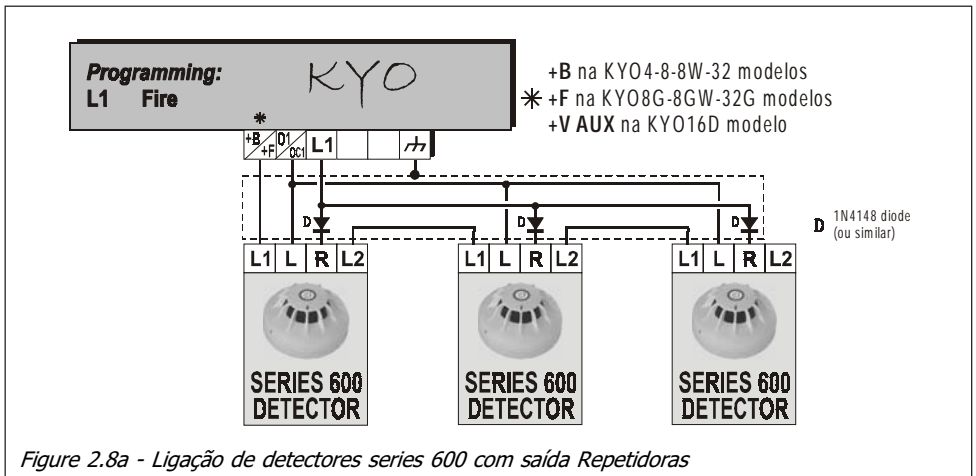


Figure 2.8a - Ligação de detectores series 600 com saída Repetidoras

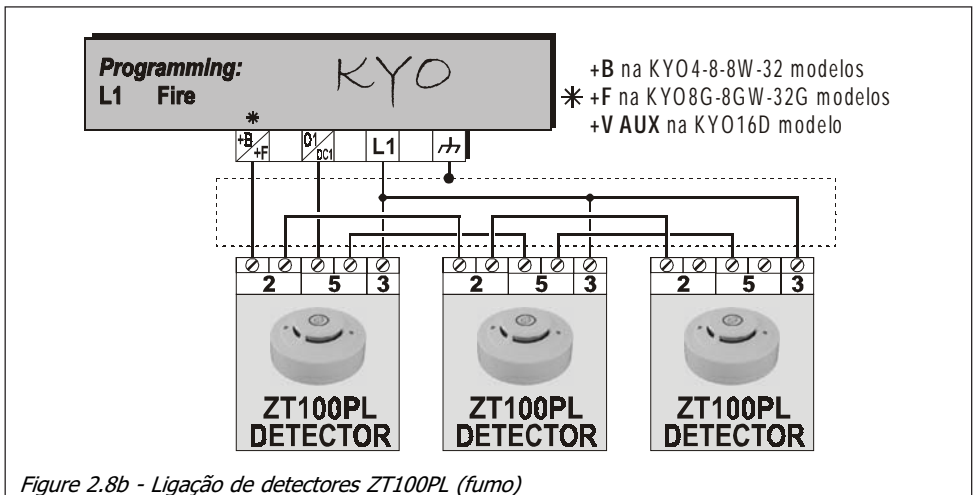
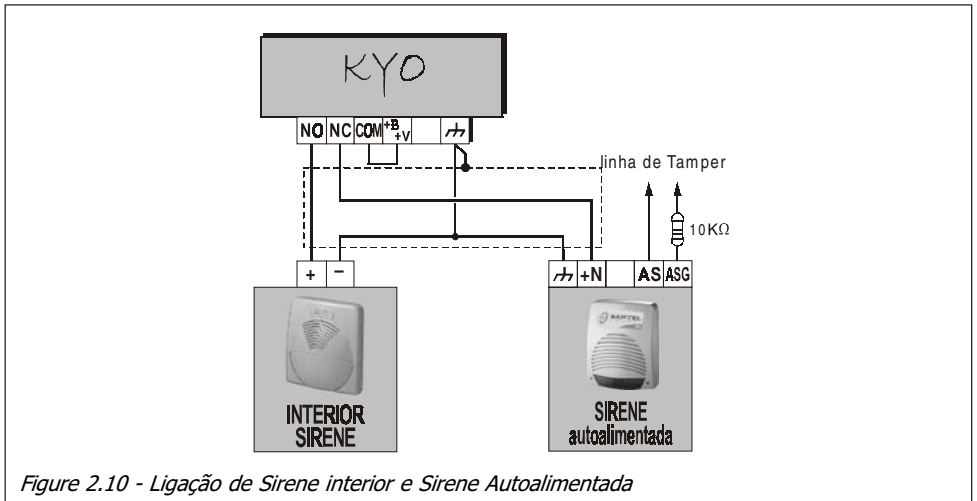
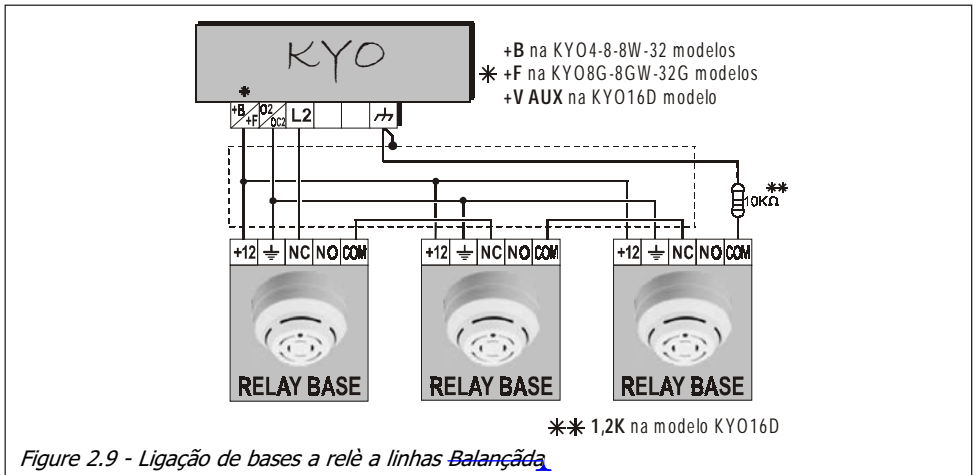


Figure 2.8b - Ligação de detectores ZT100PL (fumo)

Sirene

Todos os tipos de equipamento de sinalização podem ser ligados ao relé livre de voltagem (terminais [NC], [NO] e [COM]). O diagrama de ligação na figura 2.10 ilustra a ligação de uma sirene autoalimentada (ex. CALL) e uma sirene interior (ex. WAVE). Numa ligação deste tipo, a sirene autoalimentada será activada quando um sinal Positivo for recebido no terminal [+N].



Ligação de Detectores de Vibração e Contactos Roller-Blind

As zonas 1 até 6 dos modelos KYO8 e KYO32 e todas as zonas da KYO4 (zonas 1 até 2 da KYO16D) suportam contactos roller-blind e detectores de vibração. As zonas devem ser programadas com o atributo **roller-blind** ou **vibração** respectivamente (ver secção "Programação por PC" neste manual) e podem ser ajustadas como Normalmente Fechada (N.C.) ou Balançada (BAL). O diagrama de ligação na figura 2.11 mostra uma típica ligação. A resistência de $1.5K\Omega$ (600ohm para a KYO16D) deve ser ligada ao último dispositivo, como mostra a figura 2.11.

As resistências Balançadas de $1.5K\Omega$ não são fornecidas. The $1.5K\Omega$.

Se o sistema tem um teclado LCD, é possível testar a sensibilidade das zonas de "vibração". O sistema deve ser posto em modo SERVIÇO, deixando uma chave no leitor ou inserindo o Jumper [8] INIBIDOR de ALARME (as zonas devem ser testadas SEPARADAMENTE). O visor irá mostrar a mensagem de teste e valor de "Choque" (de 0 a 20)..

IMPORTANTE - Para resultados mais fiáveis, o atributo "Vibração" deve estar desactivado em todas as zonas excepto aquela que se está a testar.

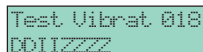
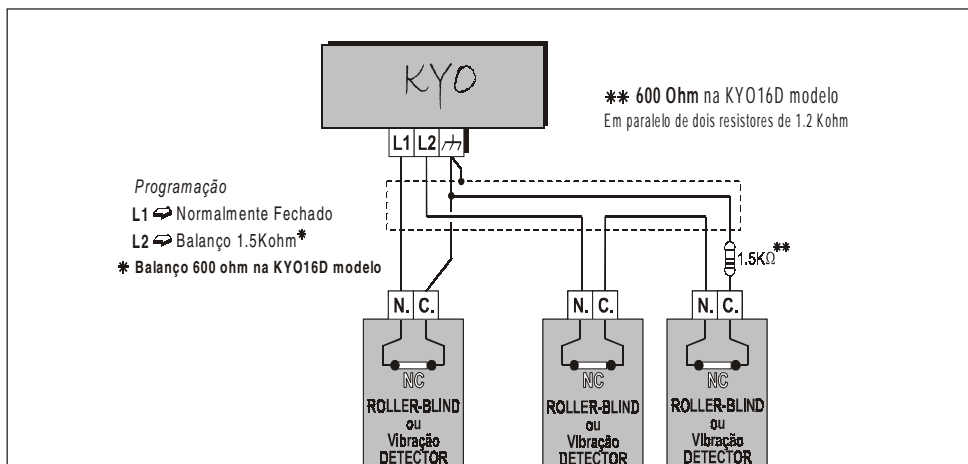



Figure 2.11 - Ligação de cont. Roller blind e detectores de vibração a uma a linhas Balançada e NC

Ligação da linha de Tamper

▲ - Os terminais para a linha de Tamper [AS] não se encontram na KYO16D

Para fazer uma linha 24h Tamper numa Central KYO16D:

1. Une uma zona de alarme
2. Programe esta zona como sendo "24H"
3. Programe esta zona como sendo "Balançada a 10K"
4. Atribua esta zona a uma ou mais partições

A central (excepto a KYO16D) tem uma linha de Tamper 24h Balançada a 10K (terminais 5 [AS] e 6 [↗]). Os terminais de Tamper dos periféricos do sistema devem ser ligados em série nestes terminais. O diagrama de ligação na figura 2.12 ilustra uma ligação típica.

A resistência de 10KΩ Balançada deve ser ligada ao último dispositivo, como mostra a figura 2.12.

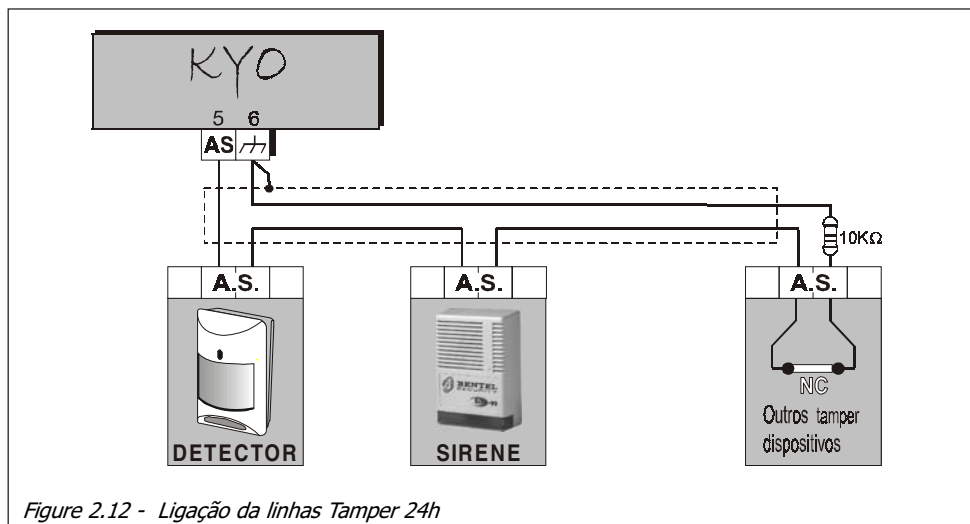



Figure 2.12 - Ligação da linhas Tamper 24h

Dispositivo Auxiliar (Colector Aberto)

A KYO4, KYO8, KYO8W e KYO32 têm três saídas em colector aberto programáveis (terminais 23 [O1], 24 [O2] e 25 [O3]). A KYO8G, KYO8GW e KYP32G têm cinco saídas em colector aberto programáveis (terminais 38 [O1], 39 [O2], 40 [O3], 41 [O4] e 42 [O5]). A KYO16D tem duas saídas em colector aberto programáveis (terminais [OC1] e 23 [OC2]). Estes terminais podem ser ajustados para Normalmente Fechado (N.F.) ou Normalmente Aberto (N.A.) e podem activados por um ou mais eventos (a serem seleccionados durante a fase de programação (ver lista de eventos na secção "Programação por PC" neste manual).

O diagrama de ligação na figura 2.13 ilustra o princípio de operação de uma saída em colector aberto N.A. (terminal [O1] na Central) que será activado pelo evento "Atraso de Saída".

 A aprovação do IMQ-SECURITY SYSTEM aplica-se somente quando as saídas OC do Expansor são ligadas com relés, instalados dentro da caixa do Expansor.

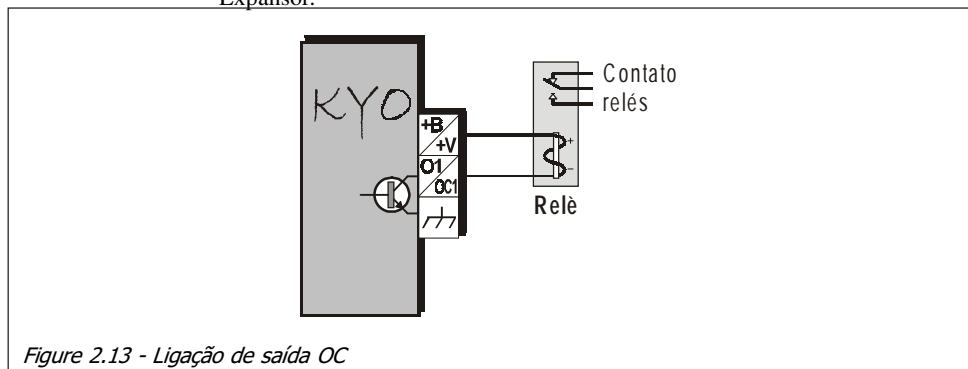


Figure 2.13 - Ligação de saída OC

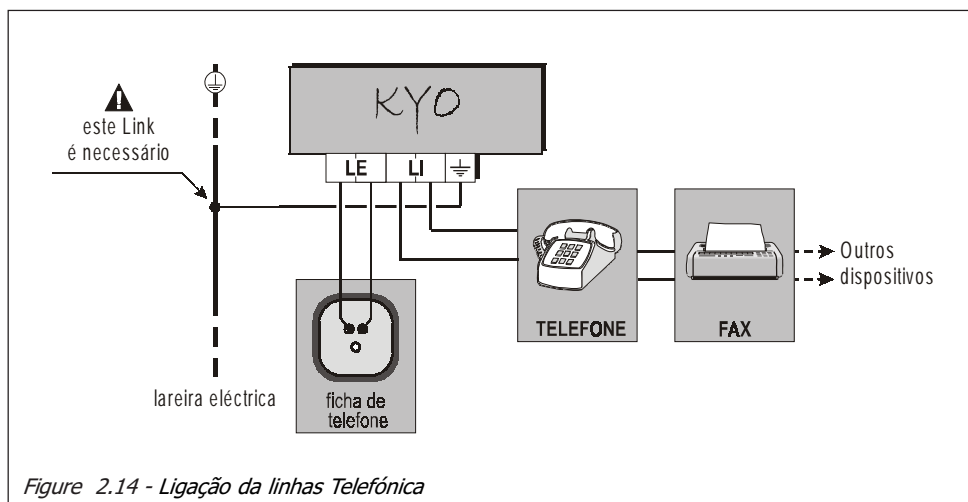


Figure 2.14 - Ligação da linhas Telefónica

Ligação da linha Telefónica

Se a funcionalidade do comunicador telefónico é usada, a linha telefónica tem de ser ligada aos terminais [LE]. Deste modo, a Central será o primeiro dispositivo na linha telefónica. Se a central estiver a partilhar a linha telefónica com outro dispositivo, este último deve ser ligado aos terminais [LI] (ver Figure 2.14), isto permite que a Central tenha prioridade num evento de Alarme.

▲ - *O terminal deve ser ligado à Terra da alimentação principal para proteger o PCB de picos de corrente na linha.*

▲ - *Assegure-se de que a Terra da alimentação principal está intacta e a funcionar correctamente antes de ligar a linha telefónica.*

Se a Central não estiver ligada à linha telefónica a opção Linha Telefónica desligada deve estar activa, caso contrário será sinalizado continuamente um evento de problema (ver "Página de Opções" na secção "PROGRAMAÇÃO POR PC" neste manual).

Receptores VRX32-433/VRX32-868 e Vector/RX8

As centrais com as placas K8W, K8GW, K16D, K32 e K32G suportam os receptores via rádio VRX32-433/VRX32-868 e VECTOR/RX8 (itens acessórios). Ligar os terminais da Central [GRN], [YEL], [BLK] e [RED] aos respectivos terminais no Receptor como mostra a figura 2.15.

A frequência do VRX32/433 e Vector/RX8 é 433 Mhz, do VRX32/868 é 868 Mhz.

Use apenas cabo de secção reforçada. Uma das pontas do fio deve ser ligado ao terminal [BLK] da Central. Não exceder o comprimento máximo de 50 metros de cabo.

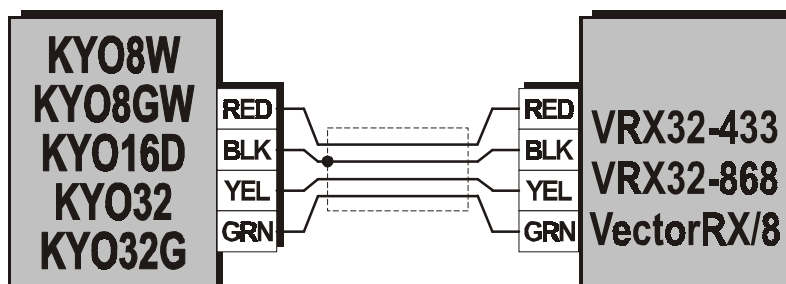


Figure 2.15 - Ligação de um receptor VRX32-433/VRX32-868 or Vector/RX8

Linha tipo "Dupla" (apenas na KYO16D)

A KYO16D tem 6 ligações de zona. Cada ligação pode ser programada como "Dupla" ou "Dupla com EOL" para alcançar o máximo de 12 zonas.

Uma ligação "Dupla" ou "Dupla com EOL" pode detectar 2 Alarmes e um Tamper.

A figura 2.16a mostra uma ligação "Dupla com EOL" e a figura 2.16b mostra a ligação "Dupla".

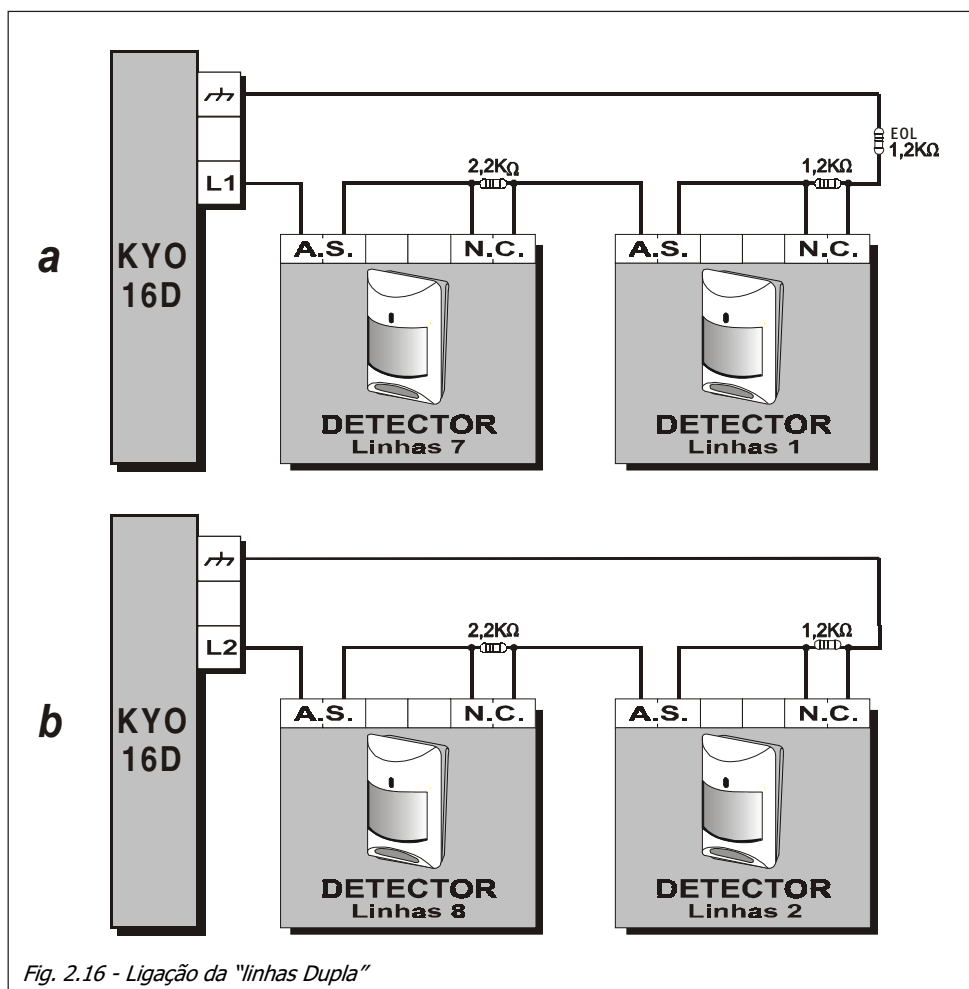


Fig. 2.16 - Ligação da "linhas Dupla"

SECÇÃO 3 - PROGRAMAÇÃO A PARTIR DO PC

Introdução

O Sistema pode ser programado através do teclado ou através da aplicação "KyoUnit" do software **Bentel Security Suite**. Em último caso, o computador tem de estar ligado à central através de cabo série (ref. CVSER/9F9F).

Esta secção contém informação detalhada dos parâmetros do Sistema e também deve ser lida quando se está a programar através do teclado.

Os parâmetros programados podem ser guardados no disco do computador ou numa disquete e depois descarregados para a Central via modem ou in-site.

Os parâmetros estão agrupados por páginas. As páginas desta secção seguem a ordem das páginas da aplicação "KyoUnit".

NOTA - As imagens do software são indicativas e dependem da versão da Central utilizada.

Janela Principal

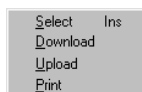
A aplicação "KyoUnit" abre numa página principal (ver figura 3.1). A estrutura do menu (ver secção Páginas) permitem aceder a todas as páginas da aplicação.

Gestão das Páginas

Acedendo às Página Clique uma vez no nome da página desejada - o nome da página irá sobressair e a página abre, pronta para a programação.

Utilize o comando **Save** do menu **File**.

Salvar os Parâmetros Usando o botão direito do rato, clique em qualquer parte da **Página** para aceder ao menu Context. O menu context permite Seleccionar, Carregar, Descarregar ou Imprimir as páginas, como se segue:



- **Select** - Este comando irá seleccionar ou não as páginas. Apenas as páginas seleccionadas () podem ser descarregadas, carregadas ou imprimidas.



As Páginas também podem ser seleccionadas ou não através da tecla "Ins" do teclado do computador.

- **Download** - Este comando permite descarregar as páginas seleccionadas (✓) para a central.

- **Upload** - Este comando permite carregar as páginas seleccionadas (✓) para o computador.

As páginas deixam de estar seleccionadas automaticamente após o Download/Upload.

- **Print** - Este comando permite imprimir as páginas seleccionadas (✓).

Pode fechar temporariamente a secção das **Páginas** clicando em  ou abrir temporariamente clicando na Barra de Página. Se quiser manter a secção das **Páginas** aberta, clique .

O nome da página na tecla irá mudar de acordo com a página aberta.

Pode mostrar/esconder a secção das "Páginas" via Settings ð Layout ð Pages.

Gestão dos Clientes

Esta secção descreve a Base de Dados (Nome de Cliente e Código).

Ordem Alfabética ou por Código A lista de clientes pode ser organizada alfabeticamente ou por código clicando na barra **Name** ou **Code**.



Usando o botão direito do rato, clique no nome de um cliente para aceder ao menu context. Este menu irá permitir **Load** (carregar) ou **Delete** (apagar) o cliente, como se segue:

- **Upload** - Este comando permite carregar a página de configuração do cliente.

Também é possível carregar a informação do cliente clicando duas vezes no nome do cliente na listagem de clientes.

- **Delete** - Este comando permite apagar da listagem de clientes o cliente seleccionado e consequentemente da base de dados (ver figura 3.2).

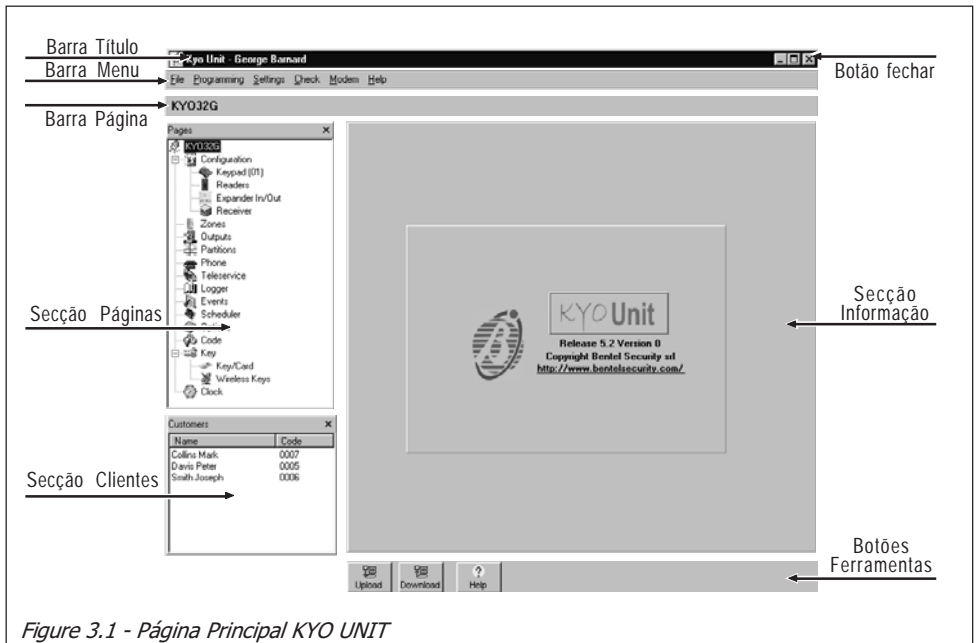


Figure 3.1 - Página Principal KYO UNIT

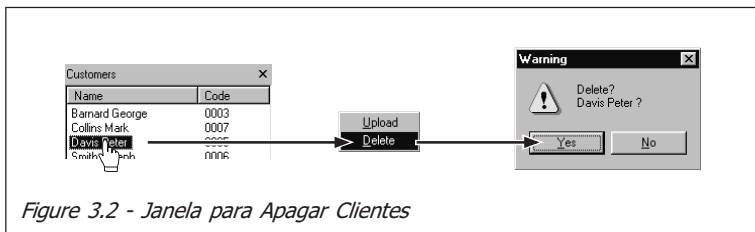


Figure 3.2 - Janela para Apagar Clientes

Pode fechar a secção **Clientes**, clicando e mostrando/ocultando a secção Clientes, seleccionando Settings ⇨ Layout ⇨ Pages (Configuração⇨Layout⇨Páginas), ou premindo F9 no teclado do computador.

Secção da Informação

A página que for seleccionada na secção das **Páginas** será mostrada nesta parte da Janela Principal.

Barra de Ferramentas e Botões

A Janela Principal (ver figura 3.1) contém as seguintes barras e botões:

- **Título** - Esta barra mostra o cliente seleccionado.
- **Botões Ferramenta** - Estes botões irão carregar ou descarregar a página seleccionada.
- **Menu** - Esta barra é similar à barra menu do Windows TM e permite aceder às funções básicas, tais como Novo Cliente, portas série, etc. As opções da barra de menu são descritas na secção Barra do Menu.
- O **Botão Fechar** para fechar a aplicação.

Também pode fechar a aplicação via File ⌘ Exit.

Botão de Ajuda, Upload (carregar) e Download (descarregar)

Existem 3 botões Ferramenta no final das páginas de parâmetros (5 no final da "Página de Log" e 6 no final da "Página de Eventos"). Os botões Ferramenta não são mostrados na Janela Principal.



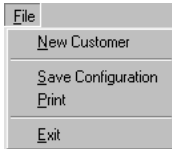
Upload (carregar) - Este botão irá carregar todos os parâmetros da página seleccionada (da Central para o Computador).

Download (descarregar) - Este botão irá descarregar todos os parâmetros da página seleccionada (do Computador para a Central).

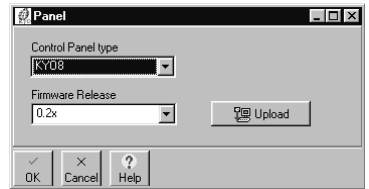
Help (Ajuda) - Este botão irá abrir a janela de contexto (é necessário ter instalado o Adobe® Acrobat® Reader TM).

Barra do Menu

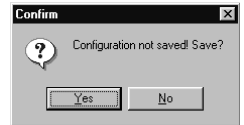
Esta secção descreve a barra do Menu da aplicação "KyoUnit".



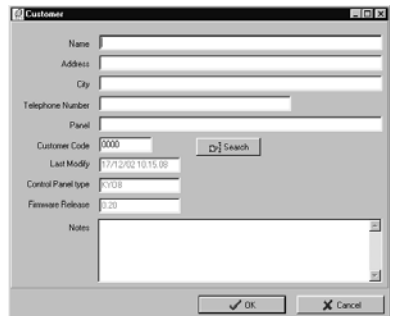
- File ⇒ New Customer** - File New Customer - Este comando permite programar Sistemas de novos clientes. Todas as definições estão predefinidas e podem ser programadas conforme pretendido. A janela "**Panel**" irá permitir especificar qual a versão da Central e Firmware do Cliente. Esta informação pode ser carregada directamente da Central clicando em **Upload**. Clique **OK** para sair.



Se a janela "**Confirm**" aparece, quando é seleccionado um **New Customer**, isto significa que a aplicação encontrou informação que não foi guardada. Se a informação não for guardada será apagada. Clique **YES** para guardar ou **NO** para sair sem guardar.



- File ⇒ Save Configuration** - File Save Configuration - Este comando abre a **Página do Cliente**. Se o cliente já estiver registado, os respectivos detalhes e código serão mostrados. Se é um cliente novo será necessário introduzir os detalhes do cliente e atribuir um código. Os códigos podem ser atribuídos manualmente ou automaticamente com ajuda do botão "Search".



Cliente Registado

Ao guardar os parâmetros de um cliente registado, a janela de aviso é mostrada. Clique **YES** para guardar a nova informação ou **NO** para sair sem guardar.

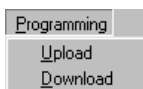


Código Duplicado (Atribuição Manual)

Se um código está duplicado (o cliente já está registado) a aplicação mostrará uma janela de Erro.



- File ⇒ Print** - Este comando permite imprimir os parâmetros das páginas seleccionadas (✓). Após a execução deste comando as páginas deixam de estar seleccionadas.
- File ⇒ Exit** - Este comando irá fechar a aplicação.

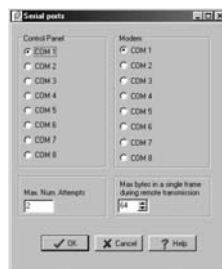


- Programming ⇒ Upload** - Este comando irá transferir toda a informação programada da Central para o Computador. Após a execução deste comando todas as páginas seleccionadas (✓) deixam de estar automaticamente.
- Programming ⇒ Download** - Este comando irá transferir toda a informação programada do Computador para a Central. Após a execução deste comando todas as páginas seleccionadas (✓) deixam de estar automaticamente.



Settings ⇒ Layout - Este comando permite mostrar/esconder a secção das **Páginas** e a secção dos **Clientes**.

Settings ⇒ Serial Ports - Este comando permite configurar duas portas COM do computador para as ligações com a Central e o Modem (via RS232). Também permite configurar o número de tentativas de ligação (5 por defeito) e o máximo de bits por pacote durante a transmissão remota (64 por defeito). Uma transmissão fraca pode ser melhorada reduzindo o número de bytes transmitidos.

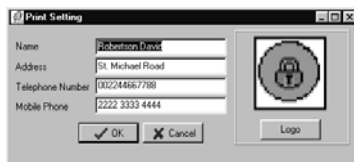


Settings ⇒ Language - Este comando permite escolher a linguagem da aplicação. Clique na linguagem pretendida e depois no botão **OK**.



Settings ⇒ Print Setting - Este comando permite criar o cabeçalho para impressão.

Para anexar uma imagem ou Logótipo ao cabeçalho de impressão: Clique em **LOGO** e seleccione o caminho da imagem (extensão .BMP).

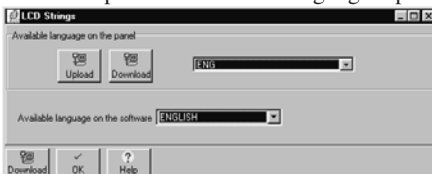


NOTA - Após a imagem ou logótipo ter sido adicionado ao cabeçalho de impressão NÃO o apague do disco do computador.

Settings ⇒ Panel - Este comando permite especificar a versão da Central e do Firmware do cliente (ver **File ⇒ New Customer**). Se pretender efectuar um **Upload/Download** e a informação não coincidir com a central ligada, a aplicação irá mostrar a **janela "Confirm"**. Clique **YES** para confirmar o **upload/download** ou **NO** para sair. Em ambos os casos, a aplicação irá actualizar automaticamente com a nova versão da central e do Firmware.



Settings ⇒ LCD Strings - Este comando permite escolher a linguagem para os teclados LCD (ver "Linguagem disponível para o software"): após selecção da linguagem, clique no botão **Download** (botão da esquerda) para actualizar a Central. As Centrais da **série KYO 32** também têm a opção "Linguagem disponível para a Central", que permite **Carregar** ou **Descarregar** uma das **4 linguagens padrão**, para a Central. Clique **OK** para sair.



Settings ⇒ Conversion table - Este comando permite criar uma tabela alternativa de caracteres para o Windows™ ou personalizar a tabela actual.

Check ⇒ System enquiry and control - Este comando irá abrir uma janela similar à mostrada na figura 3.3 que permite:

Check

System enquiry and control

Key programming

- Ver o estado das Partições
- Ver o estado das Zonas
- Ver o estado das Saídas e das Saídas de Alarme
- Ver os Eventos de Tamper e de Problema
- Armar/Desarmar Partições
- Activar/Desactivar Zonas
- Ligar/Desligar Saídas
- Apagar Alarme/Apagar Memória de Alarme
- Apagar Memoria de Alarme

Pode aceder a todas as opções do supervisão do Sistema (**System enquiry**) sem ter que introduzir um código, contudo terá que introduzir o **Código de Utilizador Principal** para aceder às opções do Controlo do Sistema, **System Control** (Armar/Desarmar, Activar/Desactivar Zonas, Apagar Alarme/Apagar Memória de Alarme e Apagar Memoria de Alarme). Se o **Código de Utilizador Principal** não estiver activo nas Partições envolvidas na operação requerida, os comandos não serão efectuados.

A seguir indica-se a descrição da janela "**System enquiry and control**":

■ **Zonas** - Esta secção fornece a seguinte informação para cada zona da Central:

No. - Número de Identificação

Description - Descrição da Zona

Part. - Partições onde está inserida a Zona



Figure 3.3 - Janela de controlo e Avaliação do sistema

Al. - VERDE ⇨ Zona em standby; VERMELHO ⇨ Zona em Alarme;
VERMELHO A PISCAR ⇨ Alarme em Memória

Tam. - VERDE ⇨ Zona em standby; AMBAR ⇨ Zona em Tamper;
AMBAR A PISCAR ⇨ Tamper em Memória

Byp. - VERDE ⇨ Zona em standby; AMBAR ⇨ Zona Inactiva

Para Activar/Desactivar uma Zona - Usando o botão esquerdo do rato seleccione a Zona e clique com o botão direito do rato e seleccione a opção pretendida do menu. Este comando só pode ser efectuado APENAS quando a Zona está Activa e a Partição Desarmada.

■ **Partições** - Esta secção fornece a seguinte informação para cada Partição da Central:

No. - Número de Identificação

Description - Descrição da Partição

Al. - VERDE ⇨ Todas as Zonas da Partição estão em standby;
VERMELHO ⇨ Pelo menos uma Zona da Partição está em Alarme;

Status - Esta coluna indica o Modo de Armar da Partição (ver Tabela 3.1)

Para Armar/Desarmar uma Partição - Usando o botão esquerdo do rato seleccione a Partição e depois clique com o botão direito do rato e seleccione a opção pretendida do menu.

■ **Tamper** - Esta secção indica as condições de TAMPER actuais:

VERDE ⇨ Sem TAMPER; VERMELHO ⇨ TAMPER presente

■ **Problema** - Esta secção indica a condições de Problema actual:

VERDE ⇨ Sem Problema; VERMELHO ⇨ Problema presente

■ **Saídas** - Esta secção indica o estado actual das Saídas:


VERDE ⇨ Saída em standby; VERMELHO ⇨ Saída Activa


Para Activar/Desactivar uma Saída - Usando o botão esquerdo do rato seleccione a Saída e depois clique com o botão direito do rato e seleccione a opção pretendida do menu. Isto aplica-se APENAS a saídas que tenham sido definidas para "Comando Remoto" (ver "Página das Saídas").

■ **Tamper em memória e Sirene** - Esta secção indica o estado actual da memória de Tamper e da Sirene:

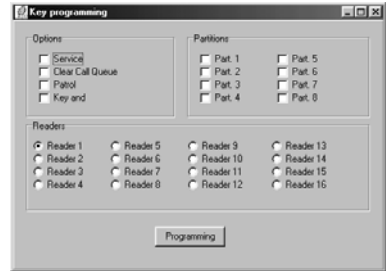
Tamper em memória VERMELHO ⇨ Eventos de Tamper em memória

Sirene VERMELHO ⇨ A Saída de Alarme (ou saída a relé) está Activa

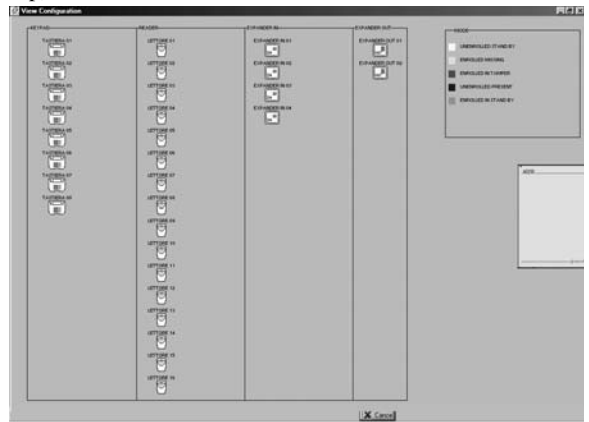
■ **Apagar Alarme ou Apagar Memória de Alarme** - Apagar Alarme ou Apagar Memória de Alarme - É possível apagar um alarme em memória ou parar um alarme em curso através do botão . Para mais informações, ver a respectiva secção no MANUAL de UTILIZADOR.






Clique no botão **CLOSE** () para sair da Janela de Controlo e Avaliação do Sistema.

- Check ⇒ Key programming** - Esta opção permite programar as Chaves/Cartões PROXI do Sistema. Depois da Chave ou Cartão PROXI terem sido programados e atribuídos às respectivas Partições, estes devem ser registados no Sistema. Para registar uma Chave ou Cartão: Insira a Chave na ranhura do Leitor ou segure o cartão junto do Leitor de Proximidade. Os três LED's do Leitor irão piscar confirmando o registo, e o computador emitirá um som de confirmação (beep).



- Check ⇒ View Configuration** - Esta opção permite ver os dispositivos periféricos do Sistema. Cada tipo de Dispositivo é identificado por uma cor (ver tabela).



Cor	Descrição
	BRANCO Dispositivo em falta (não registado ou não conectado)
	VERMELHO Dispositivo registado mas estado Tamper
	AZUL Dispositivo conectado mas registado
	AMARELO Dispositivo registado mas em falta
	VERDE Dispositivo registado e presente no Sistema



Modem ⇒ Connection - Esta opção permite ligar-se remotamente à Central via um Modem.

Modem ⇒ Setting - Esta opção permite configurar o Modem.

Modem ⇒ Hang up - Esta opção permite terminar a comunicação telefónica com a Central.

Para mais informações sobre as opções do Menu do Modem, ver "Programação a partir do PC via Telefone."



Help ⇒ Guide - Esta opção fornece o guia do Sistema (é necessário ter instalado o Adobe® Acrobat® Reader™).

Página dos Teclados

Por defeito ou após restauração dos valores de fábrica, a Central fica automaticamente programada com um ou mais teclados de acordo com o especificado na tabela 6.1 do capítulo 6 do MANUAL da CENTRAL.

No.	Description
<input checked="" type="checkbox"/>	01 Keypad 01
<input type="checkbox"/>	02 Keypad 02
<input type="checkbox"/>	03 Keypad 03
<input type="checkbox"/>	04 Keypad 04
<input type="checkbox"/>	05 Keypad 05
<input type="checkbox"/>	06 Keypad 06
<input type="checkbox"/>	07 Keypad 07
<input type="checkbox"/>	08 Keypad 08

Tabela de Teclados

Esta tabela permite activar (✓) ou desactivar (caixa vazia) os teclados do Sistema.

No. - Esta coluna mostra o Endereço do Teclado (não é possível alterar).

Description - Este campo é para a descrição do Teclado (máximo 16 caracteres).

O número ao lado do nome da Página indica o número total de teclados activos.

Activar Teclado

Esta secção permite activar (✓) ou desactivar (caixa vazia) o teclado nas Partições.

Tipo de Teclado

Esta secção permite-lhe definir o tipo de teclado (consultar o Capítulo 2).

Seleccione "**LCD**" para teclados LCD ou "**Icon/Kp - LED**" para teclados LED.

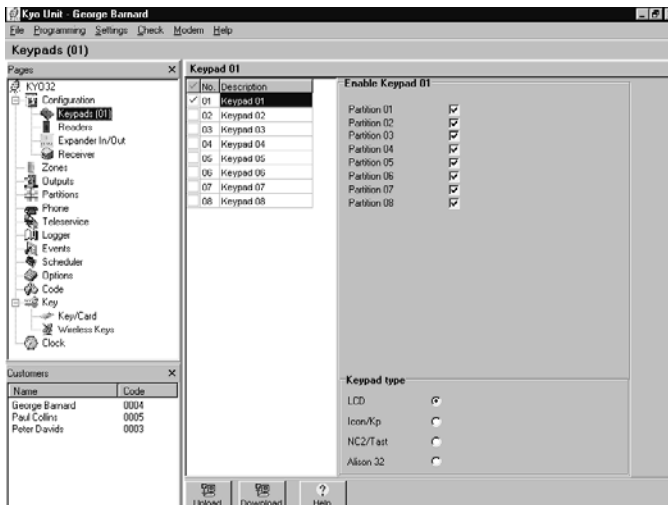


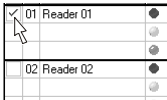
Figure 3.4 - Página dos teclados

Página dos Leitores

Os Leitores de Cartões ou Chave permitem efectuar as operações básicas, tais como:

- Armar Global
- Desarmar Partições
- Armar em Modo A
- Armar em Modo B
- Parar Alarmes nas Partições

Tabela de Leitores

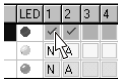


~~This window will allow you to enable (✓) or disable (box empty) the system Readers (see Figure).~~

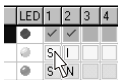
Esta tabela permite activar () ou desactivar (caixa vazia) os Leitores do Sistema (ver figura).

No. - Esta coluna mostra o Endereço do Leitor (não é possível alterar).

Description - Este campo é para a descrição do Leitor (máximo 16 caracteres).



1 2 3 4 5 6 7 8 - Estas colunas correspondem às 8 Partições. Os Leitores podem ser programados para operar de 3 diferentes maneiras em 4 Partições, como se segue.



VERMELHO - Esta linha permite activar (✓) ou desactivar (caixa vazia) o Leitor para Armar GLOBAL nas Partições seleccionadas (ver figura). Todas as Partições Activas irão Armar, quando os cartões PROXI ou Chave são retirados dos leitores quando o LED Vermelho está aceso.

AMBAR - Esta linha permite activar (✓) ou desactivar (caixa vazia) o Leitor

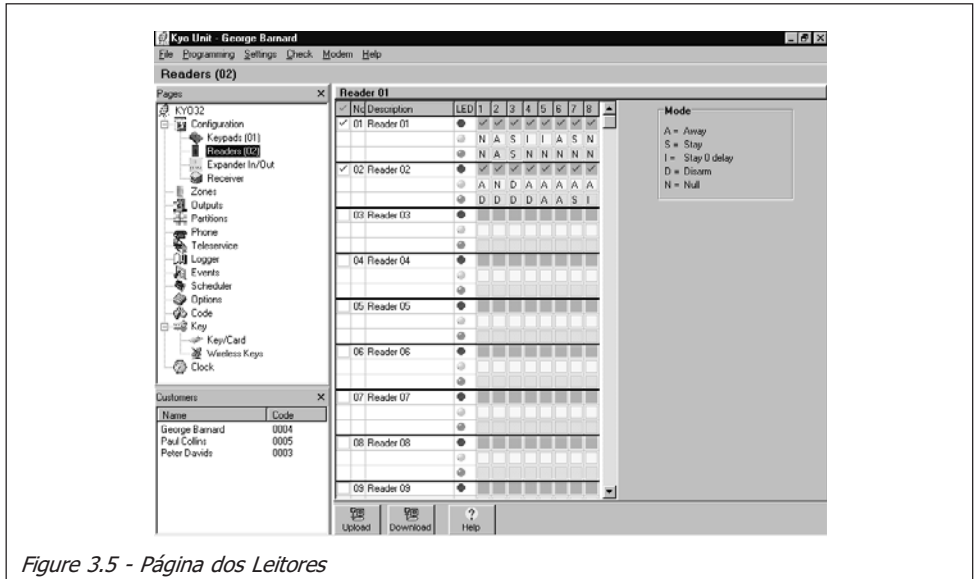
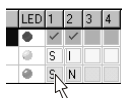


Figure 3.5 - Página dos Leitores

Tabela 3.1 - Opções de Armar em modo A e B

Letra	Ação	Description
A	Ausente	A respectiva Partição Arma em modo Ausente , neste modo, a violação das zonas com o atributo INTERNO será sinalizada
S	Presente	A respectiva Partição Arma em modo Presente , neste modo, será gerada uma violação das zonas sem o atributo INTERNO
I	Presente 0 Atraso	A respectiva Partição Arma em modo Presente com os tempos de entrada e saída igual a 0
D	Desarmar	A respectiva Partição desarma
N	Sem Alteração	A respectiva Partição não sofre alteração do seu estado



para Armar em **Modo A** nas Partições seleccionadas. As Partições irão Armar ou Desarmar conforme programado, quando os cartões PROXI ou Chave são retirados dos leitores quando o LED Ambar está aceso. Ver tabela 3.1 para saber como programar o Armar em **Modo A**.

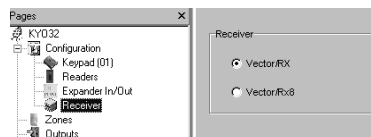


VERDE - Esta linha permite activar (✓) ou desactivar (caixa vazia) o Leitor para Armar em **Modo B** nas Partições seleccionadas. As Partições irão Armar ou Desarmar conforme programado, quando os cartões PROXI ou Chave são retirados dos leitores quando o LED Verde está aceso. Ver tabela 3.1 para saber como programar o Armar em **Modo B**.

O número ao lado do nome da Página indica o número total de Leitores activos.

Página do Receptor

Esta página permite seleccionar o tipo de Receptor que está a ser utilizado: **VRX32-433/VRX32-868** ou **Vector/RX8**.



O vector/RX8 controla apenas 8 zonas via rádio. Se o receptor for usado numa KYO16D ou numa KYO32, apenas as zonas de 9 à 16 podem ser programadas com via rádio.

Página do Expansor Entrada/Saída

Os painéis de controlo da **Série 32** podem ter um máximo de 4 Expansores M-IN/OUT ligados, programados como Expansores de Entrada ou Expansores de Entrada/Saída, a fim de aumentar o número de zonas (até um máximo de 32) e até 2 Expansores M-IN/OUT programados como Expansores de Saída ou Expansores de Entrada/Saída, com o objectivo de aumentar o número de saídas (até um máximo de 16).

O Expansor M-IN/OUT é considerado um Expansor de Entrada e/ou um Expansor de Saída, dependendo do seu modo de programação (consulte "Expansor M-IN/OUT" no capítulo "INSTALAÇÃO"). Se o Expansor M-IN/OUT estiver programado como um Expansor de Entrada e de Saída, deve ser configurado como um Expansor de Entrada e como um Expansor de Saída. Por exemplo, se tiver programado um Expansor M-IN/OUT como um Expansor de Entrada e Expansor de Saída, atribuindo-lhe o endereço n° 1, deve configurar o Expansor de Entrada n° 1 e o Expansor de Saída n° 1.

- ✓ - Para activar o expansor Entrada/Saída no Sistema.

Se os expansores estão activos, o número de Entradas e/ou Saídas nas Páginas das "zonas" e das "saídas" será actualizado automaticamente.

No. - Esta coluna mostra o endereço do Expansor (não é possível alterar).

Description - Este campo é para a descrição do Expansor (máximo 16 caracteres).

Todos os outros Painéis de controlo da série KYO não têm a capacidade de aceitar Expansores, mesmo que essa opção seja apresentada no menu.

O número ao lado do nome da Página indica o número total de Expansores activos.

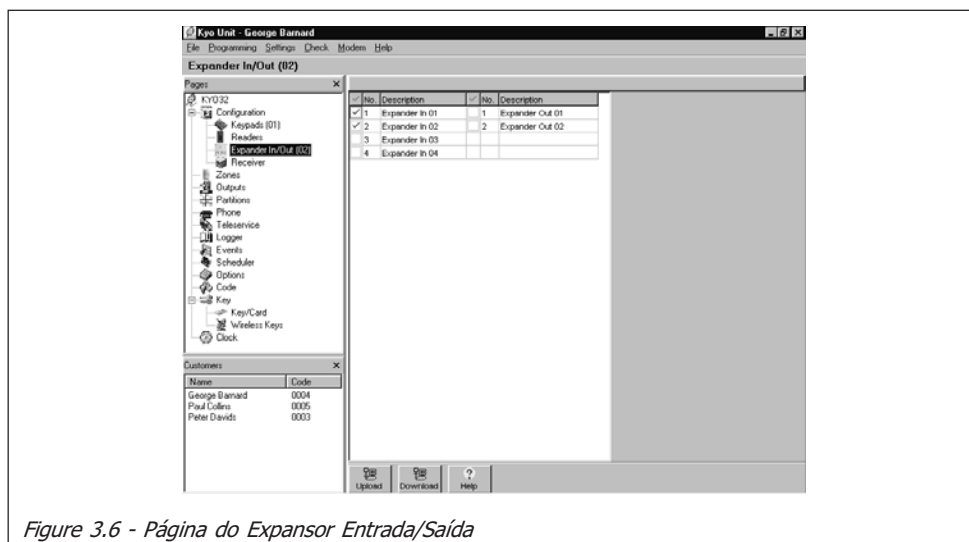


Figure 3.6 - Página do Expansor Entrada/Saída

Página das Zonas

Esta secção descreve a Página das Zonas (ver Figura 3.7).

Tabela das Zonas

No. - Esta coluna mostra o número identificador da Zona que será usado em vez da descrição da Zona em algumas partes da aplicação.

Se um Expansor M-IN/OUT for configurado como um Expansor com 4 Zonas + Expansor com 2 Saídas, só serão utilizáveis as Zonas correspondentes aos terminais L3, L4, L5 e L6; se for configurado como um Expansor com 4 saídas + Expansor com 2 Zonas, só serão utilizáveis as Zonas correspondentes aos terminais L6 e L7.

Position/Placement - Esta coluna mostra a descrição (não alterável) do componente de hardware onde a zona está atribuída.

Description - Este campo é para a descrição no teclado (máximo 16 caracteres). A aplicação irá utilizar a descrição como identificação da Zona.

Ter. - Isto corresponde ao terminal identificador no PCB.

Os números L1, L2, ..., L6 nos Expansores M-IN/OUT programados como Expansores de Entrada, correspondem, respectivamente, aos terminais T1, T2, ..., T3.

Serial No. - Este campo é para o número de série de 6 dígitos (ESN) do dispositivo via rádio (caso utilizado). O ESN está impresso na etiqueta do dispositivo.

Para programas os parâmetros da Zona:

1. **Selecione** a Zona (clique para realçar);
2. **Program** os seguintes parâmetros para a Zona seleccionada.

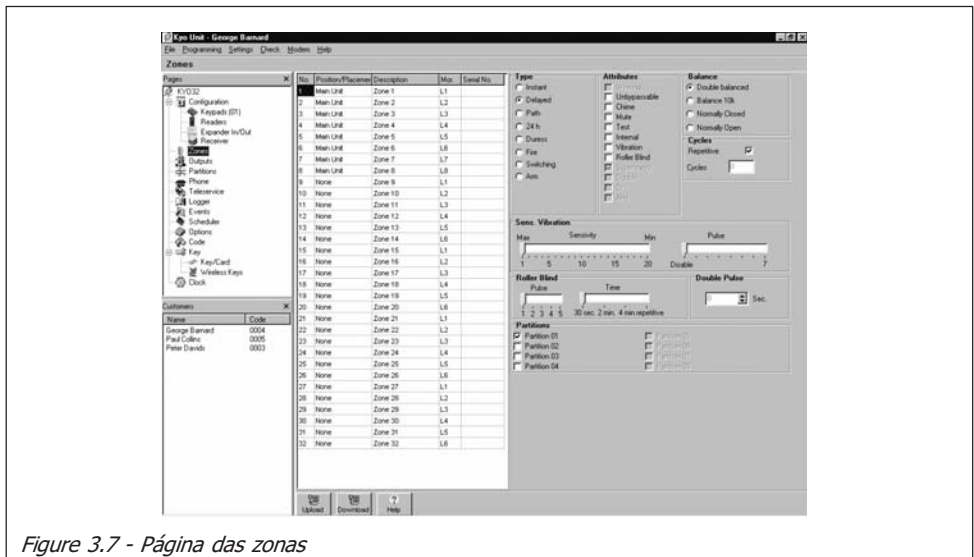


Figure 3.7 - Página das zonas


Tipo de zonas

Esta secção descreve como os vários tipos de Zonas respondem a uma violação durante o estado em standby (desactivas). Zonas Desactivadas ignoram a violação e não geram Alarmes.

(...) Nesta secção, o texto entre parêntesis (...) refere-se ao texto que irá aparecer no LDC do Teclado..



- Alarmes das Zonas
- **Instante (Instant)** - A violação de Zonas deste tipo gerará um Alarme imediato.
 - **Atrasado (Delayed)** - A violação de Zonas deste tipo não gera um alarme durante o tempo de saída. A violação durante o estado Armado (após o tempo de saída se ter esgotado) irá gerar um sinal de alerta (sinal do tempo de entrada). Se o Sistema não for Desarmado antes do tempo de entrada se esgotar, a zona irá gerar um Alarme.
 - **Caminho (Path)** - Se este tipo de Zona for a primeira a ser violada, irá gerar um alarme imediato. Zonas de Caminho não geram Alarmes durante os tempos de Entrada e Saída.
 - **24 Horas (24 hours)** - Este tipo de Zona estará sempre activo independentemente do estado Armado/Desarmado da Partição. A violação gerará um Alarme imediato.
 - **Duress (Duress)** - Este tipo de Zona é programado automaticamente para uma Zona "24 horas" silenciosa. As Zonas Duress activam apenas o comunicador e são adequadas para os botões de pânico.
 - **Fogo (Fire)** - Este tipo de Zona é programado automaticamente para uma Zona "24 horas" (normalmente aberta).
- Zonas de Comando
- **Trocar (Switch.)** - Este tipo de Zona é programado automaticamente como "Zona de Comando". A violação deste tipo de Zona irá trocar o estado de todas as Partições a que está atribuída (do modo Ausente para Presente Armado ou vice-versa).
 - **Armar (Arm only)** - Este tipo de Zona é programado automaticamente como "Zona de Comando". A violação deste tipo de Zona irá Armar todas as Partições a que está atribuída.

Não é possível definir atributos para as "Zonas de Comando" (ver secção "Atributos").

 *As aprovações do IMQ- SECURITY SYSTEM aplicam-se apenas quando as Zonas de Comando estão dedicadas somente a dispositivos de comando com o mesmo nível de performance que a Central que aloja o circuito descodificador.*

Balanço

- **Duplo Balanço (DBAL)** - No estado de standby, a zona deverá estar ligada ao Negativo de duas resistências de 10KΩ (para a KYO16Do valor destas resistências é de 1.2Kohm). Se uma das resistências for desligada, a Central irá gerar um Alarme de Zona. Em todos os outros casos (Zona Aberta) a Central gerará um evento de Tamper. Este tipo de ligação (através de apenas 2 fios) irá sinalizar a abertura dos contactos de Alarme/Tamper..

- **Balanço a 10k (BAL)- (Balanço a 1k2 para KYO16D)** No estado de standby deve ser ligada ao Negativo por 10K Ω (ou a 1.2Kohm para KYO16D). Para as Zonas com os atributos "Vibração" ou "Roller Blind", a resistência é de 1.5K Ω (ou 600 ohm para KYO16D). Se a resistência entrar em curto-circuito, a Central gerará um alarme Tamper. Se a resistência se desligar (zona aberta), a Central irá gerar um evento de Alarme.
- **Normalmente Fechado (NC)** - No estado de standby, a Zona deve ser ligada ao Negativo. A Central irá gerar um Alarme quando o contacto abrir.
 *Se as Zonas estão programadas como Normalmente fechadas, o nível de Performance das centrais irá decrescer do Nível II para o Nível I - pois as respectivas zonas não estarão protegidas contra curto-circuito.*
- **Normalmente Aberto (NO)** - No estado de standby, a Zona deve estar Aberta. A Central irá gerar um Alarme quando a Zona se ligar ao Negativo.
 *A Certificação IMQ - SECURITY SYSTEM não se aplica quando as Zonas são programadas para "Normalmente Abertas" pois não estarão protegidas para corte de fios.*
- **Duplo** (apenas para a KYO16D) - Este tipo de balanço é utilizado para duplicar as Zonas. Deste modo cada linha (de L1 a L6) pode controlar dois dispositivos diferentes (por exemplo 2 detectores ou 1 detector e 1 contacto) e a Central está apta para reconhecer um do outro em caso de Alarme.
- **Duplo EOL** apenas para a KYO16D) - Tal como acima descrito, mas necessita de uma resistência fim de linha de 1.2Kohm para detectar curto-circuitos.

Atributos

- **Não Desactiváveis (Not Byp.)** - As Zonas com este atributo não podem ser desactivadas.
- **Chime (Chime)** - A violação de uma Zona com este atributo, durante o estado **Desarmado** de uma Partição, irá gerar um sinal sonoro a partir dos Teclados e dos Leitores com o atributo "Chime" (ver "Chime nos Teclados" e "Chime nos Leitores de Proximidade"). A violação de uma Zona "Chime", durante o estado **Armado** de uma Partição, não irá gerar nenhum sinal sonoro.
- **Test (Test)** - As Zonas com este atributo são operacionais, contudo, a violação não activará os dispositivos sonoros ou o Comunicador, mas será registado um Evento. As Zonas com este atributo funcionam sempre como Zonas "Instante", mesmo que tenham sido programadas como Zona de "Atraso".
- **Mute (Mute)** - A violação das Zonas com este atributo só activarão o Comunicador. Os dispositivos sonoros, os Teclados e os Leitores de Proximidade permanecerão em silêncio.
- **Interno (Intern)** - As Zonas com este atributo serão desactivadas quando as Partições a que pertencem forem Armadas no estado "Presente" (S) ou "Presente 0 Atraso" (I).

- **Vibração (Vibrat.)** - Este atributo deve ser atribuído às Zonas que forem utilizadas para os detectores de vibrações. Existem 2 tipos de ajuste da sensibilidade na secção "Sensibilidade de Vibração":
 - **Sensibilidade:** Este ajuste define o ponto inicial do "Choque Simples". O valor seleccionado - mínimo 20 (100ms) e máximo 1 (5ms) - irá determinar a intensidade do impacto de choque aceite pela Zona antes de ser assinalada uma violação. Definir 1 para máxima sensibilidade.
 - **Pulso:** Este ajuste define o ponto inicial do "Pulsar". O valor seleccionado irá determinar o número de choques aceites pela Zona antes de ser assinalada uma violação. Por isso, se o ajuste está posicionado como **Desactivo** a Zona correspondente será insensível aos choques.

Por exemplo, uma Zona com o ajuste "Sensibilidade" é 10 e o ajuste "Pulso" é 5, irá gerar um Alarme quando:

 - a) recebe um único choque que excede a sensibilidade de 10
 - b) recebe em 30 segundos 5 choques de baixa sensibilidade.

NOTA: Se definir um balanço Normalmente Fechado a uma Zona "Vibração", o corte de fios não será sinalizado.

- **Roller Blind (Roll.Bl.)** -Este atributo deve ser designado a Zonas utilizadas para contactos Roller blind. Existem dois tipos de ajuste para a sensibilidade na secção "Roller Blind".
 - **Pulso:** Este ajuste define o ponto inicial do "Pulsar" (1 até 5). O número definido irá determinar o número de "choques" que a Zona permite antes de sinalizar a violação. Assim, se estiver **Desactivada**, a Zona correspondente será insensível aos choques.
 - **Tempo** - Este ajuste define o intervalo de tempo. O valor seleccionado irá determinar o intervalo de tempo que serve para a contagem dos "choques" (ou seja, o tempo permitido para que a contagem do "pulso" atinja o limite permitido).

Por exemplo, a zona com o ponto inicial do "Pulsar" de 4 e o intervalo de "Tempo" de 2 minutos, sinalizará a violação quando o contacto gerar 4 "choques" no espaço de 2 minutos.

Se ocorrerem menos "choques" do que o programado como ponto inicial dentro do intervalo de tempo definido, a Zona não sinalizará violação, mas irá reiniciar a contagem do tempo e continua em frente memorizando o número de "Choques" menos um (x. 3 "choques" memorizados = 2 "choques" que seguem). O intervalo de tempo de tempo retoma a contagem até acabar e se não houver mais "choques", nesse caso, a contagem dos "choques" e o intervalo de tempo voltam ao princípio.

Em todos os casos, a contagem dos "choques" (Pulso) volta ao princípio sempre que a Central Desarma.

*Nota: o **Tamper** não será sinalizado ao definir o tipo "Normalmente Fechado" a uma zona definida para contactos **Roller blind***

Os atributos "Vibração" e "Roller Blind" só podem ser definidos para as primeiras 6 zonas da Central (todas as zonas para a KYO4 e apenas as 2 primeiras para a KYO16D).

- **Via Rádio Wireless (Wireless)** - (apenas para os modelos **8W, 8GW, 16D, 32 e 32G**). Apenas sistemas com os devidos receptores VRX32-433 ou VECTOR/RX8 (ver "opções" nesta secção) instalados podem controlar zonas com este atributo. O número de série de 6 dígitos dos dispositivos instalados nestas zonas deve ser especificado na respectiva coluna. Se a Zona é definida como via rádio, o atributo "**Supervisão**" será activado automaticamente (ver "Supervisão") e será mostrado a vermelho.

IMPORTANTE: *Se o aviso de "Bateria fraca" persistir após troca de baterias, desactive o atributo "Via Rádio" da respectiva zona e active-o imediatamente.*

- **Supervisão (Superv.)** - Se uma Zona é definida como uma Zona Via Rádio, este atributo será activado automaticamente, isto permite que ao receptor VRX32-433 ou Vector/RX8 monitorizar o dispositivo via rádio que está ligado na Zona (ver "Tempo de Supervisão" na Página das Partições). Se o dispositivo via rádio falha no envio do sinal para o receptor dentro do intervalo de tempo de Supervisão programado, a Central irá gerar um evento de "Dispositivo em Falta".

O número identificador da Zona que gerou o evento será gravado no histórico de eventos.

- **Duple (Double P)** - Uma zona com este atributo irá gerar um Alarme se for violada duas vezes dentro de um intervalo de tempo programado (valores aceites: 0 a 250 segundos). Ver "Pulso Duplo").
- **Ou (Or)** - A violação de uma zona com este atributo só gerará um Alarme quando apenas UMA das Partições a que pertence está Armada.
- **E (And)** - A violação de uma zona com este atributo só gerará um Alarme quando todas as Zonas "E" da referida Partição forem violadas dentro de intervalo de tempo programado (ver "**T. And Zone**" na Páginas das Partições).

Ciclos

Este parâmetro define o número de vezes que a zona irá sinalizar o evento "Alarme de Zona".

- **Repetitivo (RP)** - As Zonas com este atributo vão gerar o evento "Alarme de Zona" um número ilimitado de vezes. Zones with this attribute will generate the 'Zone Alarm' event for an unlimited number of times.
- **Ciclos (Cycles)** - O requerido número de ciclos de Alarme (0 a 14) podem ser programados neste campo. Se for programado 0, a zona não conseguirá gerar eventos de "Alarme de Zona".

NOTA: As Zonas que sinalizam persistentemente o estado de Alarme (devido a Problemas) geram apenas um Ciclo de Alarme..

Impulso Duplo

Esta secção descreve como programar o tempo do Pulsar Duplo (0 a 250 segundos).

Partições

Esta secção permite atribuir as Zonas às Partições. As Zonas apenas poderão gerar eventos de Alarme quando **Todas** as Partições a que pertencem estão Armadas.

Página das Saídas

Esta secção descreve a Página das Saídas (ver Figura 3.8).


 *A aprovação do SISTEMA DE SEGURANÇA IMQ só se aplica se as Saídas que activarem os dispositivos de Alarme, como as Sirenes, não forem Biestáveis.*

Tabela das Saídas

No. - Esta coluna mostra o número identificador da Saída que será usado em vez da descrição da Saída em algumas partes da aplicação.

Position/Placement - Esta coluna mostra a descrição (não alterável) do componente de hardware onde a Saída está atribuída.

Ter. - Isto corresponde ao terminal identificador no PCB.

Description - Este campo é para a descrição no teclado (máximo 16 caracteres). A aplicação irá utilizar a descrição como identificação da Saída.

Para programas os parâmetros da Saída:

1. *Selecione a Saída (clique para realçar);*
2. *Programe os seguintes parâmetros para a Saída seleccionada.*

Atributos

Esta secção irá permitir escolher o estado da Saída durante o estado standby: **NA** (normalmente Aberta) ou **NF** (normalmente Fechada).

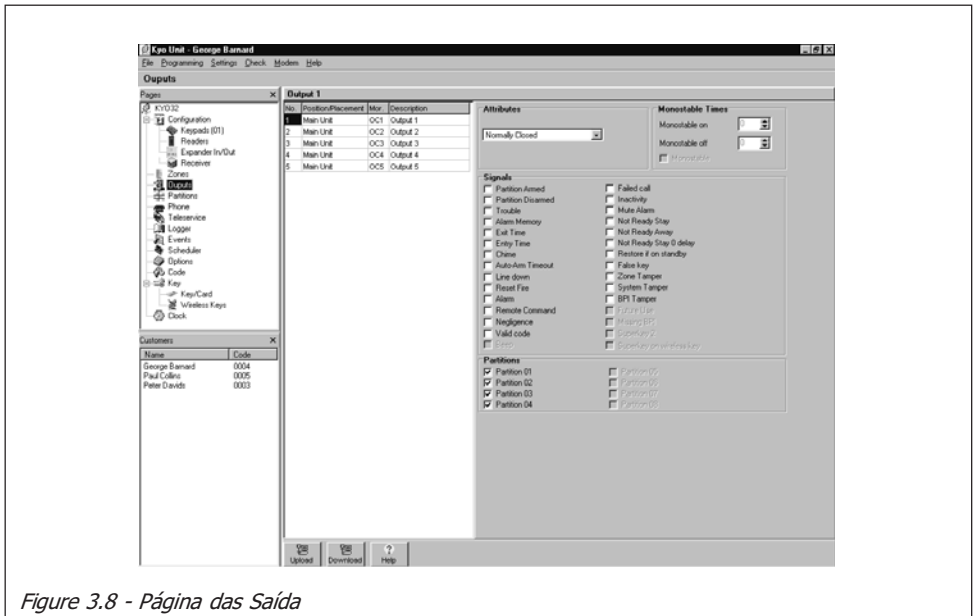


Figure 3.8 - Página das Saída

Tempos Mono-estáveis

Esta secção descreve como definir **Ligar** ou **Desligar** os tempos das Saídas **Mono-estáveis**. Valores aceites: 0 a 250 segundos.

Para usar esta função, clique em "Mono-estáveis" na caixa de selecção

- O **Tempo Ligado** determina o tempo que a Saída permanecerá activa.
- O **Tempo Desligado** determina o tempo que a Saída permanecerá no estado standby "forçado" após ter expirado o **Tempo Ligado programado**.

Uma saída permanecerá no estado standby "forçado" (mesmo depois do **Tempo Desligado programado**) até que o evento que gerou a sua activação for apagado.

Sinais

NOTA: As condições de "Restauração" descritas nesta secção referem-se a Saídas NÃO Mono-estáveis. Debaixo de condições normais, uma Saída irá restaurar ao estado standby quando o seu Tempo Ligado programado expirar (ver Mono-estáveis e a respectiva tabela).

NOTA: O texto entre parêntesis aparece no Menu do Instalador.

- **Armar Ausente (Away Arm)** - A Saída será activada quando pelo menos uma das Partições a que pertence Armar em modo Ausente.
- **Partições Desarmadas (Disarmed)** - A Saída será activada quando uma das Partições a que pertence Desarma.
- **Problema (Warning)** - A Saída será activada quando ocorrer um evento de Problema (ver Secção da Página de Eventos), com a excepção do "Problema Linha Telefónica". A Saída irá restaurar automaticamente quando a memória reiniciar (através de um comando "Apagar Memória Alarmes").
- **Memória Alarme (AlarmMem)** - A Saída será activada quando Alarme estiver presente em memória. A Saída irá restaurar automaticamente quando a memória reiniciar (através de um comando "Apagar Memória Alarmes").
- **Tempo de Saída (Exit T.)** - A Saída será activada quando o Tempo de Saída das Partições a que pertence for accionado e irá permanecer activa até o Tempo de Saída se esgotar.
- **Tempo de Entrada (Entry T.)** - A Saída será activada quando o Tempo de Entrada das Partições a que pertence for accionado e irá permanecer activa até o Tempo de Entrada se esgotar.
- **Chime (Chime)** - A Saída será activada quando uma zona "Chime" for violada durante o estado Desarmado de uma (ou mais) das Partições a que pertence. A Saída permanecerá activa aproximadamente 1 segundo. Este sinal é apenas para Saídas Mono-estáveis.
- **Armar Auto Intervalo de Tempo (Alert T.)** - A Saída será activada ao tempo programado e permanecerá activa até se esgotar o tempo para o Armar Automático.
- **Problema Linha (Line T.)** - A Saída será activada por 15 minutos quando for

detectado um problema na linha telefónica. Se a condição de problema desaparecer, a Saída irá restaurar automaticamente quando se esgotarem os 15 minutos, caso contrário, permanecerá activa por mais 15 minutos.

- **Restaurar Incêndio (Fire res)** - A Saída será activada em modo Mono-estável cada vez que a operação "Limpar Memória de Alarme" for requisitada (PIN necessário) ao Teclado que está atribuída a uma das Partições associadas à Saída. Se a Saída está programada como "Normalmente Fechada, pode ser usada com a alimentação Negativa para os detectores de incêndio. De facto, o sinal Negativo irá falhar durante o "Tempo Mono-estável" programado (ver Página das Saídas) cada vez que a operação "Limpar Memória de Alarme" for requisitada, permitindo assim aos detectores de incêndio reiniciar.
- **Alarme (Al.r.bel)** - A Saída será activada quando uma das Partições a que está associada sinalizar Alarme e restaurar-se-á quando o ciclo de Alarme terminar.
- **Comando Remoto (Remote)** - A Saída será activada quando o Utilizador executar um comando via telefone (o dispositivo de atendimento da Central deve estar activo). O sinal pode ser usado para activar ou parar a Saída através do telefone. A Saída (activada através do telefone), pode também ser restaurada através de um Teclado (através de um comando "Limpar Memória de Alarme"). Ver o Manual Utilizador para mais detalhes.
- **Negligência (Neglig.)** - A Saída será activada quando a Central gerar um evento de Negligência e restaurar-se-á quando a memória de Alarme reiniciar (através de um comando "Limpar Memória de Alarme").
- **Monoestável (Monosta.)** - A Saída permanecerá activa até que o Tempo Ligado expire, depois será forçada a esperar pelo Tempo Desligado programado. A tabela seguinte mostra as restrições associadas às Saídas com este atributo.

Tipo	Sinal	
APENAS mono-estável	Chime Restaurar incêndio Sinal sonoro Alarme silencioso Chamada Falhada	Chave Válida Código Válido Tecla Especial 2 Tecla Especial 2 no comando remoto
NÃO mono-estável	Problema Alarme Comando Remoto	Não preparado presente Não preparado Ausente Restaurar se estiver em Standby
mono-estável e NÃO mono-estável	Partições Armada Partições Desarmada Memória de Alarme Tempo de Saída Tempo de Entrada Armar Auto Intervalo de Tempo Negligência Não preparado presente 0 Atraso	Linha para baixo Inactividade Chase Falsa Tamper de Zona Tamper de Sistema Tamper BPI BPI em falta

Se associar algum dos sinais da última secção a uma Saída **Não Mono-estável**, a Saída irá restaurar quando a causa da activação desaparecer (automaticamente ou manualmente).

Por exemplo, o sinal "Tempo de Entrada" irá activar a Saída para o tempo de entrada programado, e depois irá restaurar automaticamente ao modo Standby.

Contudo, se uma Saída é activada por um sinal "... Tamper", não irá restaurar ao modo Standby até que a causa da sua activação desapareça.

- **Código Válido (Code)** - A Saída será activada quando a Central reconhece um Código válido. Este sinal apenas pode ser associado a Saídas "Mono-estável".
- **Sinal Sonoro (Squawk)** - A Saída será activada quando a Central é Armada através de uma Zona Comando ou Comando Remoto. Este sinal apenas pode ser associado a Saídas "Mono-estável".
- **Chamada Falhada (Fail com)** - Este evento é gerado por chamadas mal sucedidas. Para restaurar a Saída:

a) ver o Histórico dos eventos num Teclado LCD.

b) ver o Problema num Teclado LED's.

- **Inactividade (Inactiv.)** - A Saída será activada quando a Central gerar um Evento de "Inactividade". A Saída será restaurada quando a memória de Alarme reiniciar (através de um comando "Limpar Memória de Alarme").

- **Alarme Silencioso (Silent)** - A Saída será activada quando o Alarme é gerado por uma Zona que pertence a uma Partição com os seguintes atributos:

a) Tipo "Duress" b) Atributo "Mute"

c) se o Alarme é gerado por um código "Duress".

Este sinal apenas pode ser associado a Saídas "Mono-estável".

- **Não Preparado Presente (N.R.Stay)** - A Saída será activada quando a Central não está pronta para armar em modo "Presente" (S) ou, de acordo com a opção 52 (ver Páginas das Opções), modo "Presente 0 Atraso".

- **Não Preparado Ausente (N.R.Away)** - A Saída será activada quando a Central não está pronta para armar em modo "Ausente".

- **Modo Presente (Stay Arm)** - A Saída será activada quando pelo menos uma das Partições a que pertence Arma em modo "Presente" ("S" ou "0").

- **Restaurar se em Standby (Al.r.zon)** - A Saída será activada quando a condição de Alarme for detectada em um ou mais Partições a que pertence. A Saída restaurar-se-á quando o ciclo de Alarme acaba e as condições de Alarme desaparecerem de todas as Zonas da Partição ou quando a Partição Desarma.

- **Chave Falsa (Falsekey)** - A Saída será activada quando for feita uma tentativa de utilizar uma Chave Falsa. Este é um evento em tempo-real, por isso, a Saída não poderá restaurar enquanto a Chave Falsa não for removida.

- **Tamper Zona (ZoneTamp)** - A Saída será activada quando forem detectadas condições de Tamper de Zona e permanecerá activa durante os respectivos ciclos de Alarme.

- **Tamper Sistema (Sys Tamp)** - A Saída será activada quando for

detectada uma violação de Tamper de uma linha 24h ou quando a Central for aberta forçadamente. A Saída irá restaurar automaticamente quando o ciclo de Alarme termine.

- **Tamper BPI (BPI Tamp)** - A Saída será activada quando for detectado um Tamper do Teclado (quando a placa frontal do Teclado, PROXI ou Expansor for removida). A Saída irá restaurar automaticamente quando o ciclo de Alarme termine.
- **Chave Válida (Key)** - A Saída será activada quando a Central reconhece um(a) Chave/Cartão Válidos e permanecerá activa até que expire o Tempo Ligado. Este sinal apenas pode ser associado a Saídas "Mono-estável".
- **BPI em Falta (Missing)** - A Saída será activada quando um dispositivo BPI registado falha na resposta à Central.
- **Tecla Especial 2 (Key 2)** - A Saída será activada quando a opção "Tecla Especial 2" é pedida através do Teclado. Este sinal apenas pode ser associado a Saídas "Mono-estável".
- **Tecla Especial 2 no comando remoto (Key2 WLS)** - A Saída será activada quando a opção "Tecla Especial 2" é pedida através de um comando remoto. Este sinal apenas pode ser associado a Saídas "Mono-estável".

Partições

Esta secção irá permitir designar Saídas às Partições. A Saída será activada quando o sinal programado é gerado por uma das Partições a que pertence.

Quando o sinal é gerado pela Central (ex. Problema), a Saída é activada directamente, e as Partições a que pertence não serão influentes. Em todos os outros casos, a Saída será activada apenas quando o sinal for gerado por uma das Partições a que pertence.

Página das Partições

Esta secção descreve a Página das Partições (ver Figura 3.9).

Tabela das Partições

No. - Esta coluna mostra o número identificador da Partição que será usado em vez da descrição da Partição em algumas partes da aplicação.

Description - Este campo é para a descrição da Partição (máximo 16 caracteres). A aplicação irá utilizar a descrição como identificação da Partição.

Exit Time - Este parâmetro determina o Tempo de Saída alargado (expresso em minutos). A violação de zonas "Atrasada" durante o Tempo de Saída não irá provocar Alarmes. O Tempo de Saída começa quando a Partição Arma e será sinalizado por:

- Activação das Saídas da Partição (programadas com o sinal "Tempo Saída").
- Uma série de beep's simples (emitidos com 1 segundo de intervalo) em todas as Partições dos Teclados (Teclados Silenciosos, Mute, não emitirão este sinal).
- Uma série de beep's duplos (emitidos com 1 segundo de intervalo) em todas as Partições dos Leitores PROXI. A opção "Chime no Leitor PROXI" tem de estar activa caso contrário, os leitores PROXI não emitirão este sinal (ver Página das Opções).



Figure 3.9- Página das Partições

Entry Time - Este parâmetro determina a duração (expresso em minutos) do sinal sonoro que será gerado quando uma Zona "Atrasada" de uma Partição Armada for violada. O Tempo de Entrada será sinalizado por:


- Activação das Saídas da Partição (programadas com o sinal "Tempo Entrada").
- Uma série de beep's rápidos, emitidos pelas Partições dos Teclados (excepto os teclados silenciosos, Mute) e as Partições dos leitores PROXI (a opção "Besouro Activo no leitor PROXI deve estar activa, caso contrário, os leitores PROXI não emitirão nenhum sinal - ver Página das Opções).

Armar Auto Intervalo de Tempo - Armar Auto Intervalo de Tempo - Este parâmetro (expresso em minutos) determina o tempo entre o sinal do intervalo de tempo do Armar Auto e o evento de Armar Auto da Partição.

Exemplo: Se estiver agendado o Armar a Partição programado para as 17:30, com um intervalo de tempo do Armar Auto de 15 minutos, o "Armar Auto Intervalo Tempo" será gerado às 17:15. Este sinal pode ser usado para activar uma Saída.

O sinal de "Armar Auto Intervalo Tempo" cessará quando a Partição Arma ou quando um pedido de tempo extra é efectuado.

T. And Zone - Este parâmetro determina o tempo dentro 2 ou mais Zonas "E" (AND) devem detectar a violação antes que a Central gere um Alarme (valores aceites: 0 a 945 segundos pelo passo automático 15)..

 *A aprovação do SISTEMA DE SEGURANÇA IMQ só se aplica quando o valor " T. And Zone" ("T e Zona") for de 30 segundos ou superior.*

T. And Code ("T e Código) - Este parâmetro determina o tempo durante o qual 2 ou mais Códigos 'AND' devem ser inseridos, antes que o Painel de Controlo Desarme (valores aceites: De 0 a 250 segundos).

Tentativas de Chamada


O valor introduzido neste campo determina o número de vezes que a Central tenta ligar para um número de telefone antes de desistir da chamada não atendida (8 por defeito).

Tempos

- **Tempo Patrulha** - Este parâmetro define o tempo entre o Desarmar para propósitos de patrulha (requer código Patrulha) e o rearmar automático. O tempo Patrulha programado é válido para todas as Partições (valores aceites: 0 a 63 minutos).
- **Tempo Alarme** - Este parâmetro determina a duração do ciclo de Alarme (valores aceites: 0 a 63 minutos).

Se o Alarme for definido a 0 (zero), as Saídas de Alarme (ex. Sirenes) não serão activadas, contudo, o evento será gravado no Histórico.

- **Janela Supervisão** - Este parâmetro determina o tempo dentro do qual cada Zona via rádio deve enviar o sinal de supervisão (valores aceites: 120 a 1440 minutos - em passos de 15 minutos). Utilize o rato ou as teclas **F1** e **F2** do teclado do computador para inserir este valor. Este campo estará desactivado quando a opção "Activar Receptor Vector/RX" estiver desactivada (ver página das Opções).

 *A Certificação IMQ - SECURITY SYSTEM só se aplica apenas quando o Tempo de Supervisão Via Rádio estiver definido com 2 horas e 30 minutos e a opção "Supervisão" (ver "Atributos" na Página das Zonas) estiver activada para TODAS as Zonas Via Rádio..*

Inactividade

- **Inactividade** - Este parâmetro determina o tempo máximo (valores aceites: o a 99 horas) que a Partição está autorizada a permanecer sem sinalizar a violação de Zona. O evento "Inactividade da Partição N.º" será gerado quando o intervalo de tempo programado expirar.
- **Activar Inactividade 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8** - Este parâmetro determina as Partições que serão monitorizadas para Inactividade.

Negligência

- **Negligência** - Este parâmetro determina o tempo máximo (valores aceites: o a 99 dias) que a Partição está autorizada a permanecer sem sinalizar um evento de "Armar" . O evento "Negligência da Partição N.º" será gerado quando o intervalo de tempo programado expirar.
- **Activar Negligência 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8** - Este parâmetro determina as Partições que serão monitorizadas para Negligência.

Página do Telefone

Esta secção descreve a Página das Partições (ver Figura 3.10).

Números de Telefone

No. - Esta coluna mostra o número identificador do número de telefone que será usado em vez da descrição da Partição em algumas partes da aplicação. O número identificador do número de telefone também será usado quando o Sistema é programado através de um Teclado.

Telephone Number - Esta coluna é para os números de telefone utilizados pelo comunicador e pelo dispositivo de atendimento ou pelas chamadas de Teleserviço. Este campo aceita um máximo de 20 caracteres (dígitos e espaços). Valores aceites: 0 a 9, vírgulas (,) para pausa de marcação (ex. entre o prefixo e o n.º de telefone), asterisco (*) e cardinal (#).

Description - Este campo é para o nome do Utilizador (máximo de 16 caracteres).

Ligação

- **Desactivar teste de sinal** - Desactivar teste de sinal - Normalmente a Central verifica o sinal da ligação antes de efectuar a ligação. Se não houver sinal, a Central irá desligar e voltar a tentar. Se a opção "Desactivar teste de sinal" estiver activa, a Central irá ligar sem testar o sinal. Esta opção é útil quando a Central está ligada a uma central telefónica com tons não padronizados.
- **Ligação por Impulso**- Normalmente a Central trabalha no modo touch-tone,



Figure 3.10 - Página do Telefone

pois é mais rápido que a ligação por impulso. Se a linha telefónica não suporta o modo touch-tone, então é necessário activar a opção Ligação por Impulso.

Tipo

Esta secção permite seleccionar o modo de operar dos 8 números de telefone. Para programar este tipo:

1. seleccione o número de telefone.
2. programe os seguintes parâmetros para o número de telefone seleccionado.
 - **Telemonitorização** - Esta opção permite à Central comunicar com a Central Receptora. Será necessário programar os parâmetros na secção de Telemonitorização.
 - **Mensagem de Voz** - Este opção permite à Central enviar uma mensagem de voz (esta opção requer o NC2/VOX).
 - **Teleserviço** - Esta opção permite à Central controlar chamadas de Teleserviço.
 - **Nenhum** - Sem Serviço.

Partições

Esta secção permite definir o número de telefone seleccionado às Partições. É possível alterar um número de telefone introduzindo o Código de Utilizador Principal no Teclado (o Código e o Teclado devem estar atribuídos à Partição referente ao número de telefone).

A opção de "Teleserviço" irá activar a lista de Relatório do Protocolo (abaixo).

- **Protocolo** - O relatório do Protocolo é atribuído usualmente pela Central Receptora. O Sistema suporta os seguintes formatos.

ADEMCO / SILENT KNIGHT - Slow 10 baud - 3/1, 4/1, 4/2
ADEMCO / SILENT KNIGHT - Fast 14 baud - 3/1, 4/1, 4/2
FRANKLIN / SECOA / DCI-VERTEX - Fast 20 baud - 3/1, 4/1, 4/2
RADIONICS - 40 baud - 3/1, 4/1, 4/2
SCANTRONIC - 10 baud - 3/1, 4/1, 4/2
CONTACT ID
CESA

- **Código de Cliente** - Este código é atribuído normalmente pela Central Receptora e permite ao operador identificar o Sistema (Utilizador, Localização, Tipo de Sistema, etc.).

Os Códigos de Cliente têm de ter 4 dígitos (5 para o protocolo CESA): 0 a 9 e A a F (hexadécimal).

Para CONTACT ID - '0' e 'A' têm o mesmo valor.

Para protocolos de Impulsos - '0' corresponde a 10 impulsos, enquanto que 'A' corresponde a 0 impulsos (dígito vazio).

Quando se utiliza os protocolos de Impulsos de 3 dígitos, o quarto dígito deve ser programado como 'A'.

- **Escuta** - Se esta opção está activa, o operador da Central Receptora (após receber uma chamada de Alarme do Sistema) poderá abrir uma sessão de escuta para monitorizar as Instalações. Se a opção "**Alerta de 2 canais Áudio**" estiver activada (ver Página das Opções) a Central irá abrir o canal de áudio durante 15 segundos antes de iniciar a sessão de escuta. A opção "**Alerta de 2 canais Áudio**" é válida para todos os protocolos.
- **2 Canais Áudio** - Esta opção permite ao operador abrir uma sessão de 2 canais áudio e falar com as pessoas nas Instalações que estão a ser monitorizadas.
- **2 Canais Áudio Intervalo de Tempo** - Este parâmetro determina a duração da sessão de escuta ou da sessão de 2 canais áudio. A sessão irá fechar automaticamente quando o tempo programado acaba ou quando o operador termina a sessão. O tempo programado é válido para os 8 números de telefone.

Tentativas de Chamada

O valor introduzido neste campo determina o número de vezes que a Central tenta ligar para um número de telefone antes de desistir da chamada não atendida (8 por defeito).

Aceder o Menu DTMF

Se activar o modo escuta com **2 canais áudio** intervalo de tempo, o operador poderá aceder ao **menu DTMF através do telefone**. Ao fazê-lo, o operador deve premir qualquer número no teclado do telefone e esperar o retorno de um sinal (5 beep's), e então introduzir um código DTMF válido (para mais detalhes ver "Operação do Sistema através do Telefone" no Manual de Utilizador).

Export to WinBcs

Exportar para WinBcs

Utilize este botão para exportar a informação para a aplicação "Bentel Central Station".

Página do Teleserviço

Os parâmetros nesta página (ver figura 3.11) determinam o modo como a Central responde às chamadas provenientes da Central Receptora.

A Central irá atender as chamadas de Teleserviço apenas quando o Utilizador tiver activado a opção de Teleserviço ou a opção de Atendimento (ver "Ligar/Desligar Teleserviço" no Manual de Utilizador).

- **Chamada Dupla** - Esta opção permite à Central partilhar a linha telefónica com outros dispositivos de atendimento (gravadores, faxes, etc.). Se esta opção estiver activada, a Central cancela os outros dispositivos telefónicos quando reconhece a sequência de Chamada Dupla.
- **Número de Toques** - O valor introduzido neste campo determina o número de toques que a Central irá permitir antes de atender a chamada. Se a opção "Chamada Dupla" estiver activa este parâmetro será ignorado.
- **Chamada de Retorno** - Se esta opção está activa a Central irá ligar o "Número de Telefone do Instalador" quando recebe uma chamada de Teleserviço. Deste modo, apenas pessoas autorizadas podem aceder ao Sistema.
- **Código de Cliente** - Este campo mostra o Código de Cliente.
- **Número de Telefone do Instalador** - Este campo detém o número do

Installer Telephone Number

333988991120

"Teleserviço". A Central irá ligar este número quando recebe uma chamada de Teleserviço (a opção "Chamada de Retorno" deve estar activa). Se diversos números de Teleserviço tiverem listados na página do Telefone, é possível escolher o número pretendido.

Evento de Teste

O evento de Teste será gerado em intervalos regulares, conforme programado. Este evento activará as Chamadas de Teleserviço, de Voz, de acordo com as definições do "Evento de Teste" na Página de Eventos.

- **Chamada de Teste de Teleserviço** - Esta opção permite à Central enviar uma chamada de "Teste" (Teleserviço) automaticamente em intervalos regulares (conforme programado) para "Número de Telefone do Instalador". Se NÃO QUISER activar a chamada de Teste, insira '00' para o Código de Evento no campo '445 - Evento de Teste' (ver Página dos Eventos) 330 para Kyo16D e 265 para Kyo4/8, consulte a **Página Eventos**.



- **Emissão de Programação de Teste** - Este campo é para a Data e Hora do "Evento de Teste".



- **Para ver a Data e Hora dos sucessivos eventos de "Teste" - Clique no botão "Download"**.

- **Para enviar uma nova Data e Hora para a Central - Active a opção "Sent Programming Test" e depois clique no "Upload"**.

- **Tempo/Intervalo** - Este campo é para o intervalo (em horas) entre os eventos de "Teste". Para desactivar o evento de "Teste", insira '0'.

- **Data/Hora** - Este campo permite ver e definir a Data e Hora do evento de "Teste".

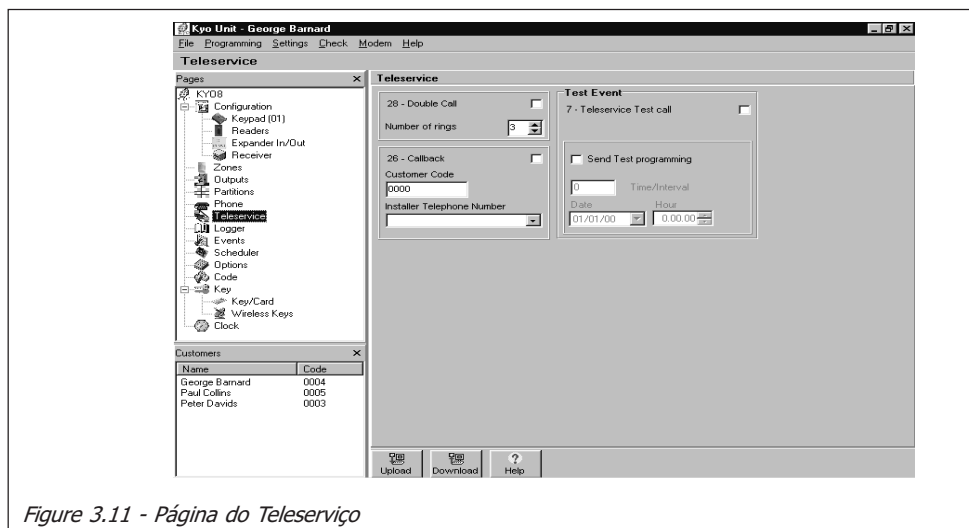


Figure 3.11 - Página do Teleserviço

Página do Histórico

Esta Janela (ver figura 3.12) permite ver os eventos gravados no Histórico.

- **No.** - Trata-se do número do evento.

O Histórico é rotativo e guarda os 256 eventos mais recentes (128 na KYO4 e KYO8). Quando o Histórico está cheio, os eventos mais antigos são apagados para criar espaço a novos eventos.

- **Date** - A Data em que ocorreu o evento.
- **Time** - A Hora em que ocorreu o evento.
- **Event Type** - Descrição do evento.

Os seguintes comandos permitem gerir os eventos:



■ **Botão Upload** - Este comando permite carregar a lista de eventos da Central para o Computador para observação.



■ **Botão Print** - Este comando permite imprimir toda a lista de eventos.

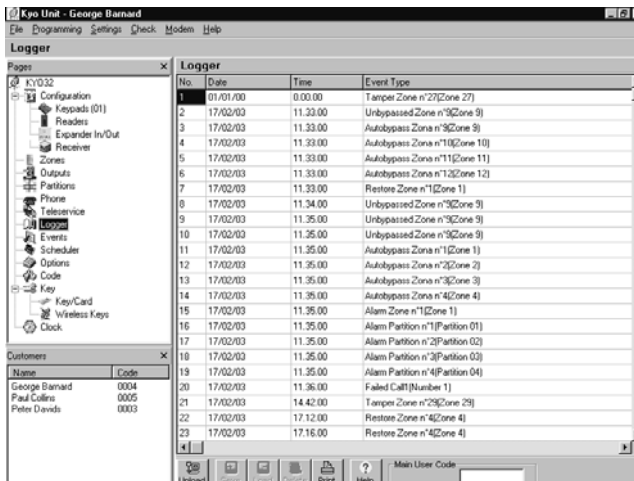


Os botões seguintes ficarão activos quando um cliente é seleccionado. O nome do Cliente aparecerá na barra de Título.

■ **Botão Save** - Este comando permite salvar os eventos no disco rígido. Cada Cliente terá uma pasta de eventos. A aplicação criará esta pasta quando o botão "Save" for utilizado pela primeira vez.



■ **Botão Load** - Este comando permite ver todos os eventos do cliente seleccionado guardados no disco rígido do Computador.

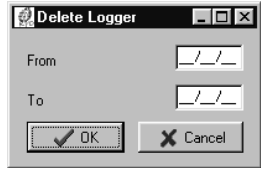


No.	Date	Time	Event Type
1	01/01/00	0:00:00	Tamper Zone n°27(Zone 27)
2	17/02/03	11:33:00	Unbypassed Zone n°9(Zone 9)
4	17/02/03	11:33:00	Autobypass Zone n°9(Zone 9)
5	17/02/03	11:33:00	Autobypass Zone n°11(Zone 11)
6	17/02/03	11:33:00	Autobypass Zone n°12(Zone 12)
7	17/02/03	11:33:00	Restore Zone n°12(Zone 1)
8	17/02/03	11:34:00	Unbypassed Zone n°9(Zone 9)
9	17/02/03	11:35:00	Unbypassed Zone n°9(Zone 9)
10	17/02/03	11:35:00	Unbypassed Zone n°9(Zone 9)
11	17/02/03	11:35:00	Autobypass Zone n°1(Zone 1)
12	17/02/03	11:35:00	Autobypass Zone n°2(Zone 2)
13	17/02/03	11:35:00	Autobypass Zone n°3(Zone 3)
14	17/02/03	11:35:00	Autobypass Zone n°4(Zone 4)
15	17/02/03	11:35:00	Alarm Partition n°1(Partition 1)
16	17/02/03	11:35:00	Alarm Partition n°2(Partition 02)
17	17/02/03	11:35:00	Alarm Partition n°3(Partition 03)
18	17/02/03	11:35:00	Alarm Partition n°4(Partition 04)
20	17/02/03	11:36:00	Failed Call(Numero 1)
21	17/02/03	14:42:00	Tamper Zone n°29(Zone 29)
22	17/02/03	17:12:00	Restore Zone n°4(Zone 4)
23	17/02/03	17:16:00	Restore Zone n°4(Zone 4)

Figure 3.12 - Página do Histórico



■ **Botão Delete** - Este comando abre a Janela para Apagar o Histórico e permite apagar eventos que estão guardados no disco rígido.



Os eventos gravados entre as Datas **From** (De) e **To** (Até) inseridas na janela serão eliminados quando se clicar no botão **OK**.

■ **Código de Utilizador Principal** - Este campo é para o código de Utilizador Principal, que irá permitir ao utilizador ver a lista de eventos (Não requer o Código de Instalador).

Página dos Eventos

Os parâmetros desta página (ver figura 3.13) determinam as acções que a Central irá tomar em resposta aos eventos associados.

Acções do Telefone:

- a) activa o Comunicador Digital (Impulso).
- b) activa o Atendedor Telefónico.

Esta secção define a tabela das "Definições dos Eventos" (ver Tabela 3.3 para a lista completa dos Eventos programáveis).

- **No.** - Esta coluna mostra o número identificador do Evento.
- **Description** - Esta coluna mostra o tipo de Eventos que a Central pode controlar (ver Tabela 3.3. nas páginas seguintes).
- **Telephone Number** - A Tabela do Número de Telefone permite atribuir números de telefone aos vários eventos. Os números de telefone seleccionados serão chamados quando os eventos correspondentes ocorrerem (ver figura do

Telephone numbers							
1	2	3	4	5	6	7	8
✓	✓						
✓							

No.	Description	Telephone numbers								Event Code	Voice Message
		1	2	3	4	5	6	7	8		
00	Alarm Partition n°1(Partition 01)									00	Message 1
01	Alarm Partition n°2(Partition 02)		✓							00	Message 1
02	Alarm Partition n°3(Partition 03)			✓						00	Message 1
03	Alarm Partition n°4(Partition 04)				✓					00	Message 1
04	Alarm Partition n°5(Partition 05)					✓				00	Message 1
05	Alarm Partition n°6(Partition 06)						✓			00	Message 1
06	Alarm Partition n°7(Partition 07)							✓		00	Message 1
07	Alarm Partition n°8(Partition 08)								✓	00	Message 1
08	Alarm Zone n°1(Zone 1)									3A	Message 1
09	Alarm Zone n°2(Zone 2)									3A	Message 1
10	Alarm Zone n°3(Zone 3)									3A	Message 1
11	Alarm Zone n°4(Zone 4)		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	3A	Message 1
12	Alarm Zone n°5(Zone 5)		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	3A	Message 1
13	Alarm Zone n°6(Zone 6)		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	3A	Message 1
14	Alarm Zone n°7(Zone 7)		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	3A	Message 1
15	Alarm Zone n°8(Zone 8)									3A	Message 1
16	Alarm Zone n°9(Zone 9)									3A	Message 1
17	Alarm Zone n°10(Zone 10)									3A	Message 1
18	Alarm Zone n°11(Zone 11)									3A	Message 1
19	Alarm Zone n°12(Zone 12)									3A	Message 1
20	Alarm Zone n°13(Zone 13)									3A	Message 1
21	Alarm Zone n°14(Zone 14)									3A	Message 1
22	Alarm Zone n°15(Zone 15)									3A	Message 1
23	Alarm Zone n°16(Zone 16)									3A	Message 1

Figure 3.13 - Página dos Eventos

lado esquerdo).

- **Event Code** - Esta coluna é para os códigos dos Eventos (normalmente atribuídos pela Central). Os códigos dos Eventos têm 2 dígitos, valores aceites: 0 a 9 para CESA e, 0 a 9 e dígitos HEXA A e F para todos os protocolos.

Quando se utiliza protocolos de impulsos com códigos de um dígito, o segundo dígito deve ser programado como 'A' (ver "Códigos de Clientes" na Página do Teleserviço).

Os códigos programados serão remetidos para os números de telefone da Telemonitorização (ver "Tipos" na Página do Telefone). Os eventos que não têm código, ou que o mesmo seja 'ØØ' não activarão o Comunicador.

Códigos de Evento existentes (ex. ØØ) devem ser apagados antes de novos códigos possam ser introduzidos.

Atribuir Mensagens de Voz

- **Voice Message** - Este campo permite atribuir uma mensagem de voz ao Evento. A mensagem de voz será enviada quando o Evento ocorrer.

Os números de Telefone das mensagens de voz devem ter o atributo "Mensagem de Voz" activo (ver Tipo na Página do Telefone).

Para atribuir uma mensagem de voz - clique 3 vezes no referido campo, abra a lista "Mensagem de Voz" (clique na seta) e depois seleccione a Mensagem de Voz.



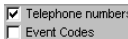
- **CONTACT-ID button** - Este botão permite atribuir aos códigos apresentados na tabela 3.2. Todos os Eventos serão enviados para o primeiro número de telefone programado como CONTACT-ID.



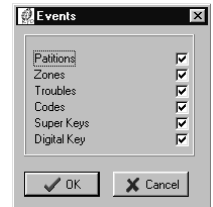
- **Default SIA button** - Este botão programa por os códigos SIA por defeito (apenas para a Central KYO16D). A lista completa deste protocolo é mostrada no Manual de Programação da Central KYO16D..



- **Clear button** - Este botão permite limpar toda a informação contida na coluna "Números de Telefone, Código de Evento e/ou SIA..



- **Details button** - Este botão abre a janela de Eventos que permite expandir (opção seleccionada) ou diminuir (opção de-seleccionada) dos detalhes de Eventos específicos.



Por isso, se quiser agrupar os detalhes de Evento de uma Partição ("Detalhes de Partição" de-seleccionado), a lista irá mostrar apenas um registo - *Global* - para todos os Eventos da Partição, por exemplo:

Alarm Partition *Global*

Arm Partition *Global*

Contudo, se quiser expandir os detalhes dos Eventos da Partição ("Detalhes de Partição" seleccionado) a lista mostrará todos os registos relativos aos Eventos da Partição, por exemplo:

Alarm Partition nº1 (Partition 01)

Alarm Partition nº2 (Partition 02)

Alarm Partition nº3 (Partition 03)

Alarm Partition nº4 (Partition 04)
 Arm Partition nº1 (Partition 01)
 Arm Partition nº2 (Partition 02)
 Arm Partition nº3 (Partition 03)
 Arm Partition nº4 (Partition 04)



- **Messages button** - Prima este botão para aceder à janela das mensagens.


Tabela 3.2 - Códigos de Evento para CONTACT ID

Código	Evento	Código	Evento
Alarmes Médicos		(1) 33	24 Hours
(1) AA	Médico	(1) 34	Entrada/Saída
(1) A1	Transmissor Pendente	(1) 35	Dia/Noite
(1) A2	Falha em Reportar	(1) 36	Exterior
Alarmes Fogo		(1) 37	Tamper
(1) 1A	Alarme Fogo	(1) 38	Perto do Alarme
(1) 11	Fumo	Alarmes Gerais	
(1) 12	Combustão	(1) 4A	Alarme Geral
(1) 13	Inundação	(1) 43	Falha Mód. Expansor
(1) 14	Calor	(1) 44	Tamper Detector
(1) 15	Estação Piscina	(1) 45	Tamper Módulo
(1) 16	Conduta (duct)	Sem Assalto 24 Horas	
(1) 17	Chama	(1) 5A	Sem assalto 24 Horas
(1) 18	Perto do Alarme	(1) 51	Gás Detectado
Alarmes Pânico		(1) 52	Refrigeração
(1) 2A	Pânico	(1) 53	Perda de calor
(1) 21	Duress	(1) 54	Fuga de Água
(1) 22	Silencioso	(1) 55	Ruptura da Foil
(1) 23	Audível	(1) 56	Baixo Nível da garrafa Gás
Alarmes Intrusão		(1) 57	Problema Dia
(1) 3A	Assalto	(1) 58	Temperatura Alta
(1) 31	Perímetro	(1) 59	Temperatura Baixa
(1) 32	Interior	(1) 61	Perda de Corrente de Ar

NOTA: As parte não modificáveis do código estão entre parêntesis

Prioridade dos Eventos

É possível dar "Prioridade" a um dos eventos da lista de Eventos. Quando vários eventos ocorrem simultaneamente, as chamadas relativas ao **Evento Prioritário** são efectuadas em primeiro lugar.

O Evento Prioritário pode ser seleccionado ou não através dos seguintes modos:

- Clique duas vezes sobre o Evento pretendido.
- Selecciono o Evento e depois, usando o botão direito do rato, clique uma vez.

Os Eventos Prioritários serão sinalizados a vermelho.


 A Certificação IMQ - SECURITY SYSTEM só se aplica apenas quando o Evento Prioritário é associado a ASSALTO, ALARME, TAMPER ou PROBLEMA, nesta ordem.

Tabela 3.3 - Eventos Programáveis					
Código CONTACT ID	No.			Descrição Evento	Ocorre quando...
	Série KYO 4-8	Kyo 16D	Série KYO 32		
(1) 00	00...03	00...03	00...07	Alarme na Partição N.º	... condições de Alarme são detectadas em uma das Zonas atribuídas à Partição N.º
(1) 3A	04...11	04...19	08...39	Alarme na Zona N.º	... condições de Alarme são detectadas na Zona N.º
(1) 00	12...15	20...23	40...47	Inactividade Partição N.º	... a Central detecta Inactividade na Partição N.º
(1) 00	16...19	24...27	48...55	Negligência Partição N.º	... a Central detecta Negligência na Partição N.º
(5) 7A	20...27	28...43	56...87	Ultrapassada Zona N.º	... a Zona N.º é ultrapassada (desactivada)
(5) 7A	28...35	44...59	88...119	Desultrapassada Zona N.º	... a Zona N.º é desultrapassada (activada)
(4) 22	36...59	60...100	120...143	Reconhecido Código N.º	... o Código N.º é reconhecido. Para o CONTACT ID, o ID do Utilizador (CCC) varia de 1 a 24 para especificar o correspondente código reconhecido.
(4) 22	60...187	101...228	144...271	Reconhecido DGK N.º	... a Chave/Cartão N.º (SAT ou cartão PROXI) é reconhecida. Para o CONTACT ID, o ID do Utilizador (CCC) varia de 25 a 152 para indicar o número correspondente da Chave reconhecida. (ex. Key 1 - CCC=25, Key 128 - CCC=152).
(5) 7A	188...195	229...244	272...303	Auto-bypass na Zona N.º	... a Zona N.º é desultrapassada (activada) automaticamente (ver Página das Opções).
(4) A2	196...199	245...248	304...311	Amar Partição N.º	... a Partição N.º foi armada por Código ou Chave/Cartão
(4) A2	200...203	249...252	312...319	Desarmar Partição N.º	... a Partição N.º foi desarmada por Código ou Chave/Cartão
(4) 00	204...207	253...256	320...327	Amar Especial Partição N.º	... a Partição N.º foi armada via: a) Zona de Comando b) Agenda c) PC on-line
(4) 00	208...211	257...260	328...335	Desarmar Especial Partição N.º	... a Partição N.º foi desarmada via: a) Zona de Comando b) Agenda c) PC on-line
(6) 00	212...215	261...264	336...343	Reset Memória Partição N.º	... a Memória de Alarme da Partição N.º foi apagada
(1) 21	216...219	265...268	344...351	Duress Partição N.º	... um código Duress foi usado para desarmar a Partição N.º
(3) 50	220...227	269...276	352...359	Falhada Chamada N.º	... a chamada para o Número (1..8) não foi bem sucedida. Os Eventos de Chamada Falhada 220 (252) a 227 (359) não podem ser programados para gerar chamadas para os números de telefone atribuídos. Por exemplo, o Evento de Chamada Falhada 220 (352) não pode ser programado para gerar uma chamada para o N.º telefone 1, pois isto iria gerar uma série de Chamadas Falhadas para este N.º telefone
(1) 44	228...235	277...292	360...391	Tamper Zona N.º	... condições de Tamper são detectadas na Zona N.º (ocorre apenas quando os terminais das Zonas Balançadas ou Duplo Balanço são curtos)
(1) 3A	236...243	293...308	392...423	Restaurada Zona N.º	... a Zona N.º foi restaurada depois de um Alarme ou Evento de Tamper
(1) 45	244	309	424	Tamper BPI	... foi detectado Tamper em um dos dispositivos do BPI (abertura forçada)
(1) 45	245	310	425	Restaurar Tamper BPI	.. todas as condições que geraram o Tamper de BPI terminaram.

(1) 45	246	311	426	Tamper Sistema	.. a linha 24 horas balanceada foi aberta ou cortada ou a central foi aberta. Este Evento também pode ser activado pelo microswitch snatch da Central
(1) 45	247	312	427	Restaurar Tamper Sistema	.... todas as condições que geraram o Tamper de Sistema terminaram.
(1) 45	248	313	428	Chave Falsa	.. uma Chave/Cartão falsa é detectada no Leitor
(3) A1	249	314	429	Problema Alimentação Principal	.... a Alimentação Principal falha no tempo programado (ver Página das Opções)
(3) A2	250	315	430	Problema Bateria	.... a bateria está fraca ou descarregada
(3) 00	251	316	431	Problema Fusível	.... o Fusível [9c] se funde
(3) 00	252	317	432	Problema Fusível BPI	.... o Fusível [9b] se funde
(3) AA	253	318	433	Falta Dispositivo	.... um dispositivo BPI ou Via Rádio falha em responder
(3) 51	254	319	434	Problema Linha Telefónica	.... a linha telefónica está em baixo
(3) A1	255	320	435	Restaurar Alimentação Principal	.... a Alimentação Principal, 230V, é restaurada
(3) A2	256	321	436	Restaurar Bateria	.... a bateria está completamente carregada
(3) 00	257	322	437	Restaurar Fusível	.... o Fusível [9c] é substituído
(3) 00	258	323	438	Restaurar Fusível BPI	.... o Fusível [9b] é substituído
(3) AA	259	324	439	Dispositivo Restaurado	.... um dispositivo BPI ou Via Rádio volta responder
(3) 51	260	325	440	Reset Linha Telefónica	.... a linha telefónica é restaurada
(1) 10	261	326	441	Tecla Especial 1	... .. a Tecla Especial 1 foi usada
(1) AA	262	327	442	Tecla Especial 2	.... a Tecla Especial 2 foi usada
(1) 2A	263	328	443	Tecla Especial 3	.... a Tecla Especial 3 foi usada
(4) 22	264	329	444	Comando Remoto	.... a Central recebe um comando remoto via modem
(6) A2	265	330	445	Teste de Evento	..... a Central envia um Teste de Evento
(6) 22	266	331	446	Histórico Eventos 70% Cheio	....o Histórico está 70% Cheio
(3) 50	267	332	447	Informação por Defeito	.... toda a alimentação da Central falha (apaga-se completamente)
(1) 45	—	333	448	Tamper Via Rádio	.... o receptor Vector/RX foi aberto de maneira forçada
(1) 45	—	334	449	Restaurado Tamper Via Rádio	.... o receptor Vector/RX foi fechado depois aberto de maneira forçada
(1) 45	—	335	450	JAM Via Rádio	....o receptor Vector/RX detecta Jamming
(1) 45	—	336	451	Restaurado JAM Via Rádio	....o receptor Vector/RX deixou de detectar Jamming
(3) A2	—	337	452	Bateria VR Fraca	.... a bateria do dispositivo via rádio está fraca ou descarregada
(3) A2	—	338	453	Bateria VR Restaurada	..a bateria do dispositivo via rádio está OK

NOTA: As parte não modificáveis do código estão entre parêntesis

Página da Agenda

A Central tem incorporada uma agenda capaz de controlar o Armar Automático. Os parâmetros programados nesta página (ver Figura 3.14) determinam a agenda do armar automático.

De modo a permitir que a Central controle esta função, o Utilizador tem que activar a opção "Activar/Desactivar Armar Automático".

Tabela de Agendamentos

- **Day** - Esta coluna permite escolher o dia.
- - A caixa de selecção permite escolher as Partições que irão Armar automaticamente no dia seleccionado.
- **Partition 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08** - Esta coluna permite programar as horas para o Armar automático (valores aceites: 00.00 até 23.59 horas/minutos).

As operações de Armar Automático podem ser adiadas através de pedidos de tempo adicional. Contudo, a Central não irá permitir um pedido de tempo extra que ultrapasse 24.00 horas, e irá armar automaticamente à meia-noite.

- **Delete Entries** - Este botão permite apagar todas as entradas e restaurar os valores por defeito.

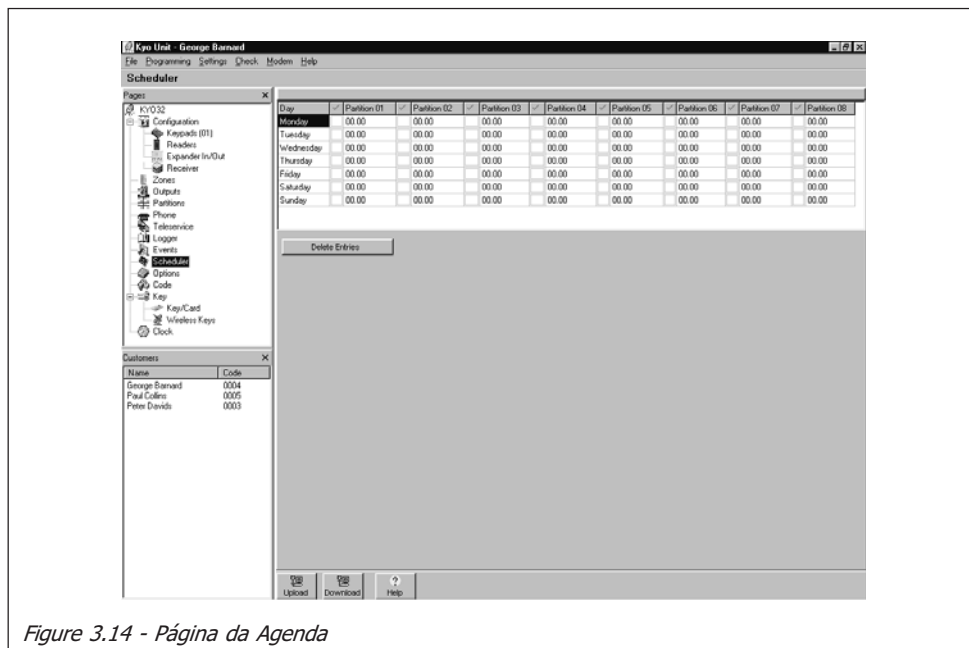


Figure 3.14 - Página da Agenda


Página das Opções

As opções nesta página (ver Figura 3.15) permitem personalizar a Central.

Opções

Os números entre parêntesis referem-se às "Opções" contidas no Menu Instalador (acedido através do Teclado LCD).

- **Ver Violação das Zonas no LCD do Teclado (0)** - Se esta opção estiver activada, o visor do teclado mostrará as Zonas violadas durante o estado de standby.
- **Chime no Teclado (1)** - Se esta opção estiver activada, o besouro do Teclado irá emitir 5 beeps quando uma Zona "Chime" for violada durante o modo Desarmado.
- **Chime no Leitor PROXI (2)** - Se esta opção estiver activada, o besouro do Leitor PROXI irá emitir 5 beeps quando uma Zona "Chime" for violada durante o modo Desarmado.
- **Activar Receptor Via Rádio (3)** - Se esta opção estiver activada, a Central irá activar o VRX32-433 ou VectorRX/8.

 *Se o Sistema está equipado com um receptor via rádio, o nível de performance da Central irá decrescer do nível II para o nível I.*

- **Activar a Detecção JAM (4)** - Se esta opção estiver activada, a Central poderá detectar as tentativas de JAM do sinal RF. Se o "Jamming" ocorrer, a Central irá gerar um evento de "Jamming no Receptor" (o número da Zona

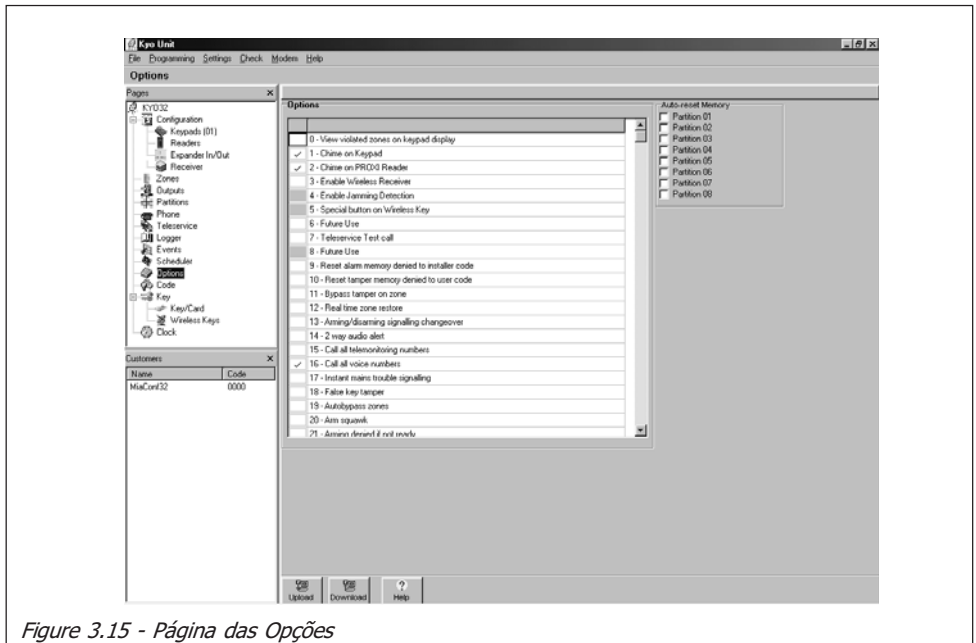




Figure 3.15 - Página das Opções


será especificado no Histórico de Eventos).

Se esta opção estiver activada, a Zona 32 não pode ser programada para "Via Rádio".

- **Botão Especial no Comando Remoto (5)** - Se esta opção estiver activada, o botão 'Modo B' do comando remoto (▲) não irá Armar o Sistema, mas irá ter a mesma função que a Tecla Especial 2.
- **Uso Futuro (6)** - Reservado. NÃO SELECCIONAR.
- **Teste de Chamada de Teleserviço (7)** - Ver página do Teleserviço.
- **Uso Futuro (8)** - Reservado para uso futuro (Inactivo).
- **Negar Apagar Memória de Alarme ao Código de Instalador (9)** - Se esta opção estiver activada - apenas os Código de Utilizador Principal e Código de Utilizador podem apagar a memória de alarmes.
- **Negar Apagar Memória de Tamper ao Código de Utilizador (10)** - Se esta opção estiver activada - apenas o Código de Instalador pode apagar a memória de eventos Tamper.
- **Desactivar (Bypass) Tamper na Zona (11)** - Se esta opção estiver activada, a Central irá inibir "Tamper na Zona" quando a Zona estiver desactivada.
 *A Certificação IMQ - SECURITY SYSTEM só se aplica apenas quando a opção "Desactivar (Bypass) Tamper na Zona" estiver desactivada.*
- **Restauro da Zona em tempo real (12)** - Se esta opção estiver activada, a Central irá sinalizar "Restaurar Zona" assim que a Zona for restaurada independentemente do estado do Ciclo de Alarme.
- **Sinalização da Mudança Armar/Desarmar (13)** - Para os protocolos CESA e CONTACT ID: se esta opção estiver activada, será possível inverter o significado dos dígitos usados para transmitir Activação/Mensagens de Restauro para a Central Receptora (apenas para as operações Armar/Desarmar).
- **Alerta de 2 canais áudio (14)** - Se esta opção estiver activada, a Central irá abrir um canal de "Fala" por 15 segundos antes de iniciar a sessão de Escuta.
- **Chamar para números de Teleserviço (15)** - Se esta opção estiver activada, a Central poderá ligar para todos os números de Teleserviço programados para cada evento. Se esta opção estiver desactivada, a Central cancelará o ciclo de chamadas assim que reconhecer uma Chamada bem sucedida.
- **(Série KYO4-8-32) Chamar todos os números de Voz (16)** - Se esta opção estiver activada, a Central irá ligar para todos os números de voz programados para cada evento. Se opção estiver desactivada a Centra cancelará o ciclo de chamadas assim que reconhecer uma Chamada bem sucedida.
- **(KYO16D) Relés Programáveis Saída (16)** - Se esta opção estiver activada, os relés de Alarme dos terminais da Saída irão funcionar como "Saída Programável" em vez de "Saída de Alarme". Esta função aplica-se à Saída N.º 1.

 A Certificação IMQ - SECURITY SYSTEM só se aplica apenas quando a opção "Relés Programáveis Saída" estiver desactivada.

- **Sinalização Imediata do Problema de Alimentação Principal (17)** - Se esta opção estiver activada, a Central irá sinalizar "Falha Alimentação Principal" imediatamente. Normalmente a "Falha Alimentação Principal" é sinalizada depois de 15 minutos após a falha.
- **Tamper de Chave Falsa (18)** - Se esta opção estiver activada, o uso de uma Chave ou Cartão falsos no Leitor irá gerar um Alarme de Tamper. Se esta opção estiver desactivada, as falsas Chaves ou Cartões não geram qualquer tipo de Alarme.
- **Zonas Auto Desactivadas (19)** - Se esta opção estiver activada, a Central irá desactivar a Zona automaticamente, se violada (porta ou janela aberta) no momento de Armar.

 A Certificação IMQ - SECURITY SYSTEM será inválida se a opção "Zonas Auto Desactivadas" estiver activa e dispositivos de Roubo, Tamper estiverem ligados a esta zonas.

- **Som Armar (20)** - Se esta opção estiver activada, e o Sistema for Armado através de uma Zona de Comando, o relé da Sirene emitirá um som para sinalizar o pedido de Armar.

Na Central KYO16D esta opção só é válida se a opção N.º 16 estiver desactivada.

- **Negar Armar se não estiver Pronto (21)** - Se esta opção estiver activada, e é feita uma tentativa de Armar uma Partição que não está pronta a Armar, a Central irá negar o pedido efectuado (ver Tabela 2.2). Se o pedido for negado, o besouro do Teclado irá emitir um sinal sonoro de erro.
- **Negar Armar para Problema de Bateria (22)** - Se esta opção estiver activada, a Central não irá Armar quando a bateria estiver fraca (Problema Bateria).
- **LED's do Leitor permanentemente Activos (23)** - Se esta opção estiver activada, os LED's dos Leitores (ECLIPSE2 e PROXI) indicarão o estado do Sistema.
- **Besouro no Leitor PROXI (24)** - Se esta opção estiver activada, a Central irá activar os besouros dos Leitores PROXI.
- **Proteger Código de Instalador (25)** - Se esta opção estiver activada, a opção "Restaurar parâmetros por defeito" não alterará o Código de Instalador.
- **Chamada de Retorno (26)** - Ver página do Teleserviço.
- **Desactivar Teste da Linha Telefónica (27)** - É necessário activar esta opção quando a Central não está ligada a uma linha telefónica, caso contrário, o LED irá sinalizar permanentemente a condição de "linha em baixo".
- **Chamada Dupla (28)** - Ver página do Teleserviço.
- **Desactivar teste de sinal (29)** - Ver página do Telefone.
- **Marcas DTMF (30)** - Ver página do Telefone.

- **Jamming (31)** - Se esta opção estiver activada, o evento de "Jamming" irá gerar um evento de "Tamper de Zona".
- **Uso Interno (32)** - Reservado. NÃO SELECCIONAR.
- **Confirmar Chamada Voz (33)** - Se esta opção estiver activada, será possível enviar uma confirmação das Chamadas de Voz para a Central premindo a tecla (asterisco) do teclado do telefone.
- **Zonas Auto Activadas (34)** - Se esta opção estiver activada, a Central irá activar automaticamente as Zonas Auto Desactivadas. Esta opção é válida somente quando a opção "Zonas Auto Desactivadas" estiver activada.
- **Desactivar verificação do Atendedor de Chamadas (35)** - Se esta opção estiver activada, o atendedor de chamadas irá, em todas circunstâncias, iniciar 5 segundos após a marcação.
- **Parar a Sirene durante a Escuta (36)** - Se esta opção estiver activada, a Sirene de Alarme será inibida durante as sessões de Escuta e de 2 canais áudio.
- **Bloquear Teclado após Código Inválido (37)** - Se esta opção estiver activada, a entrada de 5 "Códigos Errados" irá bloquear o teclado durante 2 minutos.
- **Ligar/Desligar Mensagem Voz (38)** - Se esta opção estiver activada, será possível reproduzir as mensagens de voz para os seguintes eventos:

Tempo de Saída *Reprodução contínua da mensagem N.º 6*

Tempo de Entrada *Reprodução contínua da mensagem N.º 7*

Armar Auto Intervalo Tempo *Reprodução contínua da mensagem N.º 8*


Para mais informações referentes às mensagens de voz, ver o MANUAL da CENTRAL.

- **Armar Rápido (39)** - Se esta opção estiver activada, o Utilizador poderá Armar uma Partição digitando apenas o número da Partição e premindo (ver "Operação através do Teclado" no MANUAL de UTILIZADOR)..
- **Activar Armar Redundante nas Partições 1 - 8 (40 a 47)** - Se esta opção estiver activada, a central irá gerar um evento "Desarmar" mesmo quando a Partição está Desarmada. Se o evento estiver associado a uma saída, a Central irá activar a Saída respectiva. Esta opção é para Chaves ou Códigos com o atributo 'E' (AND) (ver 'E' na secção dos atributos). A Saída não será activada até que as respectivas Chaves e Códigos tenham sido utilizados dentro da janela programada.
- **Activar Armar Auto no Teclado e no PROXI (48)** - Se esta opção estiver activada, os Teclados e Leitores PROXI do Sistema emitirão um sinal sonoro (beeps) durante o "Intervalo de Tempo para Armar Auto" (ver opção 24 - Besouro no Leitor PROXI).
- **Inibir funções DTMF durante a Reprodução de Mensagens (49)** - Se esta opção estiver activada, a Central negará o acesso ao menu DTMF durante as chamadas de voz. Contudo, as funções de atendimento, através do menu DTMF continuarão disponíveis.
- **Negar o Armar durante um Problema da Central (50)** - Se esta opção estiver activada, a Central não aceitará comandos para Armar quando for detectado um "Problema sistema" (sinalizado com o indicador ▲).

- **Eventos Especiais para Armar Presente (51)** - Se esta opção estiver activada, os eventos de Presente (S) e o Presente Atraso 0 (I) serão gravados no histórico como eventos Especiais. Além disso, Eventos Especiais de Armar (DTMF, Armar Auto, Armar através do PC ou Zona de Comando) serão gravados no Histórico como Eventos Normais de Armar.
- **Incluir Zonas Atrasadas na Avaliação "Not-Ready-Stay" da Saída (52)** - Se esta opção estiver activada, a Central irá activar a Saída "**Presente Não Pronto**" quando detectada a violação de qualquer tipo de Zona. Se esta opção estiver desactivada, a Central irá activar a Saída "**Presente Não Pronto**" apenas quando for detectada uma violação das Zonas Imediatas (Instante). Para mais informações ver na página das Saídas a secção "Sinais".
- **Evento de Porta de Série (53)** - Se esta opção estiver activada, quaisquer eventos gravados no Histórico de eventos será também enviado através da porta de série RS232.

NOTA: Se esta opção estiver activada, as comunicações com o PC serão inibidas.

- **Uso Futuro (54) - Reservado. NÃO SELECCIONAR**
- **(Kyo4/8/32) - Uso Futuro (55)**
- **(KYO16D) Activar Tamper para Dispositivo BPI ou Receptor em Falta (55)** - Quando esta opção está activa, a Central gera um Alarme de Tamper para o evento de Dispositivo BPI em Falta ou evento de Receptor em Falta. Quando esta opção está desactivada, a Central apenas grava estes eventos no Histórico.

 *A Certificação IMQ - SECURITY SYSTEM só se aplica apenas quando a opção "Activar Tamper para Dispositivo BPI ou Receptor em Falta" está ACTIVADA.*

- **Uso Futuro (56 - 63) - Reservado. NÃO SELECCIONAR**

Memória de Auto Restauro

Esta secção permite seleccionar quais as Partições que irão restaurar as memórias de Alarme automaticamente ao Armar.

Página dos Códigos

Os parâmetros programados nesta página (ver Figura 3.16) determinam os diferentes níveis de acesso dos Códigos. O Sistema pode controlar até 25 Códigos. Os Códigos do 1 até ao 24 são Códigos de Utilizador e o Código 25 é o Código de Instalador. Os Códigos podem ter 4, 5 ou 6 dígitos.

O uso de Códigos de 4 dígitos fará decrescer a Performance do Sistema do nível II para o nível I.

Tabela dos Códigos de Utilizador

Os Códigos de Utilizador podem Armar/Desarmar o Sistema e efectuar várias operações, de acordo com os seus níveis de acesso programados (ver MANUAL de UTILIZADOR).

No. - Esta coluna mostra o número do Código (1 a 25).

Description - Este campo permite inserir a descrição do Código (máximo 16 caracteres).

1, 2,3, 4, 5, 6, 7, 8 - Estes números correspondem às 8 Partições. Os Códigos podem ser programados para operar de 3 modos diferentes nas Partições do Sistema, como se segue:



Tipo ON/OFF (Vermelho) - Esta linha permite Activar/Desactivar o código na Partição (✓ = Código Activo na referida Partição).

Modo A (Âmbar) - Esta linha permite estabelecer o estado que a Partição assume quando o Código efectua uma pedido para Armar em Modo A. A caixa indica o modo seleccionado (ver secção Modo - Topo direito da Página dos

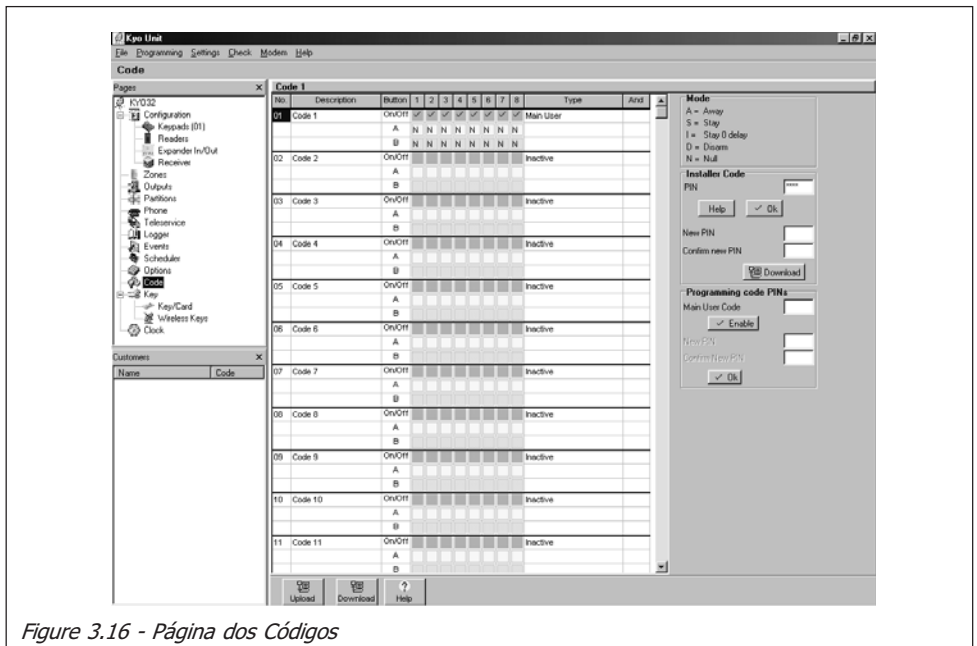


Figure 3.16 - Página dos Códigos



Códigos). Ver a Tabela 3.1 para as instruções de programação para o Modo A.

Modo B (Verde) - Esta linha permite estabelecer o estado que a Partição assume quando o Código efectua uma pedido para Armar em **Modo B**. A caixa indica o modo seleccionado (ver secção Modo - Topo direito da Página dos Códigos). Ver a Tabela 3.1 para as instruções de programação para o **Modo B**.

Tipo - Clique duas vezes neste campo para abrir uma listagem e seleccione um dos seguintes Tipos de Código.

Utilizador Principal - Este tipo de código pode efectuar todas as operações permitidas no Teclado.

Utilizador - Este tipo de código permite:

- a) Operações de Armar/Desarmar (de acordo com o programado).
- b) Restaurar Memória de Alarme
- c) Pedidos de Tempo Extra
- d) Activar/Desactivar o Responder.

Duress - Este tipo de código pode efectuar as mesmas operações que o de Utilizador e é usado no evento de Duress (Desarmar forçado). Os Códigos de Duress desactivam o Sistema e activam o Comunicador.

Patrol - (Observação) - este tipo de Código pode desarmar as Partições Codificadas para o Patrol Time (Tempo de Observação) programado. A Partição será automaticamente rearmada, assim que o Patrol Time (Tempo de Observação) terminar, ou quando o Patrol Code (Código de Observação) for novamente inserido.

DTMF - Este tipo de código pode Desarmar as Partições para o Tempo Patrulha programado. A Partição Rearma automaticamente após o Tempo Patrulha acabar, ou quando o Código de Patrulha for introduzido outra vez.

Utilizador Principal/Apagar Lista Chamadas - Este tipo de código é similar ao Código de Utilizador Principal mas excepto que, este Código se for usado para Desarmar o Sistema irá apagar automaticamente a lista de Chamadas em Espera.

And - Seleccione esta opção se o Código for associado a uma operação 'AND', 'E' (✓ = Atributo 'E' atribuído).

As Partições com Chaves ou Cartões 'E' não Desarmam até que os respectivos Códigos e/ou Chaves sejam usados dentro da janela programada (ver T. And Code na página das Partições). Este atributo não é influenciado pelo Armar Presente ou Armar Ausente.

Armar Rápido

O Código **22** pode ser utilizado para a função **Armar Rápido**. Esta função permite ao Utilizador Armar as Partições do Código **22** a partir do Teclado premindo e segurando a tecla **ON** por 3 segundos.

Se o Sistema for Armado deste modo pelo Teclado , o "Tipo de Código" será ignorado

Para mais informações vera secção "**Operação através do Teclado**" no

MANUAL de UTILIZADOR.

Códigos dos Comandos Remotos

As funções programadas para os Códigos **23** e **24** também podem ser activadas pelos Comandos Remotos (está função está disponível para Centrais com os receptores VRX32-433/VRX32-868 e Vector/RX8). Para mais informações, ver a descrição dos **Comandos Remotos** nesta secção.

Código de Instalador


O PIN do Código de Instalador permite aceder à sessão de programação e programar os parâmetros da central a partir do Teclado ou do computador (local ou remoto). O PIN do Código de Instalador pode ser programado por teclado ou por computador. **O PIN por defeito (0025) do Código de Instalador deve ser alterado por razões de segurança.**

Para alterar o **PIN por defeito (0025) do Código de Instalador** proceda da seguinte forma:

Não introduza dígitos no campo do **PIN**

- a) Introduza os dígitos à sua escolha no campo do **Novo PIN**.
- b) Introduza os mesmos dígitos no campo **Confirmar Novo PIN**
- c) Descarregue (Download) para a Central.

Para alterar o Actual **PIN do Código de Instalador** proceda da seguinte forma:

- a) Introduza o actual PIN no campo do **PIN**.
- b) Clique **OK** ().
- c) Introduza os dígitos à sua escolha no campo do **Novo PIN**.
- d) Introduza os mesmos dígitos no campo **Confirmar Novo PIN**
- e) Descarregue (Download) para a Central.

Programar PIN's dos Códigos de Utilizadores

Os PIN's por defeito dos Códigos de Utilizador devem ser alterados por razões de segurança. Para alterar os PIN's por defeito proceda da seguinte forma:

1. Selecciona da Tabela dos Códigos de Utilizador o Código de Utilizador pretendido (o número do código seleccionado será mostrado no topo da tabela).

NOTA: O Código de Utilizador Principal pode alterar os PIN's de todos os Códigos de Utilizador, Dúress e Patrulha que estejam activados nas Partições por ele controladas.

2. Introduza o Código de Utilizador Principal no campo Utilizador Principal e clique Activar.

3. Introduza os dígitos à sua escolha no campo do Novo PIN.

4. Introduza os mesmos dígitos no campo Confirmar Novo PIN e prima OK.

5. Repita os passos para todos os Códigos de Utilizador e depois descarregue (download) para a Central.

Página das Chaves/Cartões

Os parâmetros programados nesta página (ver Figura 3.17a) determinam o nível de acesso das Chaves e Cartões. O Sistema pode controlar até 128 Chaves/Cartões (SAT e/ou Cartão PROXI).

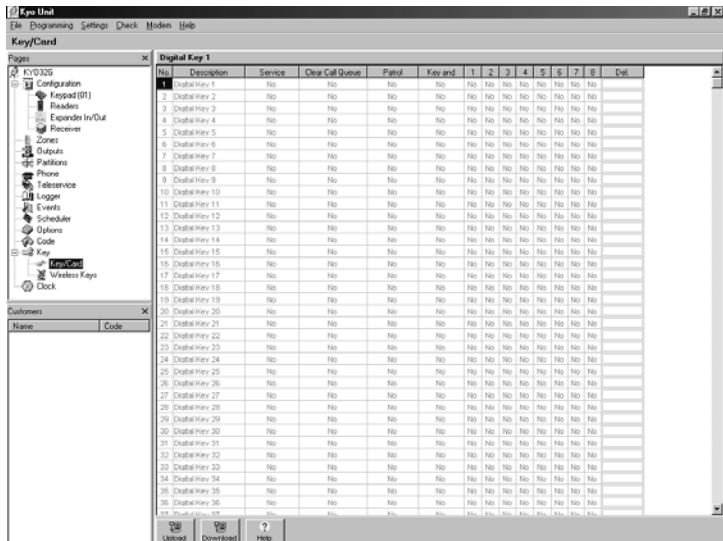
Tabela de Teclas / Cartões

Os Códigos do Utilizador têm a capacidade de Armar / Desarmar o sistema e efectuar diversas operações, de acordo com os seus níveis de acesso programados (consultar o MANUAL DO UTILIZADOR).

- **No.** - Esta coluna mostra o número da Chave ou do Cartão (1 a 25).
- **Description** - Este campo permite inserir a descrição das primeiras Chaves ou Cartões (máximo 16 caracteres).
- **Service** - Este campo permite activar a Chave ou Cartão para controlar o modo Serviço (YES/SIM = Chave ou Cartão activado para o modo Serviço).

O relé de Alarme será inibido durante o modo Serviço, e por isso, a central não irá gerar Alarmes.

- **Clear Call Queue** - Este campo permite Activar a Chave ou Cartão para apagar a lista de chamadas em espera (YES/SIM = Chave ou Cartão activado para apagar a lista de chamadas).
- **Patrol** - Este campo permite Activar a Chave ou Cartão para controlar o modo Patrulha (YES/SIM = Chave ou Cartão activado para modo Patrulha). As Chaves "Patrulha" operam da mesma maneira que os Códigos "Patrulha", para detalhes ver página dos Códigos.



No.	Description	Service	Clear Call Queue	Patrol	Key and	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Del.
1	Digital Key 1	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
2	Digital Key 2	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
3	Digital Key 3	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
4	Digital Key 4	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
5	Digital Key 5	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
6	Digital Key 6	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
7	Digital Key 7	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
8	Digital Key 8	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
9	Digital Key 9	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
10	Digital Key 10	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
11	Digital Key 11	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
12	Digital Key 12	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
13	Digital Key 13	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
14	Digital Key 14	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
15	Digital Key 15	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
16	Digital Key 16	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
17	Digital Key 17	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
18	Digital Key 18	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
19	Digital Key 19	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
20	Digital Key 20	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
21	Digital Key 21	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
22	Digital Key 22	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
23	Digital Key 23	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
24	Digital Key 24	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
25	Digital Key 25	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
26	Digital Key 26	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
27	Digital Key 27	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
28	Digital Key 28	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
29	Digital Key 29	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
30	Digital Key 30	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
31	Digital Key 31	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
32	Digital Key 32	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
33	Digital Key 33	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
34	Digital Key 34	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
35	Digital Key 35	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
36	Digital Key 36	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
37	Digital Key 37	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
38	Digital Key 38	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No

Figure 3.17a - Página das Chaves/Cartões

- **AND ('E')** - Este campo permite Activar o modo de operação 'E' (YES/SIM = Chave ou Cartão activado para modo 'E'). As Chaves "E" operam da mesma maneira que os Códigos "E", para detalhes ver página dos Códigos.
- **Partições 1, 2,3, 4, 5, 6, 7, 8** - Este campo permite activar as Chaves ou Cartões nas Partições (YES/SIM = Chave ou Cartão activado).
- **Del.** - Este campo permite Apagar as Chaves ou Cartões (X = Chave ou Cartão apagado). A eliminação não estará completa enquanto o programa não fechar e voltar a abrir.

Página dos Comandos Remotos

Se a Central está equipada com um receptor Vector/RX, será possível controlar até 16 comandos remotos. Cada comando Remoto tem de ser associado com um dos dois códigos disponíveis para a função de Chave via rádio (Código **23** ou **24**). A capacidade de operação do Comando Remoto depende dos atributos e do nível de acesso do código seleccionado. A Figura 3.17b ilustra a Página dos Comandos Remotos.

A *Certificação IMQ - SECURITY SYSTEM* só se aplica apenas quando são utilizadas no máximo 14 Comandos Remotos.

- **No.** - Esta coluna mostra o número identificador do Comando Remoto, que será usado quando se programa o Comando Remoto a partir do Teclado.
- **Description** - Este campo é para a descrição do Comando Remoto. A aplicação utilizará esta descrição para identificar o Comando Remoto.
- **Serial No.** - Este campo é para o número de série de 6 dígitos hexadécimais (ESN) do Comando Remoto. O Número de Série está impresso na etiqueta do Comando Remoto.
- **Code** - Selecciona o Código do Comando Remoto (23 ou 24).

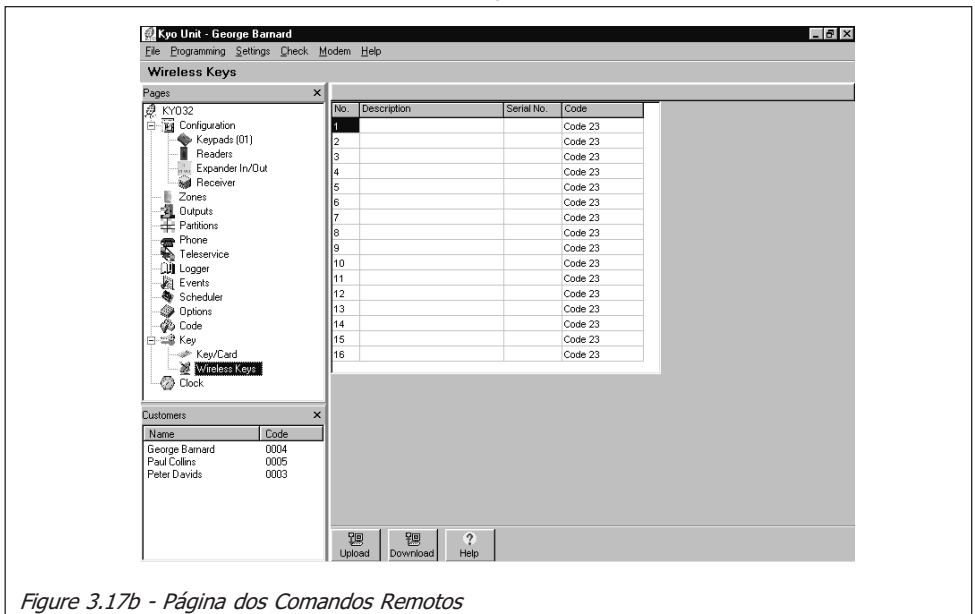


Figure 3.17b - Página dos Comandos Remotos

Página do Relógio

A página do **Relógio** (ver Figura 3.18) permite ajustar o relógio da Central (Data e Hora actual) e seleccionar o formato da Data.

Quando aberta, a página irá ajustar automaticamente de acordo com as correntes definições do relógio do computador.



Clique no botão **Download** para enviar as definições actuais para a Central



Clique no botão **Upload** para ver as definições actuais na memória da Central.

Programação através do Computador (via cabo de série)

A porta de série [5] da Central deve estar ligada á porta de série do computador pelo cabo **CVSER/9F9F** (item acessório). A Figura 3.19 ilustra o cabo **CVSER/9F9F**. Se a porta de série do computador tiver 25 pin's conectores, use um adaptador **ADSER/9M25F** (item acessório). A Figura 3.20 ilustra o tipo de cabo requerido.

Para descarregar, download (para a Central) proceda da seguinte forma:

1. Selecciona a porta de série do PC e depois:

- a) Selecciona **Settings** ⇒ **Serial Ports**
- b) Selecciona a porta de série a partir da secção **Control Panel**
- c) Clique **OK**

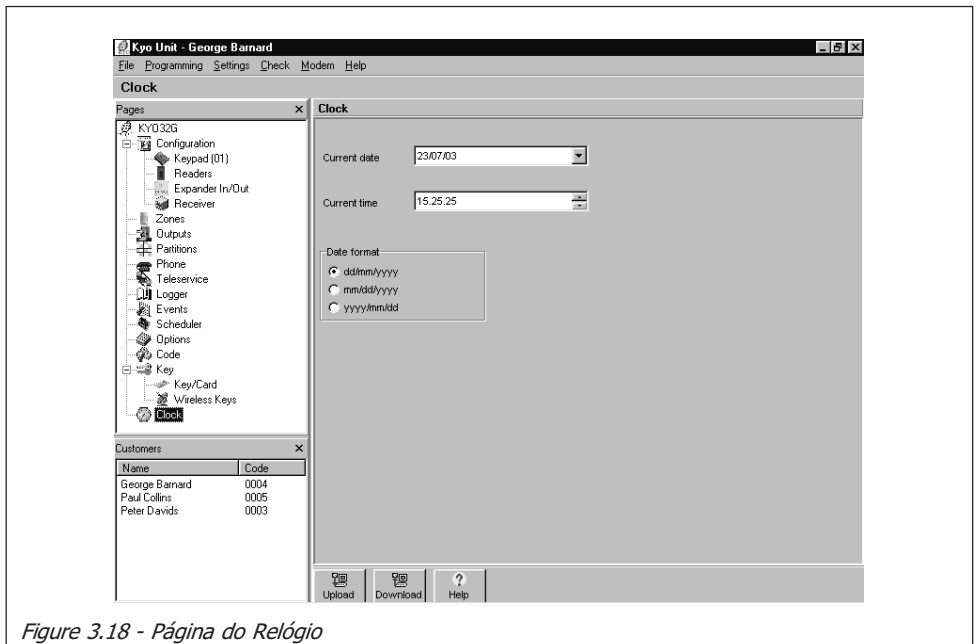


Figure 3.18 - Página do Relógio

2. Insira o PIN do Código de Instalador (ver Página dos Códigos).
3. Envie a informação para a central como se segue:
 - a) Seleccione **Programming** ⇒ **Download** - para enviar para a Central todos os parâmetros programados.
 - b) Clique no botão **Download** da página aberta - para enviar para a Central os parâmetros da página aberta.
 - c) Usando o botão direito do rato, clique em qualquer sitio do lado de dentro da secção das Páginas, depois seleccione "Download" da lista para enviar os parâmetros relativos às páginas seleccionadas (✓).
4. Para carregar (**Upload**) e ver os parâmetros da Central proceda da seguinte forma:
 - a) Seleccione **Programming** ⇒ **Upload** - para ver todos os parâmetros guardados na memória da Central.
 - b) Seleccione Upload para ver os parâmetros relativos à página actual.
 - c) Usando o botão direito do rato, clique em qualquer sitio do lado de dentro da secção das Páginas, depois seleccione "Upload" da lista para ver os parâmetros relativos às páginas seleccionadas (✓)..

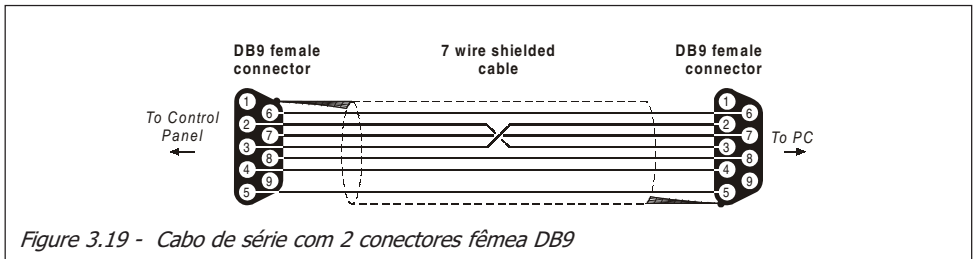


Figure 3.19 - Cabo de série com 2 conectores fêmea DB9

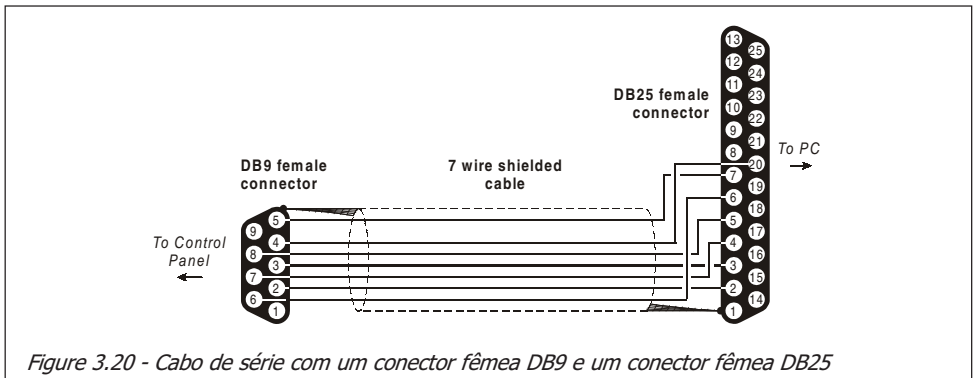


Figure 3.20 - Cabo de série com um conector fêmea DB9 e um conector fêmea DB25

Programação via Modem

Os parâmetros programados podem ser descarregados para Central através do Modem B.MOD2 (ligação remota). A porta de série do B.MOD2 tem de estar ligada a uma porta de série de um computador através do cabo **CVSER/9F9F** (item acessório) e se necessário use um adaptador **ADSER/9M25F** (item acessório). Use um cabo similar ao utilizado para a ligação do computador à Central (ver Figuras 3.19 e 3.20).

1. Seleccione a porta de série do PC e depois:

- a) Seleccione **Settings** ⇒ **Serial Ports**
- b) Seleccione a porta de série a partir da secção **Modem**
- c) Clique **OK**

2. Insira o PIN do Código de Instalador (ver Página dos Códigos).

3. Seleccione **Modem** ⇒ **Connection** para abrir a "Janela de Ligação" (ver Figura 3.21)

4. Programe os seguintes parâmetros:

- a) O Número de Telefone do Cliente (ver **File** ⇒ **Save Configuration** no parágrafo "Barra Menu").
- b) A opção **Desactivar Teste de Sinal** (ver Página do Telefone).
- c) A opção **Dupla Chamada** (ver Página de Teleserviço).
- d) A opção **Chamada de Retorno** (ver Página de Teleserviço).

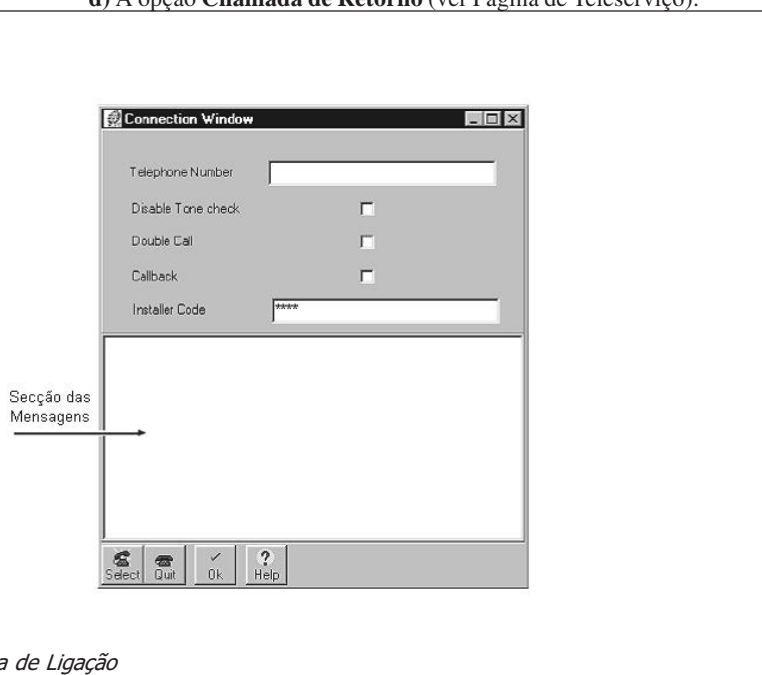


Figure 3.21 - Janela de Ligação

Quando a Janela de Ligação abre, os parâmetros b), c) e d) assumem os valores que estão seleccionados nas Páginas de "Teleserviço" e do "Telefone".

Os parâmetros programados na "Janela de Ligação" não afectam os valores seleccionados nas páginas da Aplicação.



5. Clique no botão **Select** (abaixo da secção das mensagens) para ver o estado da ligação. A Tabela 3.4 mostra a lista completa das mensagens. Se a ligação for bem sucedida, a seguinte mensagem será mostrada:

KY0xACK

X.XX

Connections



6. Clique no botão **OK** para fechar a "**Janela de Ligação**" e activar a ligação. Todos os comandos de Download (Descarregar) e Upload (Carregar) afectarão a Central que está ligada através do telefone.

7. Para ver ou programar os parâmetros da central, vá até à secção "Programação através do PC e proceda com os passos 3 e 4.

8. Para terminar a ligação, seleccione **Modem** ⇒ **Hang Up**. A mensagem "Ligação Terminada" será mostrada alguns segundos depois.



*Para abandonar a ligação telefónica, clique no botão **Quit**.*

Table 3.4 - Mensagen do modem

Mensagen	Descrição
Omnia / Norma MODEM v. X.XX	Este é o tipo de Modem que está ligado à porta série do Computador
Unknow Modem	O Modem configurado não é reconhecido ou não responde. Verifique o cabo e a ligação à porta série
Receiving....	O sistema Modem/PC está espera de uma chamada. Este é o estado do sistema quando a Janela de Ligação abre
BACKRING	O Número marcado está a tocar
KY0xACK	A Central KY0 foi reconhecida
Wrong Installer Code	A Central remota não consegue ler o PIN Código de Instalador-provavelmente uma linha má
Busy Line on Hook	O Modem detectou o sinal de ocupado e libertou a linha

SECÇÃO 4 - TERMINAIS

Table 4.1 - Descrição dos Terminais

Terminais do PCB			Descrição	Tensão (V)	Corrente Max. (A)
K8G - K8W K32G	K4 - K8 K8W - K32	K16D			
1-2-3-4 [+][C][R][-]			Terminais para as conexões do dispositivo BPI (Teclados, Leitores, Expansor, etc.)	13.8	(*)
5 [AS]	17 [AS]	-	Linha do Calçador 10K Equilibrada	-	-
6-9-12-15-18 21-24-27-30-37 [rh]	4-6-8-11 14-17 [rh]	6-9-12 [rh]	Terminal negativo	0	-
7-10-13-16-19 22-25-28 [+F]	22 [+B]	+V [AUX]	Terminal positivo — fonte de alimentação dos Detectores	13.8	(*)
8-11-14-17-20 23-26-29 [L1] ... [L8]	7-9-10-12-13 15-16-18 [L1] ... [L8]	5-7-8 10-11-13 [L1] ... [L6]	Linhas de Alarme Programáveis (KYO4 gere Linhas L1...L4)	-	-
31-32-33 [NC][COM] [NO]	19-20-21 [NC][NO] [COM]	18-19-20 [NC][NO] [COM]	Relé do Alarme de Mudança na Tensão Livre: durante Standby ⇨ Terminal COM conectado ao NC (NO-SEM Flutuante) durante Alarme ⇨ Terminal COM conectado ao NO (NC-SEM Flutuante)	-	-
34 [+N]	-	-	O Positivo está visível neste terminal durante o estado de Standby este Terminal está aberto durante o Alarme	13.8	(*)
35 [+A]	-	-	O Positivo está visível neste terminal durante o Alarme este Terminal está aberto durante o estado de Standby	13.8	(*)
36 [+B]	22 [+B]	+V [AUX]	Fonte de Alimentação Auxiliar para periféricos	13.8	(*)
-	23-24-25 [O1][O2] [O3]	22-23 [OC1] [OC2]	150 mA Saídas do Colector Aberto Auxiliar - Programáveis	-	0.15 (*)
38-39-40 41-42 [O1][O2] [O3][O4] [O5]	-	-	500 mA Saídas do Colector Aberto Auxiliar - Programáveis	-	0.5 (*)
43-44-45-46 [GRN] [YEL] [BLK] [RED]	26-27-28-29 [GRN] [YEL] [BLK] [RED]	14-15-16-17 [GRN] [YEL] [BLK] [RED]	Terminais da Tecla Bus (se presente): RED ⇨ Positivo BLK ⇨ Negativo	13.8	(*)
47-48 [LE]	32-33 [LE]	25-26 [LE]	Terminais da Linha Telefónica Externa	-	-
49-50 [LI]	34-35 [LI]	27-28 [LI]	Terminal para dispositivos de partilha de linha (Fax, Modem, Telefone, etc.) - Conectar à mesma linha telefónica do Painel	-	-
51 [↕]	36 [↕]	29 [↕]	Terminal para ligação à Terra	-	-
-	30-31 [AC]	24-25 [AC]	Terminais para a conexão secundária do Transformador	-	-

(*) - a corrente total ~~extraída~~ destes terminais não poderá exceder:

(*) - **0.6 A** - por K4, K8, K8W e K32 com Transformador.

(*) - **0.4 A** - por K16D.

(*) - **1 A** - por K8G-SW1, K8GW-SW1 e K32G-SW1 com a Fonte de Alimentação Comutada BAQ15T12.

(*) - **2.3 A** - por K8G-SW2, K8GW-SW2 e K32G-SW2 com a Fonte de Alimentação Comutada BAQ35T12.

(*) - (O valor de Carregamento da Bateria deverá ser subtraído destes valores)



BENTEL SECURITY S.r.l. - Via Gabbiano, 22 - Z.I. Santa Scolastica - 64013 CORROPOLI - TE - ITALY
Tel.: +39 0861 839060 - Fax: +39 0861 839065
www.bentelsecurity.com - infobentelsecurity@tycoint.com

Recycling information

~~BENTEL SECURITY recommends that customers dispose of their used equipments (panels, detectors, sirens, and other devices) in an environmentally sound manner. Potential methods include reuse of parts or whole products and recycling of products, components, and/or materials. For specific information see: www.bentelsecurity.com/en/environment.htm~~



Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive

~~In the European Union, this label indicates that this product should NOT be disposed of with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling.~~

~~For specific information see: www.bentelsecurity.com/en/environment.htm~~